

## Dodatek handlowo-przemysłowy i rolniczy.

Urzędowy organ informacyjny dla Towarzystw i Spółek.

Telefon Nr. 295.

Właściciel i Wydawca: Marcin Biedermann.

Adr. tel.: „Praca“ Posen.

Wszelkie korespondencje należy adresować: „Do Redakcyi „Pracy“ w Poznaniu, Rycerska ulica Nr. 38.

Przedruk wszelkich artykułów z tego działu zwolony tylko za podaniem „Pracy“ jako źródła.

### Wystawa w Paryżu.

#### Stary Paryż.

Obok Paryża à la fin de siècle, tego wielkiego, modnego miasta trzeciej Rzeczypospolitej, będzie „Stary Paryż“, wybudowany na wystawie, wyglądać jak mały, plastyczny model. Ale porównanie to jest wtenczas tylko możliwem, jeżeli się spojrzy na stosunek obszaru obydwóch „miast“. Starożytne budowle przeszłych stuleci będą wzniesione wzdłuż prawego brzegu Sekwany, pomiędzy mostem Alma a prowizorycznym przejściem, nazwanem teraz już „przejściem „Starego Paryża“. Długość arealu, na którym budynki te stać będą, wynosi 350 metrów.

„Stary Paryż“ ma zwiedzającym dać jak najwierniejszy historyczny obraz owych minionych dni, równocześnie zaś będzie tam tyle rozrywek i zabaw wszelkiego rodzaju, że nikt nie uczuje braku zabaw naszego stulecia.

Najpierw więc mają zaimarować wystawić tam trzy ogromne hale, teatralną, koncertową i balową, a każdą urządzić na 1500 osób, oprócz tego co wieczór odbędzie się wzdłuż brzegów rzeki wspaniała iluminacja, której widok z tarasów kawiarni ma być wprost zachwycającym.

Hotel olbrzymi „Auberge des Nations“ stanie tam także, a gospodarzem będzie „La compagnie internationale des Grands Hôtels“.

Znany artysta Robida otrzymał polecenie urządzenia tego „Starego Paryża“, i nie ulega wątpliwości, że genialny ten mąż spełni świetnie swoje zadanie.

#### Olbrzymi parasol.

Stany Zjednoczone wystąpią z potwornym prawdziwie przedmiotem na wystawie paryzkiej. Olbrzymie huśtawki i koła nie są już nowością, ale obracająca się olbrzymia zabawka musi się obecnie na każdej znajdować wystawie. Więc też inżynierzy amerykańscy wymyślili coś zupełnie nowego. Będzie to olbrzymi parasol, mający 350 metrów wysokości, a zbudowany z żelaza i stali, w fabryce Shermana w Chicago. Na końcu każdej szyny wisi wóz, zawierający 50 miejsc, wozy te będą spuszczone na ziemię i podnoszone za pomocą windy. Parasol obraca się z niezmierną szybkością około swej osi, tak, że w kil-

ku sekundach można będzie obejrzeć całą okolicę Paryża. (!) Ale czy się to przedsiębiorstwo opłaci, nie wiadomo, bo koszt transportu i ustawienie parasola są bajeczne. Oby go nie spotkał los owego olbrzymiego koła z wystawy w Chicago. Właściciele jego nie mieli po zamknięciu wystawy nawet tyle pieniędzy, aby je zabrać, i tak zostało ono na publicznej licytacji sprzedane jako stare żelazto.

#### Teleskop.

Wielki teleskop na wystawie paryzkiej otrzymał obiektyw mający  $1\frac{1}{4}$  metr średnicy, ważyć zaś będzie około 20,000 kilogr. Ma to być arcydzieło sztuki optycznej, jakiego dotąd świat jeszcze nie widział.

#### Olbrzymia beczka.

Znana beczka w Heidelbergu od dawna już przestała być największą na świecie, na rozmaitych wystawach zwracały większe na siebie uwagę publiczności. Na wystawie paryzkiej ukaże się naturalnie też taki olbrzym, który będzie zawierał drobnostkę: 4200 hl., a zatem przewyższy o wiele beczkę heidelberską, zawierającą tylko 2000 hl. Zaden bednarz nie dałby sobie pewnie rady z tym paryżkim potworem, zbudowanym w Nancy. Gdy beczka była gotową, wyprawiono w wnętrzu jej uroczystą kolację na 142 osób, a wszyscy mieli aż nadto w niej miejsca. To była uczta robotników, na jutro odbył się obiad dla radnych miasta i t.d. na 100 osób. Beczka waży 150,000 kilgr., koszt budowy i zestawienia wynosi 120,000 mrk. Wysokość jej aż do galeryi wynosi 14 metrów.

#### Galerya machin.

Komisja miejsc trudne ma zadanie, trudniejsze niż kiedykolwiek. Przeszło 22,000 zgłoszeń o miejsce nadesłano z zagranicy, a właściwie wszystkich miejsc razem jest tylko 18,000. Galerya maszyn obok wieży Eiffel, miała być początkowo na inne przeniesioną miejsce, ale kolosalna hala stawiała tak żelazny opór wszelkim usiłowaniom transportu, że trzeba ją było zostawić tam, gdzie stała. Dach jej pozostanie niezmiennym, wewnętrzne za to urządzenie będzie zupełnie przeinaczonem. Część środkowa zostanie przebudowaną na salę bankietową, obok sali będzie wystawa środków żywności,

dalej rolnictwo z połączonemi z niem industrijami, n. p. młynem, browarem, cukrownią, fabryką szampana, gorzelnia, mleczarnią i t. p.

#### Sztuczny wulkan.

Jedną z największych „atrakcyi“ paryzkiej wystawy będzie sztuczny wulkan, mający 140 metr. wysokości i średnicy 210 metrów. Mając 630 metrów objętości, pokrywać będzie powierzchnią 7000 metr. kwadr. Główną naturalnie rzeczą jest wybuch wulkanu, i tak więc musi ów sztuczny Wezuwiusz przez cały dzień dymić, a co wieczór trzy razy wyrzucać ogień, popiół i lawę, która w malowniczo urządzonych kawałach spłynie z góry na dół. Wygodne drogi serpentynowe wiodą aż na szczyt wulkanu, oprócz tego będą windy nieustannie funkcjonować. Cała góra będzie naturalnie pełna kawiarni, winiarni, teatrów i restauracji fin de siècle. Wnętrze wulkanu składa się z kolosalnej sieci żelaznych i stalowych belek, słupów i t. d., ważących razem 7,500,000 kilgr. Na ten budynek metalowy nasypią gruby pokład ziemi, ozdobionej naturalnemi skałami, trawnikami i klombami kwiatów.

#### Wielka sala bankietowa.

Kolosalna hala machin z wystawy w r. 1889 mieści, jak już wyżej wspominaliśmy, w sobie wielką salę bankietową. Sala ta będzie tak podzieloną, że w środku powstanie okrągła przestrzeń o 90 m. średnicy i 6400 metr. kwadr. powierzchni. Na około znajdują się głębokie miejsca dla widzów. Przez wzgląd na kolosalne rozmiary hali był podział ten koniecznym. Sklepienie środkowe spoczywa na 8 żelaznych filarach, ważących razem 10,000 kg. Nad filarami połączonemi z sobą u góry znajdują się 4 balkony, na dole zaś umieszczono 4 trybuny, każda na 1500 osób. Trybuny te wznoszą się w kształcie amfiteatru, tak, że z każdego miejsca można wszystko wygodnie widzieć.

Jeden z górnych balkonów przeznaczonym jest dla prezydenta Rzeczypospolitej, dwa dla muzyki, dla kogo zaś czwarty zostanie, tego dziś jeszcze nie wiadomo.

Plastyczne ozdoby sali mają kolor zupełnie jasny. Kolory jasno żółty i błękitny otoczony jest złotym, podczas kiedy tła trybun mają konwencyonalny ko-

Niech każdy spróbuje nowe papierosy „PRZEMYSŁOWE“ z fabryki F. Polakiewicza Nast. Wasowicz & Szymański, Poznań.



lor czerwony. Ponad balkonami znajdują się alegoryczne medaliony, przedstawiające sztukę, industrię, technikę i t. p.

Po za trybunami są wejścia na wystawę rolniczą i ogrodniczą, a na czterech ścianach tylnych owych trybun mają być, podług zdania architekta Raulina, wymalowane kolosalne obrazy, przedstawiające cztery pory roku i fauna i flora wszystkich części świata.

Sala ta będzie służyć do wielkich uroczystości wystawy, n. p. na otwarcie wystawy, rozdawanie nagród i t. p. Koncerta odbywać się tam pewnie nie będą, bo akustyka nie jest taka, jak być powinna, natomiast przez krótki czas wystawią w sali tej zerwane kwiaty. Głównym jej celem jest służyć do reprezentacji i dla tego urządzono ją aż do najdrobniejszych szczegółów z niesłychanym przepychem.

#### Ogólne przygotowania do wystawy.

Place budowlane są obecnie po większej jeszcze części prawdziwym chaosem rowów, dołów, fundamentów, rusztowań, wozów, robotników i przypadających się leniwców całego świata. La porte Triomphale, to jest główne wejście na wystawę, będzie się znajdować od strony Placu Zgody. Tam gdzie się krzyżują Cours la Reine, Quai de la Confiance i Place de la Concorde, budują obecnie to wejście o 40 metr. wysokości. Składa się ono z 3 łuków, na których złocona spoczywa kopuła, z obydwóch stron stoja minarety, które jako olbrzymie phallale oświecają wejście.

Fantastyczna forma portyku, nie mająca żadnej pretensji do stylu architektonicznego i piękności, przeładowana złotem, daje najlepszy przykład dążenia do efektu. Ale o guście Francuzów świadczy bardzo źle. Tem piękniej przedstawia się imponujący „Grand Palais”, zbudowany całkiem w stylu klasycznym.

Pod owym portykiem może stać 2000 osób, dalej zaś umieszczone będą w półkole pawilon do wydawania biletów. Pomimo jak najoszczędniejszego podziału miejsca nie zdołano umieścić więcej, jak 29 takich pawilonów, z których w godzinie wydawać będą 30 tys. biletów. Ilość pawilonów okaże się naturalnie za małą. Le Petit Palais jest dawniejszym pałacem industrii w Avenue des Champs Elyseés, zniesiony obecnie, przedstawia on smutne szczątki dawniejszej wielkości i sławy. Le Grand Palais ma być z nim połączony, ale podczas kiedy Grand Palais ma wyłącznie służyć dla nieustającej wystawy sztuk pięknych, pozostaną sale małego pałacu wyłączone na użytek historii sztuki rozmaitych epok.

Fasady Grande Palais wznoszą się już w Avenue d'Autin i w Avenue des Champs Elyseés, główny front znajduje się od strony Avenue Nicolas II. Połączony z Petit Palais będzie tworzył całość wspaniałą i najpiękniejszą część wystawy. Z powodu ogólnego strejku robotników przeszłego roku, nie postąpiły roboty tak, jak się tego spodziewano, ale jeżeli nowy strejk nie nastąpi, to wszystko zostanie na czas wykończonem. Najwięcej imponującą częścią owej monumentalnej budowy są kolonady, zdobiące główne fronty. Są one olbrzymiej wielkości, również jak i schody w wnętrzu pałacu.

Kolosalna ta całość, nazwana „le Grand Palais”, tworząca punkt środkowy wystawy, jest podzieloną na 3 części, t. j. „le palais Delgane”, w którym sala, 200 m. długa, przeznaczoną jest dla rzeźb, „le palais Couvet”, i „le palais Thomas”.

Wszystko to jest tak olbrzymie, wspaniałe i piękne, że najwięksi zwolennicy starego pałacu industrii zapomną wkrótce o nim, i podziwiać będą nowe, przepyszne dzieło.

*Paryżanin.*



### Rozwój rzemiosł — a fabryki.

Terminowanie w fabrykach jest u nas rzeczą zwyczajną, a w niektórych działach, liczba terminatorów równa się prawie liczbie pracujących tam czeladników — niekiedy nawet przewyższa ją. Więc kontyngens rzemieślniczy zwiększa się stale; rzemiosła jednak u nas nie rozwijają się pomyślnie. Przyczyną tego w niektórych fabrykach jest brak dozoru nad terminatorami, w innych system fabryczny.

W pierwszych, terminator uczy się rzemiosła w ciągu całego czasu praktyki — sam; chyba że z łaski udzieli mu objaśnień czeladnik, który jednak robiąc na sztukę czasu swego oszczędza; w drugich, terminator przeszedłszy okres początkowy (posyłkowy) i wyuczywszy się nieco rzemiosła, dostaje robotę na sztukę — a doszedłszy do tego stopnia, spieszy się, byleby więcej zarobić; lub też oddawany bywa pod rękę czeladnika, który robiąc przedewszystkiem na sztukę, dba przedewszystkiem o prędkie wykończenie roboty. Robotą obdzielani bywają terminatorzy fabryczni w miarę swych zdolności. Gdy u drobnego majstra, terminator z natury rzeczy robi wszystko co się zdarza i prędkie wyuczenie go rzemiosła leży w interesie samego majstra, który poniekąd, o ile jest uczciwym i rozsądnym człowiekiem, wpływa dodatnio na moralność swego terminatora, — to w fabryce dzieje się wręcz przeciwnie. Fabryka nie stara się o wyrobienie w terminatorze pewności siebie odnośnie do rzemiosła i terminator mniej sprytny do samych wyzwolin dostaje roboty łatwiejsze, a przez to nie uczy on się, lecz tylko pracuje na równi z dorosłymi robotnikami; a pod względem moralnego wpływu na terminatorów, to fabryka nie zadaje sobie trudu prawie wcale. Terminator przebywszy w fabryce czas umówiony, zostaje wyzwolony, niekiedy bez obrobienia sztuki czeladniczej, co nie wpływa korzystnie na rzemiosło.

Widzimy więc z tego, że fabryce jakby chodziło tylko o wyciągnięcie jak największych korzyści w czasie nauki z terminatora, co mogłoby być bardzo

naturalnem, gdyby nie było ze szkoda dla terminatora, a tem samem i rzemiosła danego. Rzemieślnik więc bez ogólniejszego wykształcenia, w ten sposób przyuczony do swojego rzemiosła, pracuje w niem dla tego tylko, ażeby zarobić na utrzymanie; pracuje jednak bez żadnego do swojego fachu zamiłowania. Śmiało powiedzieć można to samo o większej połowie ogółu rzemieślników, z których gdy się komu zdarzy, jakiegokolwiek inne, choćby niewiele korzystniejsze od fachowego zajęcie, z chęcią on porzuca swoje rzemiosło.

Wiadomo powszechnie jak doniosłe znaczenie ma nauka rysunków w zastosowaniu do rzemiosł; a jednak fabryki w tym względzie jakby nie uczynić nie chciały dla postępu. I w przemyśle metalowo-galanteryjnym zachowują się w tej kwestyi bardzo obojętnie, jakby całym szeregiem złotników, tokarzy, drykierów i brązowników rysunki były wcale niepotrzebne. To też w przemyśle tym robi się wszystko po dawnemu a zmiany jakie zaszły dzięki ulepszeniom techniki zagranicznej, wpłynęły tylko na ilość produkcji i w części na zniżenie ceny wyrobów; po za tem nic się nie zmieniło — chyba niezadowolenie robotników wzrosło.

Na jakim stopniu znajduje się u nas drobny przemysł żelazny — wiemy; kroczy on po drodze postępu, lecz bardzo powoli, bo i tu całym szeregiem tokarzy żelaznych, ślusarzy, tak ważnym czynnikom przemysłu żelaznego i innym, rysunek jest rzeczą mało znaną. Przyoczę małeńki przykładzik charakteryzujący drobniejszy przemysł żelazny. Wiemy, że w przemyśle żelaznym zagranicą doszli ludzie do wielkiej doskonałości; podziwiamy ich sprytne narzędzia rzemieślnicze, zaoszczędzające dużo czasu, których z zadowoleniem używamy, jeżeli dojdą do rąk naszych. Znane są u nas sprytne amerykańskie futra, używane do tokarń. A jednak pod tym względem nie naśladujemy zagranicy. Pewna oto fabryka maszyn pomocniczych wykończyła nową tokarnię; na zapytanie uczynione przedstawicielowi firmy, dla czego futra do tej tokarni są zrobione po dawnemu, nie zaś na sposób amerykański — tenże odpowiedział, że u nas jeszcze i za dziesięć lat nie będzie się robić futer amerykańskich. Dziwnie to brzmi; być bowiem może, iż w dziedzinie wynalazków nie prędko dorównamy zagranicy, jednak mając już na coś modele, zrobić byśmy to byli w stanie i zastosować u siebie, gdyby tylko fabryki dbały o rozwój rzemiosł. Wciąż rosnący przemysł w naszym kraju powoduje ciągle zapotrzebowania narzędzi rzemieślniczych, które jednak sprowadza się z zagranicy. A dla czego nie



wyrabia się ich u nas na miejscu? Na brak rąk do pracy narzekać nie możemy, brak jednak właściwego kierunku do rozwoju rzemiosł. Im rzadziej będziemy słyszeć frazes wypowiediany dziś jeszcze bardzo często „tak było dawniej i było dobrze — więc i teraz niech tak będzie“ tem rzadziej rękodzielnicy będą porzucali swoje rzemiosło, a przynajmniej nie tak często będą myśleli o tem; oddani swemu zawodowi, pracować będą z większym zadowoleniem i ochotą, a tem samem prędzej przemysł zagraniczny przestanie zalewać nasze rynki handlowe.

G. Rz.

## Z praktyki kupieckiej.

*Ostrożność przy zasięganiu informacji.* Pewien fabrykant udziela nam następującej wiadomości:

Kupiec M. R. w N. zamówił u mnie dosyć dużo towaru, nie pytając wcale o cenę. Nie znalazłem go, list jego niekorzystnie wywarł na mnie wrażenie, więc zanim mu żądany towar posłałem, zasięgnąłem najpierw informacji o nim, i to z dwóch źródeł. Z jednego biura otrzymałem co następuje: „M. R. w N. prowadzi od 8 lat skład galanterijny i żyje w dobrych stosunkach. Jest to uczciwy kupiec, cieszy się dobrą opinią i zaufaniem publiczności, posiada własny dom i majątek, wyroszący 20—30,000 mrk. Płaci punktualnie, tak, że można mu dać kredyt na 1000—1500 mrk.“

Z drugiego biura inną otrzymałem odpowiedź:

„M. R. w N. jest tylko podsuniętą figurą kupca G., który oszukał kilku fabrykantów i wierzyteli, pod rozmaitemi nazwiskami. W M. R. znalazł usłudźnego sobie człowieka, który tem niebezpieczniejszym jest, że umie zachować pozory uczciwego i przyzwoitego kupca. Ale tak nie jest. M. R. nie posiada żadnego majątku, skład jego nie ma powodzenia, dla tego odradzamy stanowczo wdawać się z nim w stosunki pieniężne.“

Zdawało mi się, że lepiej posłuchać ostatniej rady. Napisałem wszakże do M. R., że dam mu żądane towary, ale tylko za zaliczką pocztową. Na to jednak pan M. R. nie chciał się zgodzić, co mnie naturalnie umocniło w postanowieniu nie zawierania z nim żadnych stosunków. I jak się teraz okazało, miało drugie biuro zupełną słuszność.

*Walka przeciwko towarowym markom rabatowym.* Smutne doświadczenia, jakie publiczność i kupcy robią w równej mierze z Towarzystwami „rabatowymi“ obiecującymi niezmiernie korzyści, zdają się nie być jeszcze dostatecznie znanymi. Bo zawsze jeszcze Towarzystwa takie umieją nawet w większych miastach, złudzić kupców pięknymi przyrzeczeniami i przyciągnąć ich do wstąpienia w stowarzyszenie, mające na celu jedynie własną korzyść. Ale podobne urządzenia nie mogą na dłuższy przeciąg czasu utrzymać odbiorców. Z początku zajmie to może niejednego, wszelka nowość wzbudza interes, który jednak bardzo prędko ustaje, a kupiec nie wie potem, co z swe-

mi markami rabatowymi począć. Marki te musi on naturalnie kupować od Towarzystwa, bo z kądzęby ono posiadało kapitał obrotowy oraz towar, sprzedawany kupcom?

W Norynbergii i w Fürth zostało obecnie założeniem Towarzystwo, pod imieniem „Parsimonia“ (Oszczędność). Brzmi to bardzo ładnie. Lista kupców należących do tego wynosi w Norynbergii 792, w Fürth 91; są tam najrozmaitsze firmy, głównie zaś właściciele składów kolonialnych i łokciowych. Oprócz tych jest tam 90 piekarzy, 98 kupców cygar i tytoniu, 25 szewców, 17 rzeźników i 39 fryzjerów! Najgorzej jednak, że Towarzystwo „Parsimonia“ nakłaniając do oszczędności, daje towary na odpłatę! Sprzeczność ta wykazuje aż nadto wyraźnie, że chodzi tam jedynie o własną korzyść, nie zaś o korzyść kupującej publiczności.

Mercator.

## Poradnik prawny.

**Sprawa sądowa w Dysselfdorfie o nieuczciwe współzawodnictwo.**

Przed sądem ławniczym toczył się w tych dniach proces przeciwko kupcowi Matthaei w firmie M. Schneider o nieuczciwe współzawodnictwo, wytoczony przez kilku innych kupców. — M. był oskarżonym o to, że latem r. b. wystawił znaczną część materii z napisem: „Najpierwszy fabrykat merański“, i że oznaczył za towar ten wyższą cenę, niż się należało. — Jako rzeczoznawców wezwano kupca Grünfelda, właściciela firmy S. Guttmann w Dysselfdorfie, p. Meyersa, prokuratora firmy Fr. Seydet z Elberfeldu i p. R. Franka, właściciela firmy Frank i Joski w Berlinie. Zajmującą kontrowersją wydały rozmaite określenia słów: „najpierwszy fabrykat“. Podczas kiedy p. Grünfeld rozumiał pod tem „najlepszy“, oświadczyli inni panowie, że znaczy to fabrykat z pierwszorzędnej fabryki, ponieważ pod wyznaczoną ceną 58 fen. za metr półwielkianej materii na suknie, każdy wie, że materia ta nie może być „najlepszym“ towarem. Co do oznaczonej ceny okazało się, że przeciętna cena wystawionego towaru powinna być raczej wyższą, niż niższą, i że o nieuczciwym współzawodnictwie mowy być nie może. Po krótkiej naradzie oznajmił przewodniczący, że oskarżony jest uznany za niewinnego, twierdząc, że kupiec nie może przy reklamie odważać starannie każdego słowa.

**O robotnikach, pracujących dla firmy w domu.**

Sąd (procederowy) przemysłowy w Norynbergii wydał niedawno ważny wyrok, tyżący się robotników, pracujących w domu dłuższy czas dla pewnej firmy. Otóż krawiec O. pracował prawie wyłącznie dla firmy B. Pewnego dnia zganił jeden z szefów, człowiek niefachowy, pracę krawca O., pomimo, że przykrawacz uznał ją za dobrą. O. wzbraniał się zmienić ową robotę i odtąd nie otrzymywał już wcale roboty. Zaskarżył więc firmę o odszkodowanie za nieprawne wydalenie go. Szef i przykrawacz twierdzili,

że O. nie stał wcale w stosunku robotnika w właściwym znaczeniu tego słowa do firmy, tylko że dostawał robotę, jeżeli jaka była, i że tem samem nie ma prawa do przestrzegania terminu wypowiedzenia miejsca. Wobec sądu stwierdzono, że O. prawie wyłącznie pracował dla cwej firmy, że szef przyrzekł mu na długi czas dawać robotę, że więc stał w stosunku robotnika do firmy, pomimo, że pracował u siebie w domu. Wyrok brzmiał jak następuje: „Jeżeli skarżący może przysiąc, że w przeciągu 14 dni po wydaleniu go, nie było mu możliwym znaleźć innego zajęcia, to firma B. musi mu zapłacić żądane odszkodowanie.“

Więc sąd orzekł, że jeżeli robotnik pracuje dłuższy czas wyłącznie prawie dla jakiejś firmy u siebie, w domu, to stoi w stosunku robotnika do tejże firmy. Z tego wynika, że przedsiębiorca musi dla robotników domowych ponosić kosztą zabezpieczenia tak samo jak dla robotników warsztatowych. Robotnika domowego powinien zameldować do kasy chorych i wypowiedzieć mu w danym razie miejsce 14 dni poprzednio.

Prawnik.

## Handel i przemysł.

*O wyplataniu słomianek.* Słomianki lub maty, są tak w ogrodzie jak i w pasiece i w gospodarstwie domowym niezbędnym przedmiotem. Ogrodowy, uprawiający warzywo, nie może się bez nich obejść, a w inspektach, przy szpalerach winnych, brzoskwiniowych i t. d. są one także bezwarunkowo potrzebne. W niektórych okolicach możnaby wyplatanie słomianek polecić jako *przemysł domowy*. Nie jest to zbyt trudnem i dla zachęcenia podajemy tu w krótkości sposób wyplatania ich.

Najpierw więc potrzeba ramy tak długiej i szerokiej, jak długą i szeroką ma być słomianka. Rama ta musi być mocną, na rogach dobrze zbitą gwoździami, aby się nie posuwała i nie krzywiła. U góry i na dole na wązkich stronach wbić w różnych odstępach cztery lub pięć gwoździ, wystających do połowy. Teraz przywiązać do gwoździa na lewej stronie u góry mocną nić, ściągnąć ją na dół do przeciwległego gwoździa, owinać w około niego, potem przeciągnąć do gwoździa obok, a następnie znów do góry i tak aż do ostatniego gwoździa u góry na prawej stronie, gdzie nić mocno zawiązać. Nić powinna być dosyć mocno naciągnięta, aby rzędy były proste. Oprócz tego potrzeba szpulek, 10—15 cm. długich, z zwyczajnego drzewa. Na szpulki te nawinać nić, potrzebną do wiązania, a trochę cieńszą niż nić, użytą do nawijania na gwoździe. Szpulki te przywiązać na dole do ramy, tam gdzie gruba nić jest okręconą w około gwoździa. Do wyplatania słomianek użyć najlepiej długiej, cepami wymłóconej słomy żytniej, którą poprzednio dobrze przetrząsnąć, aby zielsko i krótkie kłosa wypadły. Wziąć teraz pęczek słomy, tyle ile można objąć dwoma palcami, rozdzielić na dwie równe części, wsunąć jedną połowę na prawo, drugą na lewo w ramę od dołu i przewiązywać nicią. Trzeba



naturalnie zacząć od środka i wiązać dalej na prawo albo na lewo. Nie mocno przyciągać i zważać na to, aby pęczki słomy nie leżały okrągło, tylko płasko. I tak kłaść jeden pęczek słomy po drugim, dopóki słomianka jest gotowa. Potem przeciąć nici u góry i na dole i związać je mocno. Słomę, wystającą po obydwóch stronach zrównać ostrą siekierą. Plecenie, albo raczej wiązanie słomianek nie jest ani trudnem, ani mozolnem, a niejednen mógłby sobie zarobić dużo pieniędzy. Długie wieczory zimowe nadawają się bardzo dobrze do tej łatwej i przyjemnej pracy, może więc na nadchodzącą zimę próbuje tego kto z naszych szanownych czytelników.

**Piszczalki organowe z porcelany.** Wedle wiadomości, podanej w „Thonindustrie Ztg.“, czynią się próby z wyrobem piszczałek dla organów i filharmonii, w którychby miejsce drzewa lub metalu zajęła porcelana. Z dotychczasowych doświadczeń wynika, że piszczałki tego rodzaju nie ulegają wcale zmianie tonu wskutek zmiany temperatury, podczas gdy piszczałki z cyny lub drzewa zawsze zmianę temperatury, na niekorzyść czystości tonu, odczuwają. Strojenie piszczałek porcelanowych ma być także znacznie ułatwione przez zastosowanie odpowiedniej piszczałki. Niedawno temu na pewnym koncercie w Dreźnie użyto harmonium z piszczałkami porcelanowymi, zbudowanego przez organmistrza Jahna. Otóż podobał się w niem powszechnie czysty i dzwięczny ton instrumentu.

**Cement metalowy.** Do spajania płyt przy budowie mostów kolejowych, utrwalania słupów i wogóle wszelkich części metalowych w kamieniu, do czego używano dotychczas ołowiu lub siarki, zaczyna być w Szwajcaryi zastosowywana specjalna mieszanina, zwana „cementem metalowym“. Cement ten sprzedawany w drobnych kawałkach, rozpuszcza się na ogniu, a wylany w otwór, gdzie ma być żelazo umocowane, krzepnie natychmiast i twardnieje, łącząc ze sobą silnie spojone części.

**Dom z aluminium.** W Ameryce, na jednej z pierwszorzędných ulic Chicago ma wkrótce stanąć dom z aluminium. Podług planu specjalistów i architektów, podstawy domu i ramy porobione będą z mocnych belek żelaznych, które połączone będą płytami z aluminium, a raczej z brązu, składającego się z dwudziestu części aluminium i dziesięciu części miedzi. Budynek liczyć będzie 64 m. wysokości, w tem 17 pięter.

S.

## Drobne wiadomości.

**Krety.** Jak wiadomo, krety nie zapadają na zimę w sen, żyją jak w lecie, szukając sobie w ziemi owadów i dżdżownic; a tylko kopią chodniki o wiele głębsze, niż w lecie. Zwykle krety zjadają swą zdobycz tam, gdzie ją znalazły; zdarza się jednak, jak to opisał Brehm, że niekiedy gromadzą one zapasy w gnieździe na zimę, przyczem żywe dżdżownice kaleczą w taki sposób, aby nie mogły uciec. Ale Brehm nie bardzo wierzył w ten zwyczaj kreta, a opisał go tylko na podstawie opowiadań rolników. Obecnie rzecz tę poznano bliżej. Pewien ogrodnik w Holandyi, znalazł w jednej norze kreciej pod-

czas zimy 300 dżdżownic, splecionych po 7, lub 8 w kłębek i oddzielonych od siebie warstewkami piasku, lub ziemi. Ogrodnik kretowisko wykopał i posłał amsterdamskiemu zoologowi Bosowi. Bos zbadał, że wszystkim tym dżdżownicom brakuje głowy, gdyż krety odkasły im po 3 do 5 pierścieni. Chociaż okaleczona część pokrywała się nową skórą, ale już głowa nie odrastała, widocznie zimna temperatura nory przeszkadzała procesowi odrastania pieścieni, który zwykle odbywa się u dżdżownic. Powstaje teraz pytanie, czy kret odkasł dżdżownicom głowy z zamiarem ubezwładnienia ich, czy nie? Dżdżownica, jak wiadomo, w dwojaki sposób porusza się w ziemi, albo odgarniając ziemię, albo połykając ją. Jedną i drugą funkcję wykonywa zwierzątko za pomocą narzędzi, umieszczonych w przedniej części ciała. Jeśli ziemia jest pulchna, dżdżownica rozciąga przednie pierścienie tak, że one stają się zupełnie cienkimi, wsuwa główkę w jakibądź mały otworek w ziemi, ściąga znowu pierścienie i grubiej, rozszerza ten otworek. Jeśli jednak ziemia jest twarda i niema porów, wtedy dżdżownica poprostu połyka ziemię otworem ustowym i potem znowu ją wyrzuca. W ten sposób toruje sobie dżdżownica chodniki nawet w najtwardszej ziemi. Widocznie kret wie o tem i w odpowiedni sposób operuje swoje ofiary. Dodać jeszcze należy, że w zimie dżdżownice jedzenia nie potrzebują.

**Wolne kwasy próchnicowe w torfie i torfiastych glebach.** Badacz szwedzki Rob. Tolf spostrzegł, że nasiona kiełkujące na torfie, zawierającym wolne kwasy próchnicowe (czyli w t. zw. kwaśnym), nie wydają korzeni dorodnych, że korzenie się krzywią na jednym miejscu i skłębiają w węzłki, przez co naturalnie rośliny nie mogą być należycie odżywiane i marnieją. Kiedy torf taki zubożniono dobrze sproszkowaną kredą, szlamowaną, albo wapnem palonem sproszkowanym, to korzenie rozwijały się w nim bardzo dobrze. I tak korzenie pszenicy w jednym i tym samym czasie urosły w piasku na 158 mm., w torfie kwaśnym tylko 37 mm., a w tym samym torfie zubożnionym na 163 mm. Widocznie z tego, jak ogromne znaczenie posiada użycie wapna na torfach. W związku z temi badaniami, kierownik stacyi dla torfowisk w Bremie, p. Tacke, za pomocą ściślej metody naukowej wykazał, że ilość wapna, jakiej na różnych torfach powinno się używać, zależną jest ściśle od ilości kwasów próchnicowych wolnych w torfie; przy racjonalnych kulturach torfowisk oznaczenia tej ilości kwasów są więc konieczne.

M. W.

## Z botaniki.

### Liota lecznicze

rosnące u nas dziko i hodowane w ogrodach i na polach, ich zgromadzanie, suszenie i przechowywanie.

Opisał

Tadeusz Śniegocki.

(Ciąg dalszy.)

Oman prawy.

*Inula Hellenium.*

Korzeń gruby w ramiona się rozrastający trwały, o mocnym zapachu, do 6 cali długi, zewnątrz szaro-brunatny, wewnątrz szaro-żółty, rogowaty, giętki.

Lodyga do 1½ łokcia wysoka, u wierzchu gałęzista.

Liście jajowo-okrągłe, pomarszczone, obejmujące lodygę, od spodu kosmate.

Kwiat wielki, promienisty, żółty.

Rośnie dziko na miejscach torfiastych, nieco wilgotnych, żyznych.

Oman można hodować na dobrze uprawnych rolach, siejąc w rzadki na-



*Inula Hellenium.*

sienie tak jak marchew, lub sadząc kawałki rozdzielonych korzeni.

Wykopywać korzenie trzeba w jesieni, gdy już liście uschną, oczyścić z ziemi, połupać na kilka części i suszyć w miernem cieple.

Podłużne kawałki połupanego i dosuszonego korzenia wkładać w puszki blaszane równolegle, aby się więcej zmiesciło i zamknięte szczelnie strzedz od wilgoci.

Orzech włoski pospolity.

*Juglans regia.*

Liście orzechowe należy obrywać, gdy owoc jest na dojrzwaniu, suszyć je w miejscu przewiewnem cienko na podłodze lub siatkach rozłożone; gdy doschną układać w pudła nie krusząc, i odstawić do aptek.

Zielone orzechy, dopóki łupina wewnętrzna jeszcze nie stwardnieje, można także do aptek odstawić, lecz muszą być zupełnie świeże, a nie zwiędnięte.

Wierzchnią skórę dojrzałych orzechów zbierać przy strząsaniu owoców i sprzedawać je do fabryk, w których wyrabiają farby.

Drzewa orzechowego używają stolarze do wyrobu pięknych i trwałych mebli.

Chcąc mieć własnego chowu drzewka orzechowe, należy w jesieni wybrać dobrze dojrzałe i najpiękniejsze owoce, zachować je przez zimę w piwnicy w piasku, na wiosnę zaś zasadzić na zregulowanej przed zimą ziemi nieco piaszczystej, zasłoniętej od północy na 4 cale głęboko, a o łokieć jeden od drugiego; szkółkę opleć, gdy się tego okaże potrzeba i ziemię pomiędzy rzędami wzruszać. Gdy drzewka dorosną przesadzać je na przeznaczone miejsce, dodając im paliki, aby ich wiatr nie łamał.

Paproć męska.

Paprotka samcza.

*Aspidium Filix mas.*

*Polypodium Filix mas.*

Najpospolitsza u nas, ale też najważniejsza z paproci rośnie obficie w lasach lub pod lasami na ziemi piaszczystej lub piaszczysto-próchnicowatej.

Lodyga podziemna czyli kłacz pełzający pod powierzchnią ziemi jest często



na stopę długi a 1 do 1½ cala grubi. Powierzchnia kłącza pokryta jest dachówkowato-brunatnymi łuskami, które pozostały jako resztki dawniejszych ogonków liściowych. Wewnątrz ma kłącze mięso jasno-zielone, a w niem ułożone są



*Aspidium Filix mas.*

w okrąg cieniuchne naczynia włókniste, które po przecięciu poprzecznem można widzieć jako brunatne również w okrąg ułożone kropeczki.

Z łodygi podziemnej wyrastają wprost pierzaste liście na mocnych ogonkach umieszczone, koloru jasno-zielonego, od spodu brunatno kropkowane.

Kłącze wykopywać można tylko w późnej jesieni i połamane na kawałki osuszyć w miejscu suchem a ciepłym, np. w dobrze ogrzanych izbach na osiatkowanych ramach pod posową ustawionych lub zawieszonych, lub też w piecykach miernie ogrzanych, często zawartość przewracając. Wysuszone dokładnie przechowywać w szczelnie zamkniętych słojach lub puszkach blaszanych.

Rozmnażać łatwo, zasadzając w odpowiednim miejscu kawałki kłącza z drobnymi, nitkowatymi korzonkami na 2 cale głęboko i przykrywając powierzchnią ziemi starem przegnilim igliwem.

Podbił pospolity.  
Tussilage Farfara.

Roślina trwała, ma łodygę pod ziemią się rozciągającą, z której bardzo rychło z wiosny wyrastają szypułki kwiatowe mięsistą łuską pokryte i kwiat żółty do kwiatu mleczu brodnikowego podobny.

Po okwiłnięciu zaczynają się rozwijać liście, wyrastające na osobnych ogonkach wprost z kłącza, okrągłe, sercowate, do 5 cali szerokie, głęboko wcinane i ząbkowane, z wierzchu gładkie jasno-zielone, czerwono żyłkowane, od spodu białą pilśnią powleczone.

Zapach słaby, smak szlamisty, cokolwiek gorzkawy i ściągający.

Rośnie na rolach gliniastych, osobliwie w pobliżu źródeł i jest często uprzykrzonym zielskiem; rośnie także w dołach po wybranej glinie, choćby na zupełnie jałowej ziemi.

Kwiat czas sprzątać, gdyż już na pół rozwinięty, liść w maju i czerwcu; suszyć w miejscu przewiewnym i przechowywać w drewnianych skrzynkach, strzegąc od zakurzenia.

Rozmnażać można, uprawiając jako także miejsca powyżej wskazane, zasadza-

jąc młode odrostki rzadko, gdyż, jeżeli im miejsce będzie sprzyjało, same się obficie rozrośną.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Dział kobiecy.

### Śmiech.



Ile to już pisano o śmiechu i uśmiechu, a niktnie umie dokładnie określić istoty tego najwymowniejszego dowodu wesołości i radości serca ludzkiego! Śmiech, to orzeźwiająca rosa, która odświeża cały nasz umysł i dodaje nowej swobody ducha.

A jak rozmaitym jest śmiech i uśmiech! Od pierwszego uśmiechu, ukazującego się na twarzyczce niemowlęcia, aż do uśmiechu piekielnego — ileż tam stopni istnieje! Dziecię uśmiecha się instynktem, bo kocha matkę instynktem i wie, że ona stara się o jego dobro i szczęście, a złośliwy, zawistny człowiek śmieje się szyderczo, wyrażając tym sposobem uczucie, napełniające jego czarną duszę. Jaka różnica zachodzi pomiędzy n. p. głośnym, serdecznym śmiechem, wywołanym przedstawieniem komika, a szatańskim uśmiechem Mefistofelesa, drwiącego ze wszystkich pragnień i zapałów Fausta, wierzącego jeszcze w ideały i panowanie dobrego na świecie.

Uśmiech pychy i śmiech rozpaczny, śmiech bólesci i uciechy z cudzego nieszczęścia, rozkoszny uśmiech miłości i wykrzywiona śmiechem okropnym twarz zbrodniarza, wszystkie te oznaki pochodzą z uczuć człowieka i wywierają tak silne wrażenie swemi sprzecznościami. I w towarzystwie ma śmiech pewne stanowisko. Głośno śmiać się nie wolno w salonie, pomimo, że nikt właściwie nie wie, dlaczego. Ale dobre wychowanie nakazuje, abyśmy wesołego uczucia, jakie nas opanowało, nie objawiali głośno, może dla tego, że inaczej możnaby się łatwo narazić na podejrzenie należenia do tych, którzy się z byle czego śmieją, co ma być dowodem pewnego — ograniczenia. Wszakże Salomon już orzekł, że po „ciąglYM śmiechu poznać głupiego“. Że wielki mędrzec miał tu na myśli nietylko wiele, ale i głośnego śmiechu, o tem nie wątpimy, bo i Sirach twierdzi w tej samej biblii, że „głupiec śmieje się głośno, a mędrzec uśmiecha się tylko“. Śmiech szczery i serdeczny

ma nawet służyć zdrowiu, a jeden z sławnych ludzi powiedział, że po śmiechu poznać charakter człowieka.

Podczas kiedy śmiech wykrzywia rysy twarzy i szpeci ją nieraz, to uśmiech zdobi czasem nawet najbrzydszą twarz.

Ileż to osób zawdzięcza nieraz szczęście uśmiechowi, który zdobywa serca wszystkich! Wszakże i bogini miłości pozyskała uśmiechem pierwszeństwo przy wyborze Parisa, podczas kiedy majestat Junony i duma Pallas Athene zjednały im tylko szacunek. Uśmiech Cythere zachwycił Parisa tak, że bez namysłu uznał ją za najpiękniejszą i ofiarował jej złote jabłko.

Jak pięknym jest uśmiech na twarzy kobiety! Nadaje on jej niezrównanego wdzięku, i niejeden poeta opisuje urok jego. Słodki uśmiech kobiety trzeba podziwiać i uwielbiać — jest to najpiękniejszy dar, jakim matka przyroda obdarzyła najmilsze swe dzieci, i nieoceniony posag na całe życie.

Ale uśmiech świadczy też czasem o próżności i zarozumiałości i to nie tylko u kobiet, ale i u mężczyzn. Przypominam mężczyzn podobnych do Narcyza — którzy z uśmiechem zadowolenia patrzą w lustro i podziwiają własną urodę.

Historia opowiada nam o kilku wielkich mężach, którzy albo rzadko, albo nigdy się nie śmiali. Kato śmiał się podobno raz tylko w życiu, ale za to bardzo serdecznie, dla tego nazywali starzy Rzymianie śmiech krótki a głośny „katonicznym“. Grecki dowódzca Phokion ani się nie śmiał, ani płakał przez całe życie. Sokrates uśmiechał się życzliwie, Demokrates szyderczo. Dziwna rzecz jednak, że komicy i humorzyści, którzy na scenie publiczność nieraz do szalonego, t. zw. homerycznego pobudzają śmiechu, sami nigdy się prawie nie śmieją. I tak twórca nieśmiertelnego Don Kiszota, Miquel Cervantes, był wprost melancholijnym, a Molierè, najslawniejszy komedjopisarz francuski uśmiechał się raz po raz z prawdziwym przymusem. Ferdynand Raimund, którego utworów nie można czytać bez uśmiania się do łez, był ponurym, milczącym i skończył samobójstwem. Satyryk angielski Sterne, miał wyraz twarzy rozpaczliwy, tak, że patrząc na niego, trzeba się było litować nad nieszczęśliwym.

Większa część komików nie śmieje się nietylko na scenie, ale i w życiu powszednim. Charakterystyczną pod tym względem jest anegdotka, którą opowiadają o sławnym włoskim komiku Biancoletti, którego dowcipy na scenie doprowadzały onego czasu najpoważniejszych ludzi w Paryżu do szalonego śmiechu. Pewnego dnia wchodzi jakiś mężczyzna do pokoju jednego z najslawniej-



szych lekarzy paryzkich, w celu wezwania jego rady. Lekarz zbadał chorego, który twierdził, że wszystko złe pochodzi u niego z powodu głębokiej melancholii.

— Pij pan dobre wino, — rzekł lekarz.

— Mam najlepsze gatunki w moim sklepie, — odparł chory, — ale to mi nie pomaga.

— Zwiedziłem całą Europę, a przygnębienie nie ustąpiło ani na chwilę.

— To dziwne! No, jeżeli tak, to jeden tylko pozostaje środek. Otóż idź pan codziennie na przedstawienie Biancoletti'ego. Jego dowcipy ulecą pana z wszelką pewnością.

— Ach, — odrzekł chory z rozpaczą, — widzę już, że cierpienie moje jest nieuleczalne, bo ja sam jestem Biancolettim!

M. P.

### Stół w szereg wieków.

Kto chce wiedzieć, jak sobie niegdyś poczynano przy stole biesiadnym, niech zajrzy do świeżo wydanego dziełka Alfreda Franklina p. t. „La vie privée d'autrefois”. Dowie się przedewszystkiem, iż w początku XVII stulecia widlec był jeszcze nieznany, a przy jedzeniu obowiązywały następujące przepisy towarzyskie, zanotowane w starodawnym dokumencie z r. 1545: mięswo należy brać z łyżki tylko trzema palcami prawej ręki; branie do ust kawałów zbyt wielkich byłoby nieprzystojnem, należy więc kawałki rozdrabniać dwoma palcami ręki lewej. Po raz pierwszy widelce pokazały się we Włoszech.

Miejsce przy stole w połowie XIV stulecia wskazywane było przez przepisy osobne. Najwyżej u stołu siedział pan domu z gośćmi, niżej zaś żona i członkowie rodziny, stosownie do urzędu i wieku, przyczem już ówczas starano się kombinować tak, aby kawaler siedział przy damie. Na miejsce honorowe różne były zapatrywania: w jednych krajach za miejsce poczesne uważano siedzenie z prawej strony stołu, najbliżej komina, gdzieindziej znów miejscem uprzywilejowanym było położone u drzwi wchodowych, nieopodal okna. Przesąd co do 13-tu biesiadników u stołu jest bardzo starożytnego pochodzenia, podobno nawet pochodzi z pierwszych wieków chrześcijaństwa, a źródłem jego było podanie o Ostatniej Wieczerzy, przy której Judasz zajmował miejsce 13-te. Potrawy na stole pozostawiano przed nakryciami, dopóki nie oddalił się marszałek dworu ze służbą, która potrawy wniosła. Aż do połowy XVII wieku biesiadnicy jadali zupę z jednej miski, a o osobnych nakryciach znajdują się w dokumentach wzmianki dopiero około r. 1684.

Potrawy szły w porządku następującym: zupa, jaja, ryby, mięso. Na środ-

ku stołu umieszczono *entremets*, jako to: pieczone łabędzie, pawie i bażanty. Po *entremets* szedł deser, poczem zdejmowano nakrycie lub goście udawali się do sal przyległych, gdzie przygotowano wino z korzeniami.

Najwspanialszą z opisywanych przez kronikarzy była chyba uczta, wydana w r. 1458 przez Gastona hr. de Foix i księcia de Viane. Pierwsze danie składało się z mięsiwa pieczonego w białym sosie, drugie z pasztetów i kapłonów faszerowanych, poczem szły szynki z dzika i siedm różnych rodzajów zup. Wszystko to podawano na półmiskach srebrnych, a liczba biesiadników była tak znaczna, że półmisków używano na raz 140. Danie trzecie składało się z właściwego pieczystego, z bażantów, cietrzewi, królików, pawi, młodych gęsi, kaczek dzikich, pieczeni cielęcych, wołowych, sarnich i baranich. Następnie 36 paziów wniosło torty, kremy, owoce w cukrze smażone w całości, pomarańcze i cytryny, najróżnorodniejsze cukry w formie lwów, łabędzi i jeleni, a każde z tych zwierząt miało na sobie herb i dewizę królewską. Po tem wszystkiem dopiero podano trufle, które bardzo długo uważano za część składową wykwintnego deseru.

Przy stole kawalerowie prześcigali się w pięknem krajaniu pieczystego i kunsztownem obieraniu owoców. Stanowiło to osobny przedmiot wychowania, od którego nie byli wolni nawet książęta krwi. Z jabłek, gruszek i pomarańczy obierano skórkę tak, aby jej części pozostawały przy owocach i przedstawiały najróżnorodniejsze figury. Przepis nakrycia stołu książęcego z 1662 r. wylicza 10 różnych sposobów obierania jabłek, 18 — gruszek, 20 — pomarańczy i 12 — cytryn.

Wszystkie potrawy, wchodzące w skład jednego dania, stawiano od razu na stole, tak, jak się to dziś dzieje z deserem. Liczba półmisków zależała od liczby gości. Owoce ustawiono w piramidy tak wysokie, że niekiedy sięgały pułapu.

W XVI stuleciu oszczędne mieszczaństwo paryzkie, nie mogąc zdobywać się na wspaniałe przyjęcia licznych gości, wymyśliło *Piqueniques*, to jest przyjęcia, na których każdy z gości przynosił z sobą swoją część jadła.

Za Karola Wielkiego lektorzy czytali w czasie uczt wyjątki z pisma św. i poważne rapsody rycerskie; później jednak zapanowały pod tym względem obyczaje swobodniejsze, które niekiedy przybierały formę zwyczajów swywolnych. Lekarz Henryka III-go zabronił swemu królewskiemu pacjentowi przysłuchiwania się w czasie jedzenia lekturze poważnej, więc na porządek dzienny weszły wesołe *Chansons*, *Rondeaux* i *Virelais* (epi-

gramy dwuwierszowe). W czasie wielkich uczt z XIII stulecia odbywały się niekiedy pomiędzy jednym daniem a drugim widowiska konne lub pantominy, które również zwano *entremets*. Podczas bankietu, wydanego przez Karola V na cześć cesarza Karola V w r. 1378 pomiędzy pieczystem a deserem przedstawiono pantominę, osnutą na tle zdobycia Jerozolimy przez Gotfryda de Bouillon, zaś w r. 1389 na bankiecie z powodu wjazdu Izabelli bawarskiej do Paryża trupa aktorów królewskich dała biesiadnikom widowisko, przedstawiające obłężenie Troi.

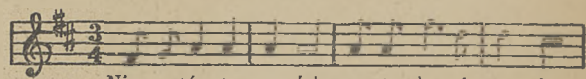
Aż do końca XVI wieku przy deserre używano tylko jednego pułapu dla wszystkich obecnych przy stole. Niekiedy na dnie szklennicy kładziono grzanekę lub kawał chleba, a gdy zawartość naczynia dobiegała końca, ostatni z biesiadników spożywał ową grzanekę, którą zwano *toustée* lub *tostée*, ztąd „toast”. Również z XVI wieku pochodzi wznowienie starego rzymskiego obyczaju, który wymagał, aby tyle toastów wypijano na cześć gospodarza domu, ile liter zawierało jego imię.

Do dobrego tonu należało podawanie w lecie napojów chłodzonych, w zimie — grzanych. Puharów i szklenic nie stawiano do XVII wieku na stołach, lecz trzymali je na tacach stojący za biesiadnikami panowie lub podczaszowie. Gdy który z biesiadników chciał zażyć napoju, skinieniem wzywał podczaszego, który puhar podawał i napełniał naczynie napitkiem. Trącano się puharami chętnie, zwłaszcza gdy wino szumieć w głowach zaczęło, niekiedy jednak trącanie się odbywało się w okolicznościach smutnych. — Tak n. p. Marya Stuart w przeddzień stracenia na szafocie wezwwała do siebie wszystkich służących swoich, a trącając się z nimi puharem napełnionym winem, prosiła każdego o przebaczenie uraz i przykrości doświadczonych.

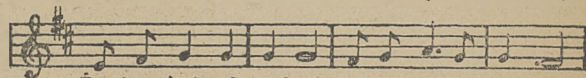
P. K.

### Prawdziwe szczęście.

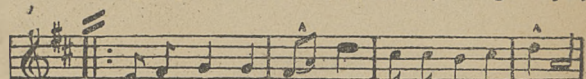
Wesoło.



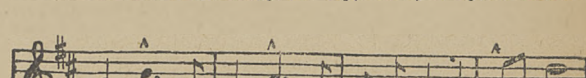
Nie na tém to szczęście za - le - ży, nie na tém,



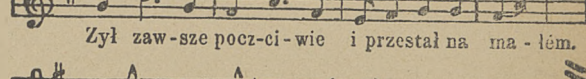
Że - by żyć w dostatkach, czy - nie się bo - ga - tym,



Ten u mnie szczę - śli - wy, któ - ry w życiu całém



Żył zaw - sze poc - ci - wie i przestał na ma - lém.



Żył zawsze pocci - wie i prze - stał na ma - lém.



# PRACA

Tygodnik illustrowany, ekonomiczno-społeczny i beletrystyczny.

Przedpłata w Poznaniu  
**już z odnośzeniem**  
tylko 1 markę na kwartał.

**Redakcja i Administracja**  
w Poznaniu przy ulicy Rycerskiej Nr. 38.  
Telefon Nr. 295.

Przedpłata na pocztach w Niemczech  
tylko 1 markę kwartalnie. — W Au-  
styi (pod opaską) 1 złr. czyli 1,70 mr.

**Nadesłane**  
50 fen. od wiersza.

„Praca“ zapisana jest na poczcie w oddziale II, t. 85.  
Pojedynczy numer „Pracy“ nabyć można za 15 fen. z przesyłką 20 fen.

**Ogłoszenia zwykłe**  
20 fen. od wiersza.

## K O N K U R S.

Zbliżają się jedne z najuroczystszych i najpiękniejszych świąt, t. j. święta Bożego Narodzenia czyli radosna „Gwiazdka.“ Świąta te są jedynie prawdziwie rodzinne. Zbliżka i zdaleka zdążają członkowie rodzin, aby je przy wspólnem przepędzić ognisku, aby zagrzać się przy niem i nabrać otuchy do dalszych walk i trudów. A kto z niezależnych powodów w dniach tych dłoni swej spojć nie może z dłonią mu bratnią, ten niechaj choć zdala łączy się ze swymi drogimi, śląc im opłatek gwiazdkowy. I my pragniemy ze Szanownymi Czytelnikami „Pracy“ połączyć się niejako w jedną rodzinę i zogniskować ich umysły naokoło siebie. W tym celu zapraszamy wszystkich Czytelników do szlachetnej szermierki, ogłaszając niniejszem

## Konkurs gwiazdkowy i noworoczny.

Na Konkurs ten należy jedynie przysyłać prace oryginalne, odnoszące się do uroczystych chwil Wilii i świąt Bożego Narodzenia lub też święta Nowego Roku.

Mogą to być bądź poezye, bądź nowele, bądź też stosowne artykuły.

Dla sześciu najlepszych prac wyznaczamy następujące nagrody:

*pierwszą nagrodę 50 marek,*

*drugą nagrodę 30 marek,*

*dwie następne nagrody po 20 marek*

*i wreszcie dwie nagrody po 10 marek —*

razem więc



**6 nagród.**



Prace konkursowe nadesłać należy na ręce redakcyi naszej i to



**najpóźniej do 5-go Grudnia r. b.**



Prace nadesłane po 5-tym Grudnia tracą prawo do konkursu.

Oprócz nagrodzonych prac zamieszczone będą także prace nienagrodzone, a nadające się do druku.

W nadziei, że Szanowni Czytelnicy zaproszenie nasze przyjmą z zadowoleniem i że przyczynią się do najobfitszego plonu konkursowego — kończymy hasłem: „Do czynu!“

**Redakcja „PRACY.“**





## W Zaduszny Dzień.

### I.

W zaduszny dzień, w zaduszny dzień,  
W jesienny wieczór szary,  
Pada na duszę smutny cień  
I wstają dawne mary,

Z długiej swej drzemki budzą się  
W mogiłach zapomnianych,  
I lecą cicho, jakby w śnie,  
Do drogich i kochanych.

Na znanym progu stają znów  
Postacie niewidzialne  
I budzą roje złotych snów,  
Jak pasma idealne.

W pałacu moźnym słyhać szmer  
I w cichej kmiecej chacie,  
Płynię, jak echo, z górnych sfer:  
„Pamiętasz?... Pamiętacie?...”

### II.

I serca zwiędłe drgnęły już,  
I czują i żalują:  
Szkoda im wonnych wiosny róż,  
Co dzisiaj nie czarują,

Szkoda im jasnych onych dni,  
Gdy słońce lśniło młode,  
Wołając duchom: „Leć i śnij” —  
W majowych lat pogodę!

Gdy świeży zapach w piersiach drżał,  
Hartownych naksztadt stali,  
Że zda się — nawet granit skał  
O pierś tę się rozwali.

I nie powstrzyma górnych jazd,  
Nic w drodze nie powstrzyma!  
Na szczyt! na szczyt! do złotych gwiazd,  
Gdzie nigdy zimy niema!

### III.

Szaro i dżdżysto... smutny dzień  
Zachodzi, gaśnie, kona,  
Widma wracają w grobu cień,  
Mknie rzesza oskrzydłona.

A tym, co żyją, z oczu tży,  
A z serca blask polata:  
Wróciły wiosnę dawne sny  
Zmrożonym zimą świata.

Bo czują serca, że wciąż trwa  
Ziemi i nieba związek,  
Że tłąca w piersiach wiary skra,  
To święty obowiązek.

Bo czują żywi: oni tak  
Do swcich przyjdą dzieci,  
Badać, jak błędny, smutny ptak,  
Czy zagaśł duch, czy świeci?

Or—ot.





# Dzień zaduszny.

Dzień ten jest niejako tryumfalnym obchodem Kościoła katolickiego i wszystkich mężów prawdziwej nauki i wiary. Jest on powiewającym sztandarem na gruzach świątyni materialistów i tych wszystkich pseudo-filozofów, którzy swemi niedowarzonemi teoryjami pragnęliby winować w świat, że nie masz duszy, ani życia zagrobowego. Ale ci panowie, zaślepieni rozwiozłym i burzliwym celem własnej opinii, zapomnieli widzieć, że mają do czynienia z instytucją Bożką, z Kościołem nieomylnym, który, każąc wierzyć w życie przyszłe i modlić się za umarłych bliźnich, nic innego nie czyni, tylko podaje nam to, co mamy w Piśmie Świętem, co nie jest wcale przeciwne rozumowi i w co od wieków wierzone.

Miejsce i szczupłość ram w „Pracy” nie pozwalają mi szerzej rozpisywać się nad dowodzeniem tej wielkiej i pocieszającej prawdy; ale że w bardzo odległej starożytności mamy ślady modlenia się za umarłych, o tem widzę konieczną potrzebę choć cokolwiek wspomnieć; albowiem, jeśli zapatrywać się będziemy li tylko z punktu historycznego, okaże się, iż Kościół, ustanawiając dzień modlitwy za wszystkie dusze zmarłe, nie nowego nie wprowadził, tylko zwyczaj pogański i przedchrześcijański, lecz chwalebny i racjonalny, obłócił w chrześcijańską szatę.

Jest to wrodzonym naturze ludzkiej, że jakaś nie tajemnicza więź człowieka i jego byt ziemski z przyszłym. Gdybyśmy sobie nie wiem jak chcieli wyperswadować, że nasza istota jest śmiertelna, że nas nic po za grobem nie czeka, to tego niedokazemy, bo jakiś głos wewnętrzny ostrzega nas inaczej, jakiś niewysłowny pociąg zbliża nas do prochów pradziadów; serce i myśl goni za nimi, a to uczucie, ten związek, właściwy jest nie tylko nam oświeconym chrześcijanom, ale i wszystkim ludom barbarzyńskim, w czasach najciemniejszych i najdzikszych; prawda ta o życiu przyszłym, o czei i pomocy zmarłym, nigdy nie była i nie jest obcą. Twierdzić zaś, że to tylko jest czczy wynalazek Kościoła — znaczy, nie znać wcale dziejów, nie słyszeć historyi.

Już bowiem Homer opiewa w swej Iliadzie uczcę Achillesową, poświęconą cieniem zabitego Patrokla. I w żaden sposób nie można brać tego ustępu eposu za sam tylko polot poetyckiej fantazji, ale koniecznie za zwyczaj całej ówczesnej Grecji. Plato, Wirgiliusz, Cy-cero i Seneka, podobnież w swych pismach nie gardzą obyczajami. Były nawet przepisane pewne formuły modlitw

za umarłych, np.: „Dusze niebieskie, przyjdźcie mu w pomoc. Niech bogowie będą łaskawi na ciebie. Najświętsze cienie, polecam wam małżonka mego, raczcie mu okazać pobożność” itp.

Indyanie, Egipcjanie, Chaldejczycy, mniej więcej jednakowe w tej mierze, mają wyobrażenie, a u niektórych z tych bałwochwalczych narodów, żony zabijały się na grobach mężów, aby im być towarzyszkami jeszcze i na tamtym świecie. U Indyan okrutny ten zwyczaj dziś nawet nie jest wykorzenionym i często można smutną usłyszeć wieść o dobrowolnie lub przymusowo płonącej na stosie ofierze fanatycznej czei dla zmarłych braminów.

Wódz żydowski, Judasz Machabeusz, posyła dary do Jeruzalem, aby się tam modlono za jego żołnierzy poległych, iżby od grzechów byli rozwiązani. Historyk Józef wskazuje, że wiara ta jeszcze za jego czasów się utrzymywała, świadcząc, iż Żydzi nie modlili się za samobójców.

Kolumb, odkrywając świat nowy, znalazł u tamecznych mieszkańców cześć dla mogił i wiarę w życie pozagrobowe; a J. Arago w swoich podróżach opisuje wielkie uszanowanie ludożerców, ku miejscom przeznaczonym na pochowanie ciał zmarłych.

U nas Słowian w czasach bałwochwalstwa, oprócz żony lub branki kładziono jeszcze do mogiły nieboszczyka konia i zbroję, aby i nadal mogła swemu panu służyć.

Litwa i Żmujdz pogańska, obchodziła w końcu jesieni uroczystość Dziadów, poświęconą pamięci zmarłych swych przodków. Zgromadzono się wtedy na cmentarzach, gdzie z największą uroczystością i powagą, osłoniętą jakąś straszną tajemnicą, zastawiano na mogiłach potrawy i napoje, wśród różnych modłów i zaklinań. Mickiewicz wybornie opisał wierszem te sceny. Wszystko to dowodzi jasno, że nawet w nieoświeconem pogaństwie były pojęcia o życiu przyszłym, a nawet pewne dni w roku poświęcone samej tylko pamięci umarłych.

Kościół katolicki, szanując wszystko co szacunku godne, nie mógł nie pochwalić tej ogólnej wiary ludów w przyszłość i obcowanie z duszami, a nawracając one narody, już mu łatwiej było je przekonać o pośmiertnem życiu i nieśmiertelności. Wsparty zaś na powadze Bożkiej, sam wierząc i nauczając, że oprócz Nieba i piekła, jest trzecie pośrednie miejsce dla dusz, gdzie tylko do czasu karanie cierpią, i że im modlitwami i dobrymi uczynkami pomódz możemy, nie mógł się znów nie zgorszyć krwawemi ofiarami i objawami u pogan; zniósł więc co było nagannem, a kierując się uczuciem Chrystusowej miłości

i naturalnem popędem ludów, ustanowił raz do roku uroczystość wspomnienia wiernych zmarłych albo Dzień Zaduszny.

Już w II-gim wieku po Chrystusie, mamy o tym dniu wzmiankę u Tertuliana, jednakże nie było jeszcze o nim powszechnego jak dziś jest prawa. Marcin Polak przypisuje takowe Bonifacemu IV roku 607; lecz to tylko pewna, że S. Odilon, Opat Kluniaceński r. 998 po wszystkich swoich klasztorach nazaczył stale jako Dzień Zaduszny, obchodzić dzień 2-go Listopada, nazajutrz po Wszystkich Świętych, co się aż do dziś dnia praktykuje.

Zapewne, że nigdy w roku ludność nie wygiąda poważniej i smutniej, jak w owym dniu. Już w wigilię przejmują do głębi duszy żałobne nieszpory i ów katafalk w oczach ludu wznoszony na środku kościoła. A podczas procesji, gdy kapłan kropi święconą wodą, kogóż nie przejmnie dreszcz na te słowa: „Dzień, on dzień gniewu Pańskiego”.

Nazajutrz, to jest w sam dzień Zaduszny, snuje się od rana zamyślony ludek po kościołach i miasto pogańskich dziadów i objat, miasto styp z legumin i napojów na kurlanach nieboszczyków katolicy modlą się wspólnie za nich, aby im Bóg darował kary czyscowe; rozdzielają jałmużnę pomiędzy ubogich i skromnym, lecz serdecznym datkiem przyczyniają się do podniesienia świetności obrzędów. Kapłani znowuż, grozą zaklinań i czarodziejskich wywoływań, nie straszą ludu jak w bałwochwalstwie, ale w środku wiernych swych braci, wznoszą za dusze zmarłe najczystsza ku niebu ofiarę, modlą się i innych do modlitwy zachęcają. Cóż to za różnica pomiędzy Grekami, Egipcjanami, Indyanami i t. p. a Kościołem katolickim? Tam ciemnota i barbarzyństwo — tu miłość i modlitwa; tam krew i płomień — tu niekrwawa ofiara, tu dziecko łzę cichą upuści na grobie ojca i matki; tu rodzice westchną żałością za swoim synem i córką; tu brat za siostrę, siostra za brata, przyjaciel za duszę przyjaciela, żebrze u stóp krzyża litości — a wszystkich, żywych i umarłych — łączy jedno ogniwo, jeden wieniec złożony z takich kwiatów jak wiara, nadzieja i miłość, a wzbija ku niebu takie skrzydło jak modlitwa! — O, proszę, niech w Dzień Zaduszny stanie przed kościołem jaki niedowiarek albo materialista i niech usiłuje z całą swoją mniemaną erudycją dowieść ludowi, że nie ma dusz ani przyszłego życia, niech prawi, a jeśli kogo przekona, a jeśli go nie wezmą za idyotę, zobaczymy...

Nakoniec, nie od rzeczy tu będzie wspomnieć niektóre podania ludowe o Dniu Zadusznym, krążące z całą powagą pomiędzy ludem po wsiach i miasteczkach, a zupełnej od nich używające wiary. Są



oni tego zdania, że dusze zmarłych o jednej godzinie wieczorem zbierają się razem do parafialnego kościoła, gdzie na modlitwie krótkie chwile spędzają, wolne będąc od męk, jakieby cierpieć przez ten czas musiały. Przysłuchiłem się nieraz opowiadającym wieśniakom, że w Dniu Zadusznym około północy widzieli światło w kościele, słyszeli głos dzwonka na wieży, organy grające, śpiewy i t. p., a sam byłem świadkiem, jak organista przysposobił na noc ornaty i kielich dla księdza, co będzie duszom Mszą św. odprawił. Niech Bóg broni, aby kto z żywych miał im nabożeństwo przerwać! Oto smutny przykład podobnego zachowania:

Ciekawa i lekkomyślna dziewczyna postanowiła tej strasznej nocy pójść do kościoła, aby się przekonać, co się tam dzieje. Nie zważała na wszelkie odrady i perswazyje, wesoła jak dziecko, punkt o jedenastej była już na cmentarzu. — Wiatr wyje wściekle nad głową, dęby i więzy skrzypią nielitościwie, a tumany kurzu i piasku zasłaniają jej świat cały, biją w oczy i patrzeć nie dają. Ołowiane chmury szumią w górze i pomykają jakby je kto gonił, a przełęczony księżyc błysnie niekiedy bladym obliczem, przypatrzy się ziemi i znów się schowa, zakopie w obłokach. Wróble, puszczyki i sowy, bijąc a trzepocząc skrzydłami, uciekają z wieży do dziur i dziupli jak wściekłe; tylko jedna dziewczyna drwi sobie z tych dąsów przyrody, i cicho, na palcach, skrada się od kruchty do kościoła. Drzwi odemknięte, świece się pała, organy żałobnie grają, a ludzi pełno, jak w największy odpust. Wszyscy się modlą i klęczą, a każdy taki przejrzysty jak mgła, a taki lekki jak piórko; bo choć dziewczyna przez środek się ciśnie, to przecież ciżby nie czuje, tylko sobie najswobodniej idzie, to w tę, to w ową stronę. Około ambony spotkała nieboszczkę siostrę, chce się z nią witac, a ta jej szepnie: Na Boga, siostrzo! pociąg tu przyszła, mąci nasz spokój i naszą modlitwę! Uciekaj, uciekaj zaraz, bo zginiesz! Dziewczynie włosy powstały na głowie, wybiegła z kościoła jak strzała i pędzi do domu. Ogląda się, a dusze ją gonią i już tylko co jej nie pochwyca. Zrzuca ze siebie chustkę i co jej sił starczy, ucieka. Dusze złapały chustkę, podarły, poszarpały na drobne kawałki i tym zajądziej gonią dziewczynę. Już jej sił ubywa, lecz jeszcze rzuca za siebie fartuch: ale dusze podarły fartuch i jeszcze nie przestają gonić dziewczyny. Nie ma rady, trza zginac marnie, tak sobie pomyślała biedna — i jeszcze zrywa spódniczkę, rzuca za siebie, a jak może, tak się ratuje. Dusze złapały spódniczkę, podarły i poszarpały na drobne kawałki, ale darować

nie chcą dziewczynie, Już mają złapać i rozdrzeć nieszczęśliwą, wtem dwunasta bije, wszystko gdzieś znika, a dziewczyna na trzeci dzień umiera.

Pewnej matce umarła najmilsza pociecha, jedyne dziecko. Biedna kobieta płacze a płacze, rok jeden i drugi, ale się we łzach utulić nie może; opuściła ręce, do niczego się nie bierze, tylko łzy ociera, a płacze. Nie może dłużej wytrzymać, nadszedł Dzień Zaduszny i poszła w nocy do kościoła, aby tam ujrzeć swe dziecię, swe skarby, a choć na chwilę ukoić ból serca i tęsknotę. W kościółku duszyczki się modlą, nieboszczyk pleban odprawia mszę św., zmarłe chłopczyki dzwonią we dzwonki, nieznany organista przygrywa na chórze. Strapiona matka chodzi i szuka swojej dzieciny, ale jej znaleźć nie może. Widzi dawnych dzieciaków w kolatorskiej ławce, księży po konfesyonałach, tylko dziecka nie widzi. Żal ją wielki ogarnął, że z niczem odejść już miała, lecz jeszcze spogląda za ołtarz... i — niedowierza... patrzy, to samo dziecię, drobne jak gołabek, dźwiga ogromny dzban i unieść go nie może. O mój aniołku, a co się tak męczysz? Matulu droga! to wasze łzy muszę za karę nosić w tym dzbanie. Już mi za ciężko, a nie długo, to i rady sobie nie dam. Nie płaczcie, nie płaczcie, jeśli mnie kochacie! Nagle kury zapiały, w kościółku pusto jakby nigdy nie — a kobiecina już łez nie leje, tylko czasami wzdycha za dzieciną. —

W Poznaniu jest piękny zwyczaj, przejęty z Warszawy i Krakowa, iż w wigilię Dnia Zadusznego, jako też i w sam Dzień Zaduszny, zbiera się kilkotysięczna ludność na cmentarzach i tu dopiero, kładąc na grobach wieńce i kwiaty, lub zapaliwszy świece albo lampy, modli się za dusze zmarłych swych krewnych lub drogich osób, a modli się serdecznie i gorąco, jak serdecznymi są te łzy, co jej w oczach błyszczą, jak gorącym jest ten płomień światła gwiazdzistych, który z cmentarzy i posępnych mogił czarujące sprawia zjawisko.

Ks. Drużba.



## CZEŚĆ

### Braciom poległym...

Dzień posępny dogorywa,  
Wieczór zeszedł, mgła opada,  
I na niebie gwiazd przybywa,  
A tęsknica sercem włada.

Dzień zaduszny... jakże smutny!  
Czyli jaki duch pokutny,  
Jęcząc leci w przestrzeń świata?  
Czyli duchów kawalkata,  
Porzuciwszy rajskie strony  
Płynie po nad kraj skrwawiony,

Nad mogiły krążąc wiankiem,  
By wróciwszy w niebo z rankiem,  
Skargę zanieść przed tron Boży?

Tam gdzie gwiazd tych świecą roje,  
Widzi oko duszy mojej  
Sta postaci w szacie białej;  
Ucho duszy mojej słyszy  
Ciche jęki wśród tej ciszy,  
Co rozlana w strzeni całej.

Wszak z pod Orszy to rycerze,  
Co tak kroczą w pełnej wierze!  
Przesłoniли dłońmi oczy;  
Straszny ból im serca tłoczy,  
A tam dalej w jasnej zorzy  
Świeci Jana zastęp hoży,  
W żalu na niewdzięczne ludy,  
A ten głośny gwar co znaczy?  
Znam was Barscy, znam tułaczy!  
Świat podziwia wasze trudy;  
Dotąd sława waszej broni  
Echem w polskich sercach dzwoni.  
I te nowe znam ja głosy:  
Raclawickie nasze kosy;  
A za niemi groźne słowa,  
A za temi ciche jęki:  
To rycerze z pod Grochowa,  
To rycerze Ostrołęki!

Duchy czyste, płońcie w ciszy,  
Wróćcie w wieczne tam przybytki,  
Niechaj żaden z was nie słyszy  
Jako ludy bluźnią Bogu,  
Bo ten świat od grzechów brzydki,  
Zaprzędany w służbę wrogu,  
Nie wart jednej myśli waszej!

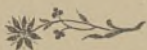
Z cielcem złotym, z wagą w rękę  
Nie dosłyszysz ofiar jęku,  
Ni sam zdolny do ofiary; —  
Bo od grzechów, zbrodni stary,  
Nie pojmuje, co jest z ducha,  
I nie słyszy, chociaż słucha,  
Jako zegar wieków bije!  
A wróg krew jak upiór pije!

O już idą, idą oni...  
To najmłodszy! — Tam na błoni  
Jeszcze świeża krew ich płynie,  
Tam, na drewnach szubienicy,  
Jeszcze nimi wiatr kołysze;  
Cześć wam! cześć wam męczennicy!  
Cześć Narbucie! Cześć Marcinie!  
Cześć ich dzielni towarzysze!  
Wy najdroższe Polski dzieci,  
Wy zwycięzcy, choć polegli,  
Wy coście nas tu odbiegli,  
Którym światło boże świeci,  
Wy ogniste Cherubiny,  
Płońcie w ciszy nad tą niwą,  
Nad Ojczyzną nieszczęśliwą,  
Nim wleciecie w kraj nadniebny!  
Pacierz dla was niepotrzebny,  
Boście krwią zmazali winy,  
Krwia stwierdzili waszą wiarę.  
Nam to, nam za grzechy stare  
Ozędować do was trzeba,



Uproścież nam łaski nieba,  
By ten posiew nie był marny,  
Posiew krwawy i ofiarny;  
By nam lepsza zeszła dola,  
Aby nad tych gruzów stosy  
Rozebrzmiały Boże głosy,  
Pryśła straszna ta niewola —  
By jako rzekł Bóg na niebie:  
Przy powszednim naszym chlebie,  
Imię Jego się święciło,  
I Królestwo przyszło Jego  
I Jego się działa wola!

*Zeno Jaszmin.*



## W zimowe wieczory.

Jedyne szczęście, kto w szarej godzinie  
Z kilku przyjaciół siadłszy przy kominie  
Wyrwał się myślą do szczęśliwszych czasów  
I dumał, marzył o swojej krainie.

*Mickiewicz.*

Chłód i zima zbliża się coraz więcej; słońce choć świeci to promienie jego jakieś słabsze i bledsze, nie mają tej siły i ciepła, co dawniej; minęły czasy wspólnych wycieczek do lasów, w pola i dąbrowy, nastaje zaś pora długich wieczorów zimowych. Nasuwa się więc pytanie, jak spędzać te zimowe wieczory przyjemnie a z korzyścią dla ducha i umysłu?

W naszym narodzie więcej niż w którymkolwiek kwitnie życie rodzinne; Niemcy i Francuzi wytworzyli u siebie znacznie więcej tak zwane restauracyjne życie; u nich restauracja, „knaipa“, jest zazwyczaj miejscem zbornem dla bliższej i dalszej rodziny, dla przyjaciół i znajomych. Chcąc zachować swoją odrębność narodową, powinniśmy ten rys charakterystyczny zachować i tem bardziej rodzinne nasze życie pielęgnować i uprawiać. Znanem ogólnie jest to zdanie, że odrodzenie i moralność narodu, na odrodzeniu i moralności rodziny ugruntować należy; ożywione i ciepłe życie narodowe w rodzinie będzie przeto jednym z najsilniejszych i najskuteczniejszych środków w naszej pracy i walce o zachowanie narodowości i ducha narodowego od skazy, od wpływu germanizacyjnego. W ostatnim czasie coraz częściej słyszeć można to zdanie, że my Polacy jako naród nie mamy się czego obawiać, że się „w łyżce wody utopić nie damy“. O ile takie orzeczenie ma w nas wpoić lepszą i silniejszą wiarę w przyszłość i tem wzmocnić i ustalić nasze siły, o tyle dobrze będzie, jeżeli je

sobie będziemy nieraz powtarzali; lecz obyśmy ufni w to orzeczenie nie założyli rąk bezczynnie i nie popadli w ospałość! „Czuj duch“ to powinno być hasłem każdego i o każdej porze.

Otóż rozbudzenie i utrzymanie tego ducha ułatwimy sobie w znacznej mierze, rozwijając właśnie życie rodzinne, do czego długie zimowe wieczory najwięcej dają nam sposobności. Jak niegdyś ojcowie nasi gromadzili się przy kominie, przy blasku łuczywa, tak i nas w obecnym czasie niech gromadzą wieczorne godziny za wspólnym stołem. Wieczorem, kiedy mężowie powrócą od pracy całodzienniej, synowie ze szkół lub warsztatów, córki od różnych zajęć swych, niechże się wtedy wszyscy gromadzą do wspólnej rozmowy, wymiany myśli, do wspólnej pieśni, a wytworzy się wśród nich ten nastrój ciepły i serdeczny, który poeta opisuje temi słowy:

Kiedy matka nad kołyską  
Śpiewa dziecku piosnek roje  
A dziadunio siedząc blisko  
Opowiada dawne boje,  
Wtenczas szczęściem pierś nabrzmie —  
Myśl błękitny by objęła, [wa,  
Gdy dziecięciu matka śpiewa:  
„Jeszcze Polska nie zginęła!“

Takie chwile będą strudzonemu pracą całodzienną jakoby źródłem ożywczym, w którym siły pokrzepiać i orzeźwiać będzie. O ileż więcej korzyści umysłowej i duchowej odniesiemy, spędzając w ten sposób przy własnym ognisku wieczory, niż gdybyśmy ciepło rodzinne po obcych lokalach i kątach roznosić i roztrząsać mieli. Kiedy nie stanie dosyć przedmiotu do uczciwej pogawędki, niechże matka lub ojciec biorą wtedy dzieła naszych pisarzy i poetów, z których największy o tem marzył, by książki jego pod strzechy nasze zbłądziły, niechże biorą ich dzieła i w głos czytają młodzieży. Szczególnie młodzież z tak spędzonych wieczorów wielkie będzie miała korzyści i wrażenia odniesie na całe życie. Z takich wieczorów wyniesie młodzież nasza na życia drogę zamiłowanie do dziejów i rzeczy ojczystych, do naszych powieści i poematów, w których się życie narodu odzwierciedla, a nie mniej pozostanie mu zamiłowanie do zajęcia umysłowego, zwracającego ducha w wyższe sfery i wyrabiającego w nim potrzeby umysłowe.

Niejednemu z młodych, czy to synowi, czy córce przyjdzie może

później opuścić dom rodzicielski, iść za chlebem na kraj świata i pędzić życie wśród obcych. Otóż takie wrażenia za młodu pod strzechą ojcowską odniesione nie zatrą się w duszy jego, nie pozwolą mu zapomnieć, że polska ziemia i polska niewiasta go zrodziła; wspomnienia takie pójdą za nim jak talizman i przypominać mu będą, że choć wśród obcych on powinien wytrwać, zostać i być Polakiem; wspomnienia takie ochronią go może od niejednej szkody i zła na duszy i ciele. Dla tego to zwracamy się do naszych czytelników po wsiach, miastach i miasteczkach z wezwaniem, by nie marnowali tych długich godzin zimowych, ale wyzyskali je tak, aby z tego korzyść dla nich i dla narodu wynikała. Im więcej jednostka pracować będzie nad swoim duchowym rozwojem i uszlachetnieniem, tem bardziej podniesie się poziom umysłowy narodu, tem dzielniej będziemy mogli staczać walkę o nasz byt materialny i narodowy.

*Cassius.*



## Polska kultura w Poznańskim.

Mamy za sobą sto lat życia, które spędziliśmy odcięci politycznie od reszty Polski. Czy te sto lat wycisnęło na nas jakie piętno odrębne? Podobno tak. Przybysze z Królestwa Polskiego utrzymują, że jesteśmy inni jak bracia nasi za kordonem, że w ustach naszych mowa nam inaczej brzmi, że inny charakter nasz, inne obejście zewnętrzne, inne w końcu poglądy, dążenia, pragnienia.

A kto dłuższy czas spędził tu i tam, przyzna, że w słowach tych wiele prawdy. — Oddycha się tu i tam inną atmosferą, która się bezpośrednio udziela, pytanie tylko, co tę atmosferę rodzi. — A jest wielu ludzi, którzy z pozorów tylko sądzić umiając, czynią nam z tego zarzut, mówiąc, że jesteśmy mówiącymi po polsku Prusakami.

Głupi i lekkomyślny to zarzut. Społeczeństwo każde żyje i przechodzi odmiany jak jednostka. Podlega wszechstronnym wpływom i do wpływów tych i potrzeb, które czas rodzi, akodomować się musi, jeżeli pragnie rozwijać się i żyć. Warunki bytu naszego w ostatnich stu latach zmieniały się tak szybko i straszliwie, że dzisiaj ludzie starzy, którzy kiedyś na inne patrzeli czasy, załamują ręce i tracą ducha i żyć się nie umieją z warunkami bytu młodego pokolenia: w innej szkole się chowali, wśród innych warunków i z kim innym pracowali;



dzisiaj nie umieją, pracować już i działać i chodzą między nami jak żywe pamiątki a zarazem żywe napomnienie: idźcie naprzód i zahartujcie duszę do ogromu potrzeb, inaczej wytrąca wam z rąk narzędzie pracy. Tak więc rośnie wśród nowych warunków w nowej szkole nowe pokolenie, które, aby być społecznym podtrzymać, znaleźć musi w sobie energią, przezwyciężenia trudów nowych i przeciwności.

Wychodzący nasi wracając z Ameryki do kraju, wracają inni jacyś, inaczej się biorą do chleba, do pracy, inne zaufanie mają do sił własnych — pomimo że w głębi duszy te same mają wierzenia, te same tradycje, tę samą miłość do kraju i przeszłości. Są w sercu Polakami, a jednak charakter ich odmienny, choć w drobnostkach tylko, od naszego.

Jest to objaw tej ludzkiej zdolności dostosowania energii do potrzeb i wymagań zewnętrznych.

Weźmy teraz na uwagę ogromną różnicę bytu naszego: z przed stu laty a obecnie, zastanówmy się nad całym pasmem zawiedzionych nadziei, klęsk, udręczeń — a zrozumiemy wtedy, jak ogromnie rozwój nasz historyczny wpłynąć musiał na charakter nasz. Jesteśmy ci sami Polacy, którzy kiedyś pod Wiedniem walczyli, którzy przebyli Racławice i w powstaniach ginęli, tę samą miłość mamy do kraju i przeszłości, a jednak te zwyczaje nasze, poglądy na świat i ludzi, które tworzą t. zw. charakter, musiały ulegnąć zmianie.

Jest to historyczną i duchową koniecznością. Czyż można więc nam z tego czynić zarzut?

Przeciwnie; umieliśmy dorosnąć do trudniejszych warunków bytu, zachowując przymioty, które się składają na narodowość, a że dostosowanie się podobne jest skutkiem pełnej pracy, więc cześć dla pracy naszej.

Spółczeństwo staje się coraz bardziej przemysłowym. — Inne pole pracy, inne zajęcie wymaga pewnych specjalnych przymiotów duchowych, które wyrobić w sobie trzeba. Umieliśmy się więc nauczyć cenić czas i być słownymi w drobiazgach. Umieliśmy się stać solidniejszymi. — Niestety nieraz zauważyć można, że przemysłowiec czy kupiec Polak zamało jeszcze wyrobił w sobie poszanowanie czasu, punktualność i słowność. — Zamało jeszcze dorósł do wysokości zadania swego.

Żyjąc tak wśród odmiennych warunków bytu, różnić się musimy pod względem charakteru od braci naszych z za kordonu, którzy inną przeszli niż my historią i dziś wśród tak zupełnie innych żyją warunków: ekonomicznie bezwarunkowo łatwiejszych, pod względem narodowym mniej niebezpiecznych, gdyż nie

są pomieszani jak my z ludnością obcoplemienną, a pod względem swobody wypowiedzenia myśli swych może jeszcze przykrzejszych niż my.

Są te różnice charakteru choć minimalne tylko i może bardziej do różnic w chwilowym usposobieniu podobne — które nieraz zupełnie znikają z oczu, nieraz przy nadarzonej sposobności, gdzie chodzi o poglądy na świat i życie, bardziej występują.

Może inną razą nadarzy nam się sposobność pomówić o różnicy w życiu umysłowym.

(Ciąg dalszy nastąpi).

*Kostrzyn.*



## Welehrad i idea Cyryllo-metodyjska na Morawie a obecne czasy.

### I.

Welehrad to wielce drogie miejsce dla każdego Morawiana — to nasza polska Częstochowa — to dziś wobec walki z Niemcami Palladium narodowe morawskie — to istny Syon Izraela! Podobnie bowiem jak Izraelici w niewoli Babilońskiej tęskniąc za ojczyzną śpiewali: Jeśli Cię zapomnę Syon — ojczyzno moja! niech moja prawica usycha, niech język przyschnie do podniebienia mego, jeśli za Tobą me serce nie wzdycha, tak Morawianin oczarowany tem słowem „Welehrad“ przy każdej sposobności za Welehradem i za jego wielką minioną przeszłością wzdycha.

Przeto mili Czytelnicy! gdy dziś tyle się mówi i pisze o słowiańskiej solidarności, chcę wam jako Polak goszczący na Morawie o tym Welehradzie nieco napisać.

Jadąc koleją przez pszeniczną Hanę i żytne Słowacko stajemy w Węgierskim Hradyszczu a stąd jako pielgrzymi piesi pośród pól i lasów w jednej godzinie przychodzimy do Welehradu „illam inefabilem Rastici munitionem“ tj. do niezmiernego ongi grodu Rościslawa, jak stare kroniki piszą. Dzisiejszy Welehrad to miasteczko o 600 mieszkańcach! ale dawniej rozciągał się szeroko i obejmował dzisiejszy Hradyszcz, Stare miasto, a jedną z bram jego był dzisiejszy Bzeniec (Bizenc) 4 mile oddalony od Welehradu. Taka to wielka była siedziba najpierwszego i największego państwa Słowiańskiego Samona, Świętopełków i Rościslawów, Wielko-morawskim zwanego i od szóstego stulecia aż do r. 906 istniejącego t. j. do czasu, gdy Niemcy i Madziary to państwo rozbili, a po tysiącu latach ci sami i dziś chcą zgłębić te słowiańskie szczepy!

Dopiero w r. 1198 po ukształtowaniu się stosunków Władysław Jindrich, mar grabia morawski i brat jego Przemyśl

Ottokar, król czeski, pamiętni na tę kolebkę pierwszych ucywilizowanych Słowian odnawiają Welehrad, budując wspinałą 86 metrów długą świątynię, a nad głównym jej portalem umieszczają do dziś widne herby — lwa i morawską orlicę.

Ale Welehrad nie tak z tego, że był kolebką zachodnich Słowian, ale więcej z tego jest słynnym, że tu w r. 863 przychodzą na Morawę dwaj wielcy Apostołowie Słowian Cyryl i Metody; apostołowie nie tylko św. wiary, ale języka narodowego, oni to pierwszy alfabet słowiański (cyrylicą zwany) ułożywszy w rodzimym języku dali im pismo św. a przeto obaj wielcy święci i wielcy patryoci (vlastenci). Nie będę tu opisywał ich żywota, bo już pewnie słyszeliście o nich wiele, ale wspomnę tylko, że i dla nas Polaków są oni pośrednio apostołami a nawet jak stare księgi piszą byli w Polsce i pierwsze biskupstwo w *Haliczu* założyli.

Welehrad po odbudowaniu w roku 1198 zamieszkiwali zakonnicy, Cystersi synowie św. Bernarda wielkiego, czciciela P. Maryi; jedni z nich uczyli w szkole, inni pracowali po licznych już na on czas parafiach morawskich; inni wreszcie zamieszkali po filiach klasztoru, trzebili lasy, stawiali mosty i torowali drogi. Niestety! Pan Bóg swoje a djabeł swoje działa — mówi przysłowie; oto powstaje Husytyzm, ta sekta kacerska a groźniejsza od napadów dzikich Madziarów i Szwedów; bo to sekta, co pod płaszczem narodowym zalała, jak lawa ognista, całe Czechy i Morawę. Doprawdy! te dwa kraje tak bogato uposażone od Pana Boga byłyby dziś ozdobą Słowiańszczyzny i całej cywilizacji, gdyby przez te narodowo-religijne wojny husyckie nie zniszczono tyle narodu, tyle szkół, kościołów, zabytków przeszłości a szczególnie, że wstrzymany został na całe wieki prąd cywilizacyjny tych 2 krajów.

Welehrad stał się po kilkakroć pastwą płomieni, praca Cystersów poszła z dymem pożarów, a całą pamiątką wielkości jego został kościół i klasztor wspinały; co jednak Husyci i Szwedzi nie dokonali to dokonał dekret kasacyjny w r. 1784. — Oto klasztor i dobra ziemne sprzedano na licytacji, kupił zaś je baron Sina, i do roku 1883 był ich właścicielem.

Jednak nie myślcie, że na Morawie z Welehradem zaginął duch patryotyczny i poczucie religijne — nie! — Pocziwi Morawianie wśród narodów Słowiańskich zawsze odznaczał się wielką religijnością, ale był to naród zupełnie przez Niemców zawojowany, mało odporny, bo z natury dobry, uległy i nie mściwy (prawie odwrotnie do Czechów). Nic też dziwnego, że nie śmiał oczu



podnieść na swoją świętość — dopiero w r. 1862 powstaje pierwszy spolek: „*Mattici Velehradské*“ — które postanowiło cały Welehrad odnowić i parafialny urząd zaprowadzić, a dobra od barona Sina kupić. Wkrótce, bo w r. 1883, towarzystwo katolickie dyecezyi ołomunieckiej pod protektorem biskupa Fürstenberga rzeczywiście całe dobra z składek odkupiło, a w r. 1890 na życzenie kardynała sprowadzono 60 Jezuitów i tym oddano Kościół, urząd parafialny i cały klasztor; ich tedy zadaniem jest misye urządzać i cały lud morawski oświecać i świetność Welehradu do pierwszych czasów przywrócić; za co Bogu dzięki! Tę cudną świątynię zrestaurowaną, będącą żywą księgą dziejów Welehradu, w krótkości wam opiszę.

Jak powiedzieliśmy, kościół Welehradzki sam za siebie mówi, czem był dla Morawy; oto pod wielkim ołtarzem widzimy grupę z 3 obrazów, na pierwszym Cyryl żegna się z Metodym w Rzymie i tam umiera w r. 869 mówiąc te ostatnie słowa: „*Bracie Metody nieopuszczaj dobrych Moravian*“; drugi obraz przedstawia, jak Metody żegna się z Morawianami idąc na dalszą misję w r. 885, przezuwając śmierć swoją, trzeci obraz okazuje nam, jak papież Hadryan wkłada palusz arcybiskupi na Metodiego r. 868 i tak zostaje pierwszym arcybiskupem Słowian. Sam zaś ołtarz wielki jest zupełnie nowy w stylu romańskim z marmuru białego, zielonego i bogatych mozaik złotych, dzieło Steinhubera w Rzymie, sprawiony kosztem arcybiskupa ołomunieckiego Fürstenberga za cenę 36000 złr; świadczy to pochlebnie, jak arcybiskup rodowity Niemiec wysoko cenił tę kolebkę Słowian, święty Welehrad.

Następnie w nawie krzyżowej stoja 2 wielkie z marmuru figury Piotra i Pawła św., na znak, że kościół ten jest wiernym Rzymowi a pod biskupim baldachimem na stole stoi wspaniały obraz Cyryla i Metodiego, dar Matejki z r. 1885 na znak hołdu i wdzięczności Polaków dla apostolskiej pracy tych świętych. W kaplicy królewskiej jest grobowiec Świętopelka, księcia Morawskiego. W osobnej kaplicy spoczywają relikwie św. Klemensa, które ci dwaj święci znaleźli na swej misji nad Czarnem morzem, głosząc Ewangelię tamże. Z rzędu idzie kaplica Metodiego, w niej historyczne obrazy, jako to: obraz przedstawiający, jak Metody chciał potajemnie uwieść ciało św. Cyryla z Rzymu do Welehradu, a Cyryl podnosi rękę martwą ku Rzymowi, że chce tam zostać, na dowód, aby Słowianie ciągli do Rzymu, bo tam ich głowa; inny obraz pokazuje, jak Świętopłuk II kończy życie na pokucie w klasztorze w Nitrze na Słowakach a z nim

rozpada się królestwo Morawskie około r. 900.

W kaplicy św. Wacława podziwiamy męczeńską śmierć jego z ręki brata Bolesława, króla czeskiego r. 935; pojedynek tegoż Wacława z wojewodą Radzisławem, który widząc krzyż nad głową swego przeciwnika i anioła broniącego go, przystępuje do zgody. Nie zapomniano tu o Borzywoju, pierwszym królu czeskim, którego chrzczył św. Cyryl; nawet Jadwiga, królowa Ślązka, żona Henryka I, który padł w obronie wiary przeciw Tatarom pod Lignicą r. 1228, ma swoją historię, jak zakłada klasztor w Trzebnicy. Na sklepieniu kościoła jest przedstawiona smutna historia walki Taborców, wśród której podjudzeni chłopci z Nedokonic napadają Welehrad i na posadzce w kościele palą ciała zakonników i ich opata Jana r. 1421.

Słowem od roku 1885 świątynia ta olbrzymia, pełna pamiątek z dawnych czasów w całej piękności okazała dziś się przedstawia, dzięki towarzystwu Cyrylo-Methodajskiemu, które zbiera składki po całej Morawie, aby jeszcze 2 wieże do pierwotnej wysokości podnieść i ukoronować swe dzieło. Nic też dziwnego, że w r. 1855 na pamiątkę 1000 letniej śmierci Metodiego Welehrad pokazał się w całej świetności, a z całej Słowiańszczyzny liczono ludu na milion podczas tej uroczystości; wtedy to i Polacy dobrze zaznaczyli swoją bytność ofiarując drogocenne sztandary: nader kosztowną chorągiew z Wielkopolski, na której znajduje się na jednej stronie Matka Boska Częstochowska, a na drugiej orzeł polski wyjęty z proporca wojennego z przed 300 laty i prześlicznie zrestaurowany, drugą chorągiew z Prus zachodnich również drogocenną.

Welehrad jest więc kolebką Słowiańszczyzny, tam tli zawsze ogień świętej wiary rzymsko-katolickiej, — tam Cyryl i Metody mieli swoją siedzibę i wskazali Słowianom t. j. Morawianom, Czechom i Polakom, gdzie jest wiara św. i tej wiary św. byli wyznawcami, słowem na Welehradzie od r. 863 idea welehradzka swój początek wzięła, o niej tedy w następnej części pomówimy.

Ks. Fr. Zadecki.



## Poezja górnośląska.

Skreślił

Bronisław Koraszewski.

### IV.

W poprzednim numerze „Pracy“ wspomniałem krótko o poemacie ś. p. księdza Bonczka „Stary Kościół Mie-

chowski“. Drugim większym i obszerniejszym utworem tegoż poety jest poemat „*Góra Chełmska*“ (czyli św. Anna z klasztorem Ojców Franciszkanów na górze położonej pod Leśnicą na Górnym Ślązku).

Poemat ten może nie ze wszystkim dorównywa pierwszemu, wszelako zawiera w sobie wiele podniosłych ustępów, świadczących o patriotycznym duchu poety. Zaraz na początku można to stwierdzić, czytając wstęp:

Góra Chełmska, piastowskich ziem stróżu wie-  
czysty,  
Czy cię strasznej powodzi grom, jak w płaszc  
płaszczysty

Odziana, w dzień potopu, urwawszy od skały  
Gór Olbrzymich aż krańce grzesznej ziemi drżały,  
Zapędził w te płaszczyzny, aby z twej podstawy  
Wypatrzył Chrobrzy drogę do Niemiec, do sławy?  
Czy ogień, uwięziony we wnętrznościach ziemi,  
Szukający swobody, siły piekielnej  
Wysadził twe bażalty aż pod obłoki?  
Abyś dumnie patrzała na okrąg głęboki?  
Czy cię woda wyległa, czy ognie przedwieczne:  
Góra — teraźś święte miejsce i bezpieczne!  
Boć to Michał Archanioł po zwyciężkim boju  
Z szatanem, na zadatek wiecznego pokoju,  
Na wysokim twym szczycie hełm rycerski złożył,  
Nań patrząc wyje piekło, świat w ufności ożył.

Tu ma Ślązk swoją Wandę, tu swój Wawel  
święty;

A choć w boju żelazny, choć w trudach niezgięty,  
Tu kornie bije czołem, pomny, że pokorze  
I szczerzej skrusze Bóg sam oprzeć się nie może.

Półki step ukraiński rzewne dumki stroi,  
Półki się wolnej Polski car moskiewski boi,  
Półki Wisła dziewicza do Bałtyku łona  
Spieszy, męznego ludu wdzięcznością pieszczona,  
Półki Królowa Polski z Ostrobramskiej wieży  
Litwie, a Jasna Góra Lachom w pomoc bieży:  
Dotąd też święta Anna z Chełmskiej Góry szczytu  
Ślązku pobłogosławi, i błógiego bytu  
Będzie mu upewnieniem! Skoro zaś te skały  
Stale jak stal i szare (boć świat ten niestały)  
Runęłyby w przepaści, albo by się w inne  
Przeniosły równie kraju, wdzięczniejsze, gościnne,  
Już też koniec nastanie tej tu doczesności:  
Tedy dopiero umrze w męskiej dojrzałości  
Plemię Piastów, Jagiełłów, lecz w niebianów  
rzędzie

Z palmą między pierwszymi na wieki zasiędzie.

Na innym miejscu bardzo zręcznie charaktervzuje poeta różne narzecza, jakimi mówi lud przybywający w procesjach na Górę św. Anny. Rozmowę z ludem prowadzi Ojciec Gwardyan:

„Zkądżeście, mój kochanku?“ „Tutejszy od  
Pszczyny!“

„A czy tam wszyscy tacy jak Wy, wiary syny?“  
Z grzecznym ukłonem mówi: „Katolickie siola —  
Chcą nas jakoś przerobić, nie uda się zgola!“

„A Wy zkąd?“ pyta Ojciec czleka szczuplej-  
szego —

„Paterku, od Hulczyna ołomunieckiego!“

„A trzeci zkąd?“ „A mychmy łód Łopoloł (od  
Opola) miasta!“

Rozmowa o gwardyana z zapytaniem wzrasta —  
„Co powiat, to narzecze!“ Takie mając zdanie  
Z jakąś miłą cheiwością powtarza pytanie,  
Mówiąc: „A wy?“ „A ja baj jestem baj z Gło-  
gówka,

A przyszło nos baj wielu w ta święto węd-  
rówka!“



„Dobrze tak moje dzieci! Wy zkań, przyjacielu!”  
 „Joch psysół łód Łolesna, a nos tys tu wielu.”  
 „Dalej Wy!” „Ja przywiódłem wielkom kom-  
 panijem

Z Bytomia górniczego, a podwiele żyjom  
 Powiodem jóm, tym tylko w życiu mom uciechem!”  
 Pięknie, dobrze! rzeki z miłym gwardyan u-  
 miechem;  
 „Jakoż Wy?” „Nos tu bandzie choć pisać set  
 z Wieszowy

Nie rachując erepristra, ale biologiczowy.” —  
 „Cudna, piękna rachuba!” śmieje się księżyna.  
 „Czo se lubi, fararu? mymy od Cieszyna!”  
 „Ci mna znás dieta moje? poruczam se Panu!”  
 „To Góról od Tręcina? Aż tam ztąd?” „Anu!”  
 „A gá cłówek smrtedlny, vslys mnie hospodine!”  
 Jakaż w słowach muzyka — toć głosy jedzine!  
 Dalszych pytań nie czyni, jemu w sercu miło —  
 To dziwne rozmawianie tak go rozrzewniło,  
 Iż rozdawał swe dary a myślał o niebie:  
 „Jakoż tam pięknie będzie, o Matko, u Ciebie,  
 Kiedy przez” bram dwanaście z wszystkich  
 części świata

Popłyną procesyją bez względu na lata,  
 Na stan, na płeć, na rysy i na barwę twarzy  
 Z wszech narodów, języków, dzieci, mężni, starzy,  
 Choć w rozlicznych narzeczach, ale w jednym  
 znaku

Przylączą się do Niebian bez granic orszaku,  
 By wielbić aż na wieki w cudnej procesyi  
 Wielmożne sprawy boskie i dobroć Maryi. —  
 O wieczna Kalwaryjo, mnogości w jedności,  
 Ziemió! święć twe języki, dar boskiej mądrości!”

Nie mogę niestety łaskawego czytelnika w obszerniejszych rozmiarach zapoznać z poematem, a ubolewam tem więcej, że dzieło to już od kilku lat zupełnie jest wyczerpane. Może Wydawnictwo „Katolika” bytomskiego, które jest najzamożniejsze ze wszystkich wydawnictw śląskich, obdarzy nas w niedalekiej przyszłości ponownem wydaniem. Przysłużyłoby się społeczeństwu, a mianowicie ludowi.

## V.

„Ale są jeszcze piosenki inne!”... Są to pieśni ludu naszego, które w tradycyi przechowują się z pokolenia na pokolenie, a które tchną rzewnym duchem miłości i tęsknoty, smutku i cierpienia, lub też szczęściem, weselem i swobodą. Codzienne doświadczenia, nadzieje, jakimi człowiek żyje i oddycha, zawody, jakich tak często w życiu doznaje, zgryzoty, które go bezustannie trapią, odbijają się w niezliczonych pieśniach ludu śląskiego.

Najliczniejsze oczywiście są piosnki miłosne i weselne, pełne uczucia i romantyzmu:

O Boże, mój Boże,  
 Cóż to za rodzice,  
 Kiej oni mnie pojąć  
 Nie dają dziewczice!  
 Ubogiej mi bronią,  
 Bogata mnie nie chce.  
 Oj, na to wspomnicie,  
 Wy moje rodzice,  
 Że was Pan Bóg skarże,  
 Da złego po parze.  
 Wyście się pobrali,  
 Boście się kochali,  
 A wy mnie bronicie;  
 Coście za rodzice!

(Z powiatu Lublinieckiego)

albo (z pow. Rybnickiego):

Tam w tej dolinie blisko buczyny,  
 Gdzie się drożyca rozdziela,  
 Stoi mogiła, wedle mogiły  
 Krzyż z obrazem Zbawiciela.

Pod krzyżem kłęcz slična dziewczica,  
 Jest szatą białą odziana,  
 Z jej bystrych oczu błyszczy źrzenica,  
 Łzy przerywają i łkania.

Czegoż to płaczesz, dziewico miła,  
 Czy ojca, czy matki utratę?  
 Kogóż to kryje świeża mogiła,  
 Czy ojca, matkę lub brata?

Ani mi ojciec zszedł z świata tego,  
 Ani mi bracia umarli,  
 Tylko kochanka serca mego  
 W tej to mogile zawarli.

Odtąd czy rano, odtąd czy wieczór  
 Przychodzę płakać mej straty,  
 Rozmawiam z duchem kochanka mego  
 I łzami polewam kwiaty.

albo (z powiatu Opolskiego):

O chmury, chmury i błyskawice,  
 Pocieszcie wy mię w mojej tęsknicy!  
 Jaki ja wtenczas łrasunek miała,  
 Gdym się z miłuskiem rozstać musiała!  
 Tam my sie zeszli pod bożą mękę,  
 A na rozestanie dali sobie rękę;  
 Ręce sobie dali, rzewnie płakali,  
 I że się z tej szczerzej miłości rozstać mieli.

Na wesołach wiejskich, na których osobiście byłem, słyszałem bardzo wiele piosnek tak przez dziewczyny, jak przez młodzieńców śpiewanych, z których zapamiętałem niektóre urywki:

Mój wianeczku cyprysowy  
 Owiję się koło głowy.  
 Owiję się kołem  
 Nad tem mojem smutnem czołem.

Mój wianeczku z barwineczku  
 Chowałam cię w półskrzyneczku,  
 Chowałam cię w nowej skrzyni,  
 Ale mi cię chłopcy wzięli...

W czarnym lesie ptaszek siada  
 Wysłuchuje, kto co gada,  
 I wysłuchał dwoje ludzi,  
 Obaj byli bardzo młodzi...

Szeroki świat, szeroki  
 Do mojej kochanki daleki  
 Osiedlajcie mi konia  
 Pojadę ja se po nią...

Mamulinko, kupcie konia,  
 Bo nie będę siedzieć doma,  
 Muszę jechać na zalety,  
 Bo mi tęskno bez kobiety.

Pojadę ja w cudze strony,  
 Będę sobie szukał żony,  
 Mój koniczku siemieniaty,  
 Nie nieśże mnie do bogatej.  
 Ale mię wiedź do ubogiej,  
 Do dziewczyny do chędogiej...

Wreszcie:

O siadaj, siadaj  
 Kochanie moje!

Nie pomoże tobie  
 Plakanie twoje.  
 Miły Boże, mocny Boże  
 Już koniczki są na wozie,  
 Zaprzagane są.

Jeszcze ja na wóz  
 Nie będę siadała,  
 Boch jeszcze ojcu  
 Nie dziękowała.

Dziękuję wam, panie ojcze,  
 Wychowaliście mię dobrze,  
 Już nie będziecie...

Oj siadaj, siadaj  
 i t. d. jak pierwsza zwrotka.

Jeszcze ja na wóz  
 Nie będę siadała,  
 Boch jeszcze matce  
 Nie dziękowała.

Dziękuję wam, pani matko  
 Wychowaliście mię gładko,  
 Już nie będziecie...

O siadaj, siadaj i t. d.  
 (Dokończenie nastąpi.)



## Żydzi w Galicyi.

Niewiem, czy jest dla Galicyi kwestya ważniejsza, jak kwestya żydowska; aby się o tem przekonać, dość zrobić półgodzinny spacer po śródmieściu Lwowa, rzucić okiem na stragany na rynku i przekupki, wielojęzycznym dyalektem apostrofujące przechodnia — dość jest spojrzeć na szereg ponalepianych na domach i płotach ogłoszeń w żydowskim języku — ogłoszeń o transakcyach handlowych, o zgonach, nawet o przedstawieniach teatralnych i zebraniach zawodowych; nie potrzeba sięgać aż do Brodów lub Rzeszowa, o których twierdzi statystyka wyborcza, że żydzi tam są w większości, aby zauważyć, że żywioł żydowski w Galicyi czuje się najzupełniej u siebie. A co ważniejsza, że — jeśli się tak czuje — to ma po za sobą widome uzasadnienie faktyczne w postaci swej liczby, swych wpływów, swej organizacyi w handlu i w przemyśle, swego, że tak powiem, odrębnego uspołecznienia, dzięki któremu setki żydów w Galicyi rok rocznie umiera, w ciągu całego swego życia nie nabywszy tyle znajomości języka polskiego, aby się módz od biedy nim rozmówić.

Lecz dla tego właśnie, że kwestya żydowska dla Galicyi jest tak ważną, niełatwem jest jej osądzenie.

Gdyby kwestya ta była tak jasną, jak ją przedstawia apodyktyczny antysemityzm — nie by nie pozostawało, jak tylko dążyć



do wyłączenia z organizmu społecznego tego nieproszonego gościa. Lecz stosunki istniejące nas uczą, że żywioł ten odgrywa w życiu i w organizacji społecznej dość znaczną i ważną rolę. Jakże możliwym jest z maszyneryi społecznej wyjąć pewną ilość kółek i chcieć, aby maszyna nie tylko szła dalej, ale nadto, aby pozostałe kółka nie powyskakiwały ze swych trybów?

Jeśli by zaś kwestyę dało się rozwiązać przez semicką zasadę tolerancyi — to niechybne rozwiązanie jej wyglądałoby tak, że po latach stu wśród żydowskiej Galicji istniałaby „kwestya polska“ — tak jak dziś istnieje „żydowska“ wśród polskiego społeczeństwa w Galicji. Cała rzecz polega na tem, że w Galicji zupełnie inaczej przedstawia się stosunek sił żywiołów, w grę wchodzących, niż gdzieindziej. Gdzieindziej żywioł żydowski nie jest tak silny, bo żywioł polski nie jest tak słaby, aby pozwolić elementowi obcemu tak wpleść się we wszystkie kółka i kółeczka maszyneryi społecznej, żeby najdrobniejsza niemal funkcyja tej maszyneryi nie mogła się obejść bez współdziałania żydów. W Galicji zaś stan taki jest faktem. Nie można zjeść bułki, kawałka mięsa, wypić kieliszka wina, ubrać się i kupić bagateli jakiej — aby z tego tytułu nie wejść w tysiączne koneksye z żydami: albo żyd bułkę piekł, albo sprzedał mąkę na nią, albo zbożem handlował i był właścicielem młyna, gdzie zboże zostało na mąkę zmielone, ale w tym procesie ekonomicznej produkcji i konsumpcyi — jako pośredniczący czynnik — być gdzieś musiał.

Gdyby się nagle żydzi w Galicji zapadli pod ziemię od razu — nie wiem, czybyśmy nie byli zmuszeni dopraszać się ich powrotu i jeszcze im płacić za to, tak jak się działo z owemi wróblami, które, jak podanie niesie, wytepić kazał król jakiś, a potem kłopot miał z tem, jakby je dostać napowrót. Porównanie to byłoby zupełnie trafnem, gdyby nie to, że wróble spełniają dla gospodarstwa wiejskiego pewnego rodzaju misję użyteczną, a misji tej żydzi wśród obcych im społeczeństw nie spełniają. Przynajmniej teoretycznie nie. W praktyce zastępują oni tę misję swemi nabytami lub przejętymi funkcyjami społecznymi, które utrudniają lub wprost uniemożliwiają rozstanie się tych społeczeństw z nimi.

Teoretycznie wzięwszy, kwestya żydowska przedstawia się we wszystkich społeczeństwach, nie tylko w naszym, jednakowo. Jest to kwestya żywiołu obcego, który w jakibądź sposób znalazł się w organizmie. Gdy ziarno piasku dostanie się w otwartą ranę i tam osiedzi, organizm czyni usiłowania, aby zapomocą wydzielania płynu z rany obce osiadłe tam ciało wyrzucić. W innych wypadkach organizm ten tak otacza i zasklepia w sobie nowego przybysza, że tenże przeszedłszy w stan pewnego zwapnienia lub skamienienia, stanowi odtąd martwą część istoty, która go zasymilowała. Ale niema wypadku, aby organizm żywy, w którym zagnieżdży się obca istota, mógł, nie narażając swej egzystencji, znieść w sobie i tolerować jej własne, odrębne życie: albo te obce ciało starać się będzie usunąć, albo je zasymiluje.

Ten proces fizyologiczny znajduje zupełną analogię w stosunkach społecznych, a jak dążeń organizmu fizyologicznego, zmierzających do usunięcia lub zasymilowania obcego, w nim gnieźdzącego się przybysza, nie można nazwać cnotliwymi, lub grzesznymi, lecz tylko naturalnymi, tak samo za naturalne uznać należy te dążenia organizmu społecznego, które do tego samego celu zmierzają. Są one naturalne — nic więcej. Dopóki istniejącej obecnie organizacji narodowościowo-społecznej nie zastąpi jakaś inna organizacja, względem której żydzi nie będą ciałem obcym, dopóty trwać muszą te dążenia. To samo, co czyni całe społeczeństwo wobec obcego żywiołu, wciskającego się w zakres jego własności, to samo czyni i każda klasa społeczna i każda korporacja wobec żywiołów, które uważa za obce. Nie chodzi o to, czy ten porządek rzeczy jest wiecznym, czy nie ma lepszych od niego, lecz skoro przyjmujemy porządek ten, przyjąć musimy jego konsekwencye.

Ale w praktycznym ich zastosowaniu spostrzegamy rozmaite uchYLENIA od reguły, którą uznaliśmy za naturalną. Są wypadki, że obce ciało z żywego organizmu usunięte być może tylko z narażeniem dalszego istnienia tegoż. Tak lekarz nieraz wzbrania się wyjąć ranionemu kulę, jeśli wyjęcie zagrażałoby miało jego życiu i zdrowiu. Z dwojga złego wybiera się mniejsze — ta maksyma filozofii

życiowej i tu znajduje swe zastosowanie.

Galicja jest właśnie w położeniu człowieka, który wykonania operacyi usunięcia obcego ciała by nie zniósł, a którego organizm za słaby jest, aby je zasymilować. Zresztą — wątpię, czy jakikolwiek naród, jakiekolwiek plemię oporniejszem jest do asymilacyi, niż żydzi. Odrębność religijna stanowi dla asymilacyi wielkich pierwszy nieprzezwyciężony szkopuł. Powtóre w Galicji o asymilacyi nie może być mowy już dla tego samego, że żywioł polski jest za słaby w stosunku do żydowskiego.

Jakież więc rozwiązanie kwestyi?

Jedynie czas i wypadki polityczne dać nam mogą odpowiedź na to pytanie.

Czas — który daje możność żywiołowi polskiemu dorabiać się społecznie, zagarniać w swe ręce powoli gałęzi po gałęzi życia ekonomicznego i dążyć do przechYLENIA szali na swą stronę. Wzmocnienie żywiołu polskiego przyjsć może z wewnątrz.

Lecz może ono przyjsć i z zewnątrz. Dziś przewidzieć się nie da, w jaki sposób rozwiązane będą zawikłane stosunki narodowościowe w Austrii — a od naszych wpływów bodaj najmniej to zawisło. Te wypadki polityczne mogą Galicję przydzielić, lub do Galicji przydzielić taką dzielnicę Polski, połączenie się z którą wzmocniłoby tak społeczeństwo polskie w Galicji, że wyparcie żydów z zajmowanych przez nich pozycji wyłoniłoby się jako prosta konsekwencya faktu.

Kazimierz Radwan.



## Wojna!

Wieść o niej z piorunową szybkością iskry elektrycznej obiegnęła świat cały, budząc wszędzie silne wzruszenie. Jakiego rodzaju jest ono? Czy przyczyną jego jest trwoga o naruszenie pokoju powszechnego? Czy w tej walce, jaka się już rozpoczęła na krańcach „czarnego ładu“, zaangażowane są interesy poszczególnych narodów? Czy wątpliwym jest wreszcie wynik tych zapasów, które tem samem streszczać musiałyby w sobie wszelkie cechy rycerskiego turnieju dwóch równych potęg militarnych, walczących o chwałę swego oręża i znaczenie polityczne?... Bynajmniej, żadnej z tych przyczyn niema...



Na szalach wielkiej polityki świata wojna ta nie zaważy wiele. Interesy poszczególnych państw i ich rządów nie ucierpią na tym lub owym wyniku zbrojnego konfliktu. Nie streszcza on nawet w sobie cech turnieju wojennego, do którego występują nie siły równe, lecz najpotężniejsza z potęg państwowych na świecie z jednej strony, a z drugiej — garść odważnych obywateli puszcz afrykańskich, które oni wysiłkiem swej pracy i energii podnieśli do znaczenia organizmu państwowego.

Oto przyczyna sympatii, jaka zbudzić się musiała w sercu każdego, przedtem bohaterskim zuchwalstwem Boerów, którzy śmiało stawili czoło chciwym Anglikom, pragnącym każdą piędź ziemi na świecie poddać swym wpływom i ujarzmić.

W tej sympatii powszechnej mieści się zarazem uwielbienie dla owej enoty obywatelskiej dawnych Rzymian, która ze starej Europy znikła, żeby się odrodzić na krańcach dzikich do niedawna puszcz Afrykańskich. Niewątpliwą więc jest rzeczą, że sympatya ta ogólna jest jednym z pierwszych zwiastunów słusznego oburzenia przeciwko przemocy i rabunkowemu, drapieżnemu instynktom, dominującym w polityce angielskiej.

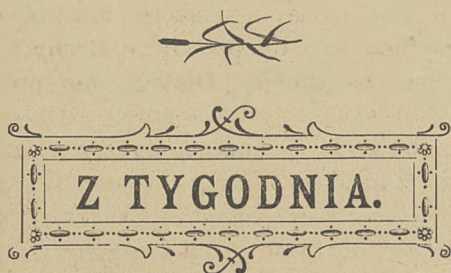
Rzecz dziwna jednak: powszechne te sympatye nie wyszły z granic platonizmu, nie wywołały odruchów energii i czynu, które mogłyby stać się świadectwem, że poczucie sprawiedliwości w ludzkości już dojrzało i że z niem liczyć się musi każde, nawet najpotężniejsze mocarstwo.

A zdawało się, że taka burza zerwać by się powinna szczególnie w porze obecnej, gdy są zbyt świeże jeszcze wrażenia konferencji pokojowej w Haadze, której echa niezdolały chyba jeszcze przebrzmieć w gabinetach wielkich polityków świata.

Niestety! stało się inaczej. Wojna się rozpoczęła. Jest ona jednym więcej dowodem, że między teorią a praktyką, między projektem a czynem, między porywem serca i egoizmem drapieżnym leży dotąd cała przepaść...

Oby wyrównać się ona mogła i zniknąć w wieku XX!

N. P.



Przypatrzmy się u samego progu wojny anglo-transwaalskiej, która w następstwach swoich prawdopodobnie okaże

się jedną z donioślejszych w historii, mężom stojącym obecnie na czele małej, ale bohaterskiej rzeczypospolitej Boerów holenderskich (bur, bauer, chłop).

Stefan Jan Paweł Krüger jest więcej, niż typem zwyczajnego Boera. Jest na to za roztropny, za szczery, za dumny. Stary to człowiek. W przyszłym tygodniu ukończy lat 75. Fizycznie jest dotąd nienadszarpnięty, tylko wzrok ma krótki, co zmusza go do noszenia okularów o niezwykle dużych szklach. Jest on nieubłagany konserwatystą, najmniejsza zmiana w ustroju rzeczy lub pojęć wywołuje z ust jego cierpkie utyskiwania na zgubny wpływ zagranicy. Nie nienawidzi on „uitlanderów“, jak inni Boerowie; boi się raczej współzawodnictwa ich przedsiębiorczości z apatyczną naturą holendrów.

Krüger jest wyznania luterskiego „o twardej czasce“, jak powiada „Daily Mail“ w swej charakterystyce prezydenta Transwaalu: wierzy on święcie w to, że Boerowie są wybranym narodem Pana i kwiatem człowieczeństwa.

Pobiera on pensyi 7000 funtów sterlingów rocznie, a oprócz tego 300 funt. na cele reprezentacji, czyli na tak zwaną „kawę“. Nie przyjmuje wszakże nigdy nikogo i sam żyje z owych trzystu funtów, które mu wystarczają. Zresztą jednak oprócz pensyi 7000 zyskuje na zręcznych a godziwych spekulacjach rocznie około 10,000 funtów. Kiedy go pytano, dla czego nie uczestniczy w filantropii, zwłaszcza na rzecz uitlanderów, odpowiedział: *Nie, Allemagtig! die kerels is allemaal ryk; hulle kan betaal.* (Nie, są wszyscy bogaci, mogą sami płacić.)

Jenerał Piet Joubert jest po Krügerze najwybitniejszą niewątpliwie osobistością wśród Boerów. Człowiek wielce roztropny i trafnie kalkulujący. Był kilkakrotnie w Anglii: może on jeden wie naprawdę, co dla Boerów znaczy wojna z potęgą angielską. Wielokrotnie już dowiódł swej waleczności: w naturze jego jest wszelako pewna kapryśność i dorywczność. Jego religijne przekonania są nieco luźniejsze: u twardych w wierze dogmatycznej współziomków uchodzi coś trochę za wolnomyśliciela. W wątpliwe przedsiębiorstwa finansowe nie wdawał się nigdy. Na polu walki okazuje znakomitą zimną rozważliwość i doskonałego znawstwa taktyki Boerów.

Sekretarz stanu rządu boerskiego, mr. Reitz, był dawniej prezydentem Oranji. Obecnie jest już bardzo starym i chorym w sposób już nieuleczalny. Według zapewnień ze źródeł angielskich, jest on woskiem w rękach Krügera. Robi co ten każe, podpisuje dokumenty bez czytania. Nie jest bogatym, jak inni na tak wysokim stanowisku, gdyż zapóźno przybył do Transwaalu.

Na teatrze wojny akcja rozwija się dość szybko. Orientować się w niej trudno, wiadomości bowiem przychodzą niepewne, z powodu cenzury angielskiej, większość zaś informacyi idzie na Kapstad, i Londyn do Europy.\*)

Boerowie, chcąc odzyskać czas na próżno stracony na rokowaniach z Anglią, po upływie terminu, naznaczonego w *ultimatum* rozpoczęli kroki wojenne — w dwóch frontach równocześnie wkraczając z jednej strony do prowincyi angielskiej *Nutalu*, z drugiej zaś strony, napadając na angielski pociąg, który wiozł zapasy amunicyi oraz armaty. Napad ten wykonany był w połowie tego miesiąca. Boerowie poodkręcali szyny z toru kolejowego i w ten sposób sprowadzili wykojenie się pociągu, gdy zaś się wykołubił, kilkunastu strzałami zmusili załogę angielską do poddania się. Dziś więc te armaty angielskie walczyć będą przeciw Anglikom. W dniu 18 bm. nastąpiło spotkanie obydwu armii nieprzyjacielskich. Starło się wtedy pod Mafekingiem, około 5—6 tysięcy Boerów z równą liczbą wojsk angielskich. Po raz pierwszy w wojnie białych z białymi biorą udział teraz murzyni. Plemiona afrykańskie oświadczyły się przeciw Anglikom i pomagają Boerom.

Anglia powołała już pod broń milicyę, co w Londynie wywołało wzburzenie, choć chyba nikt nie wątpi, że gdyby nawet Anglicy początkowo przegrali jedną lub drugą potyczkę, a nawet bitwę, zwycięstwo ostatecznie będzie ich udziałem. A jednakże sympatya całej Europy staje po stronie Boerów, których nie trwoży prawdopodobny wynik starcia, lecz którzy śmiało patrzą w oczy śmierci, w przekonaniu, że walczą za swoje słuszne prawa, które Anglia chce podeptać. Prawdziwi to bohaterowie!...

Lecz przejdźmy z kwestyi wojny, tak od nas odległej, do kwestyi nas bliżej obchodzących. Wojna, która z wzmagającą się siłą wre na naszym ojczyństwie, pesymistycznie usposabia względem najbliższej przyszłości. Wojna, którą hakatyzm wypowiedział wszystkiemu, co polskie, przybiera dziś coraz poważniejsze rozmiary. Teroryzm hakatystyczny daje się zwłaszcza odczuwać w stosunkach prasowych. Ponieważ t. zw. środki kulturalne, t. j. ekonomiczne, nie odpowiadały ich oczekiwaniom, dążą oni do wywarcia za pomocą prasy i opinii publicznej takiej presji na rząd, aby wyjątkowymi środkami polityczno-poli-

\*) W dzisiejszym numerze zamieszczamy mapkę krajów afrykańskich, które toczą walkę z Anglią o niepodległość swoją. Numer ten prosimy sobie zachować, gdyż mapka ta ułatwi bardzo zrozumienie doniesień z pola walki, oraz śledzenie rozwoju i przebiegu wojny. — Przyp. Redakcyi.



cyjnemi starał się zwycięstwo na ich stronę przechylić.

Dwa żądania stawia teroryzm hakatystyczny; — przede wszystkim żądają hakatyści rozwinęcia na większą skalę *kolonizacji w ziemiach polskich* i to kolonizacji przeprowadzonej z całym aparatem praw wyjątkowych, z *zakazem nabywania ziemi dla Polaków*. Dalej żądają hakatyści, aby zapomocą politycznego odsuwania praw Polakom konstytucyjnie

faktem dokonany. — Oficjalna „Wiener Zeitung“ ogłasza pod datą 17-go października, rozporządzenia ministerjalne, mocą których zniesione zostały reskrypty wydane swego czasu przez hr. Badeniego. Rozporządzenia opiewają przytem, że aż do czasu uchwalenia nowych rozporządzeń w drodze regulacji parlamentarnej stosowane mają być te zasady i postanowienia, które dla obu krajów koronnych poprzednio były w użyciu.

działność za całe zamieszanie wewnętrzne, którego widownią stała się w ostatnim czasie Austria, spada nie na niemiecką opozycję, lecz raczej na owych „mężów stanu“, którzy upierali się przy rozporządzeniach, a następnie i na te stronnictwa, które te ministerstwa popierały“.

Ten okrzyk tryumfu niemieckich obstrukcyonistów najlepszym powinien być bycdowodem dla sfer w Austrii rządzących, iż ustępstwami wobec Niemców wogóle niczego dokonać nie można i że przechylenie szali wpływów na stronę niemiecką groźnego przełomu spraw narodowych w Austrii nie zażegna, lecz raczej go przyspieszy.

Wśród ogólnego zajęcia, jakie budzą wypadki afrykańskie, zapomniano na razie o toczącym się w Paryżu procesie przeciw garstce niezadowolnionej z panujących obecnie we Francji stosunków. Ze względu na charakter ludu francuskiego, który lubi być świadkiem częstych zmian w systemie rządowym, przypuszczać należy, iż owa garstka jest niejako przedstawicielką większości narodu. Dlatego też rząd obecny stara się, aby proces ów miał jak najmniej rozgłosu. Zresztą coraz bardziej mnożą się manifestacje nieprzychylnie względem obecnego prezydenta Loubeta. Dochodzi do tego, że nie może on wyjeżdżać na wyścigi w obawie jakiegoś skandalu. Bądź co bądź, dowodzi to, że Loubet nie cieszy się popularnością, a prezydent niepopularny, to istna klęska dla rządu.

Co zaś do oskarżonych, to przyznać trzeba, że zachowanie się ich do tego czasu jest godne uznania. Stojący na czele spisku, ulubiony w kraju poeta Déroulède, odpowiada: „nie będę się tłumaczył, bo i tak mnie skażecie.“

należnych, zmusić ludność polską do tłumnego wysiedlania się z obrębu Prus.

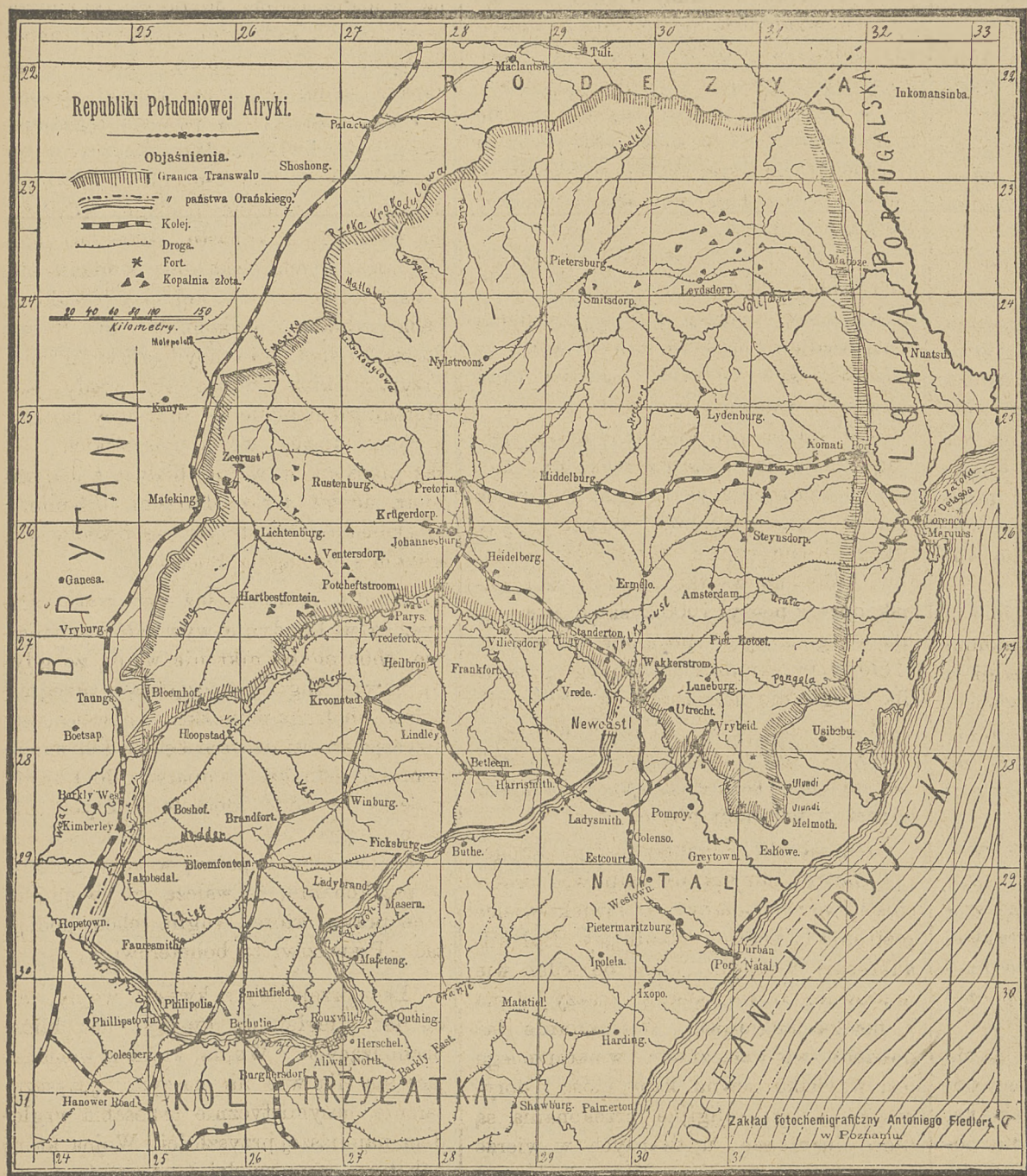
Miejmy nadzieję, że zaprowadzenie nawet takich środków do celu hakatystycznych marzeń nie doprowadzi. Lud polski, przywiązany do gleby ojców, coraz liczniej garnać się będzie pod sztandar narodowy, a zanim dla hakatystów era upragniona zawita — ze trze ich dumne głowy w proch dłoń dalej sięgająca, niż ich zamiary — dłoń kierująca sprawiedliwością dziejów.

Zniesienie rozporządzeń językowych dla Czech i Morawy stało się obecnie

Przewidzieć można było, że zniesienie równouprawnienia językowego w niczem się nie przyczyni do uregulowania zagmatwanych stosunków monarchii habsburskiej. — Aby się dowodnie o tem przekonać, dość przeczytać, co pisze organ strejkarza parlamentarnego Wolffa o sytuacji obecnej. Píše on: fakt ten nie kładzie kresu walce Niemców, lecz tylko jest dowodem, że trafną była owa taktyka, która miała na celu pokazać rządzącym sferom w Austrii, że Niemcom już przejadło się pozwalanie na wszystko. Dowodzi fakt ten również, że odpowie-

Śmiała odpowiedź; ale łatwo być śmiałym, gdy się wie, że nawet w razie skazania, nastąpi ulaskawienie. A inaczej być nie może: — skoro ulaskawiono Dreyfusa, to i dla przeciwnej strony trzeba też coś zrobić. Dlatego też proces Déroulède'a, chociaż w treści interesujący, nie budzi jednak ogólniejszego zajęcia. Zanim zaczął się akt pierwszy, już epilog wszyscy odgadli. W takich warunkach zarówno sztuka sceniczna, jak i sprawa polityczna — tracą na wartości.

K. O.





## PRZEGŁĄD PRASY.

Do szeregu grobów, kryjących zwłoki zasłużonych krajowi Polaków i Polek, przybyła jedna oto mogiła więcej: Izabelli z książąt Czartoryskich hr. Działyńskiej, właścicielki Gołuchowa. Dnia 9 i 10-go b. m. spoczęły Jej śmiertelne szczątki w grobowcu rodzinnym w Gołuchowie, na ziemi ojców, której przez cały ciąg swego życia wierną była córką.

Przytaczamy tu — za „Wielkopolaninem“ słów kilka działalności społecznej Zmarłej poświęconych:

„Pani Działyńska kładła w swoje zbiory duszę swoją. Te resztki zmarłych wieków i przebrzmiałych cywilizacji zbierała, aby we własnym narodzie budzić zmysł artystyczny, rozwijać poczucie piękna, rozpalać iskrę cywilizacji i kultury. Ona w tem przewodnictwie kulturalnem wdziała zadanie arystokracji i, ile sił starczyło, starała się temu zadaniu zadość uczynić. — Tej wielkiej miłości piękna i miłości Ojczyzny zawdzięcza powstanie swoje muzeum Gołuchowskie, najciekawsze i najbogatsze ze wszystkich w W. Ks. Poznańskiem się znajdujących. Za ramę zaś tym bogatym zbiorom służy starożytny zamek Leszczyńskich, dźwignięty z ruin przez Zmarłą. Jest to nie tylko ciekawy zabytek stylu odrodzenia na ziemi polskiej, lecz dziś, po odnowieniu, prawdziwie architekuralne cacko, świadczące swemi malaturami, rzeźbami i robotami snycerskimi o artyzmie swej odnowicielki.

„Tyle się u nas mówi i pisze o surowości naszego ludu, nieudolności naszych rzemieślników. Pani Działyńska zadała kłam tym twierdzeniom czynem. Swoi i obcy, zwiedzając zamek gołuchowski, przekonali się mogą o zdolnościach polskiego rzemieślnika, którego wielka pani artystka brała od szpadla i wideł i z tym samym szlachetnym uporem, z którym gromadziła swe artystyczne skarby, przekształcała, nie zrażając się chwilowymi trudnościami, na dzielnego pracownika, zdolnego wykonywać prace, graniczące z artyzmem. Ten wspinały zamek, te zbiory gołuchowskie, świadczące o polskiej kulturze, świadectwo wystawione ludowi polskiemu, który powołał do wykonywania najmisterniejszych robót, stwierdzając, że mniej wartościowym nie jest, jednają trwałą cześć Jej pamięci.“

Prawo postępu niema, jak się zdaje, zastosowania w państwie pruskim. Co parę dni, co parę tygodni dochodzi nas bowiem z gazet wieść jakaś znamionująca na punkcie stosunków narodowościowych cofanie się ku barbarzyńskim czasom. Nie może to w końcu pozostać bez wpływu na kierunek ducha i usposobienie ludzkości, a dodawać chyba byłoby zbyt, że wpływ ten jest jak najgorszy. Cóż bowiem ma sobie pomyśleć lud o fackie takim, który jak podaje „Dziennik Śląski“, wydarzył się w Nowy Rok w Towarzystwie św. Alojzego w Bytomiu.

„Na stole stał biust Mickiewicza. Gdy ujrzał go sierżant policyjny Kudelko, zażądał usunięcia biustu, ponieważ był tego zdania, że chodzi tu o „szerzenie polskości“. To się też stało. Gdy jednak

później prezes zebrania, p. Nowak, miał mieć wykład o Mickiewiczu, kazał biust przynieść i postawić go na stół, ponieważ biust był mu potrzebny do jego wykładu. Urzędnik policyjny Kudelko rozwiązał z powodu tego zebranie. Prezes Towarzystwa wysłał przeciwko temu zażalenie, uzasadniając je tem, że urzędnik nie miał prawa do rozwiązywania zebrania, ponieważ chodziło tutaj tylko o uczczenie największego poety polskiego. Na to władza odnośna odparła, że „Towarzystwo pielęgnuje polskość, czego dowodzi już skład zarządu. W zarządzie pracują sami tylko Polacy“. Z tej już przyczyny zażalenie nie może być uwzględnione. — Zarząd nie zadowolił się tą odpowiedzią i udał się do wydziału obwodowego w Opolu, ale wydział ten, jak dziś dowiadujemy się z gazet niemieckich, zawyrokował na niekorzyść Towarzystwa.“

Fakt powyższy jest tak wymowny, że komentarzy żadnych nie potrzebuje. Natomiast na jedno tylko uwagę zwrócić wypada: oto że pisma polskie są w stanie zaledwie małą część faktów, jak powyższy, na jawnie publiczną wydobyć i szerszemu ogółowi do wiadomości udzielić. Ileż to faktów takich ginie w morzu niepamięci, a nikt się nawet nie uskarży o nie!

Na łamach „Pracy“ spotykali się czytelnicy niejednokrotnie z fachowcami i wyczerpującymi artykułami o parcelacji, jej ogromnym wpływie na dobrobyt naszego społeczeństwa i jej znaczeniu społecznym. Ruch parcelacyjny dość znaczny w Poznańskiem jak i w Prusach powszechny znalazł oddźwięk. Lecz o ile wśród społeczeństwa szerzyło się pojęcie i zrozumienie dobroczynnych wyników parcelacji, w równej mierze rosło niezadowolenie Niemców, argusowym wzrokiem ścigających każdy objaw, mogący oznaczać punkt wyjścia i ratunek dla zagrożonego w swej egzystencji społeczeństwa polskiego.

Ilustruje wymownie te uczucia poniższa korespondencja do „Gazety Gdańskiej“.

„Wąbrzeźno. Jak wiadomo, zamierza p. Prabucki rozparcelować majątek swój Nowawies pod Golubiem. O tej parcelacji donosiły kilkakrotnie gazety polskie. Pan landrat wąbrzeski — jak pisze „Geselligierek“ — ogłasza, że dotąd wydział powiatowy nie udzielił pozwolenia na utworzenie nowej osady, więc też nie będzie można stawiać budynków na owych parcelach, które mają być rozsprzedane.

„Wygląda to tak, jakby jaka przestroga, aby nikt nie nabywał owych parcel. Wezwanie do kupowania parcel zwrócone było do Polaków, a więc i owa przestroga p. landrata zwraca się do Polaków. Przestroga ta jednak bardzo jest dziwną, a to z dwóch przyczyn.

„Oto najprzód mógłby ktoś, czytając tę przestrogę, sądzić, że p. landrat wąbrzeski już naprzód wie, że pozwolenie na utworzenie owej rzekomej nowej osady nie zostanie udzielone, choć dotąd o to pozwolenie nikt jeszcze nie prosił.

„Po drugie zaś, wedle najnowszego orzeczenia najwyższego sądu administracyjnego parcelacja nie może być uważaną za tworzenie nowej osady, a więc na stawianie budynków wcale nie potrzeba

pozwolenia wydziału powiatowego. Tak my przynajmniej zrozumieliśmy owe orzeczenie najwyższego sądu administracyjnego.“

Parcelacja trafnie uznaną została przez Niemców za dźwignię poniekąd dla społeczeństwa polskiego. Jak zaś daleko idą plany i zamiary hakatyizmu, aby dobroczynny wpływ nabywania ziemi przez Polaków sparalizować, o tem przekonać się można z głosu „Deutsche Zeitung“ o sprawie polskiej, która robi rządowi następujące propozycje:

„Słusznie się skarżą na to, że ludność niemiecka nie chce się na stałe osiedlać na wschodzie. Polska polityka rządu dopiero wtedy znów stanie na stanowisku wielkiego kurfirsta i wielkiego króla, jeżeli potrafi Niemcom uprzyjemnić życie na wschodzie, a dla polskiej ludności tak to życie obrzydzić, że ludność ta chwyci za kij pątnicy i albo pójdzie na zachód, gdzie jeszcze może być zgermanizowaną, albo na południe do obiecannej ziemi galicyjskiej lub choćby nareszcie do Ameryki“.

Przytaczając powyższy głos pisma niemieckiego, krakowska „Nowa Reforma“ z zupełną słuszością wskazuje na coraz wzrastające pogłębienie przepaści oddzielającej dziś niemiecki rząd od poddanych polskich i zaznacza w końcu:

„Tak mówią nasi „współobywatele, z którymi żyć mamy w zgodzie, fundować wspólne instytucje, których nawet mamy „pokochać“ i uroczystości z nimi wspólnie urządzać!! Wprawdzie od czasu do czasu odzywa się ucziwszy głos niemiecki, potępiający podobne dążności hakatystów; ale opinia niemiecka w Prusach nie jest bynajmniej w tym kierunku na tyle wyrobiona, by mogła powstrzymać, lub przynajmniej osłabić teroryzm hakatystów; pozostaje więc jedyna nadzieja, że hakatyzm rozbije się o własną nidorzecznosc, bo już obecnie antypolskie swe pomysły do absurdu doprowadza.“

B. M.

## NA DOBIE.

Z prowincyi, 22 października.

Szanowna Redakcyo!

Nie chcąc dużo zabierać miejsca kochanej naszej „Pracy“, w krótkich sformułuję słowach, o co mi chodzi.

Wiadomo powszechnie, że toczył się świeżo w Berlinie skandaliczny proces karciarzy — ale niestety nie wszystkim wiadomo, że w procesie tym zamieszane było nazwisko polskie, w Księstwie ze wszechmiar szanowane i godne.

Młodzieniec, noszący to imię, zapewne nie zdawał sobie sprawy, jak fatalnie naraża honor całego społeczeństwa polskiego, wystawiając je w oczach całego świata na opinię, że składa się ono z karciarzy. Ale jak powinno postąpić sobie społeczeństwo wobec człowieka, który nie zastanowił się, że w pogardę nas podał u obcych? A wyraźnie tu zaznaczam, że pisma polskie o nazwisku tem zamilczały, pomimo — Towarzystwa antykarciarzy.

Z. Z.



*Królewska Huta.*

Kochana „Praco“!

W nowym kwartale biorę za pióro, aby Ci tu, z Górnego Ślązka przesłać życzenia dalszego szczęśliwego rozwoju! Jesteś dla nas tem, czem jeszcze żadne pismo dla ludu naszego nie było — bo zastępujesz nam niemieckie pisma i nie-siesz oświatę w najuboższe progi. A za to, niestety, ile kar, procesów, wyroków spada na Ciebie, kochana „Praco“! Inaczejby to wyglądało u nas na rodzinnej ziemi, gdyby nawet nie wszyscy tak poświęcali się dla sprawy narodowej, jak Ty się poświęcasz, ale gdyby choć wszyscy umieli te ofiary przez Ciebie ocenić, jak na to zasługują. Czas już, aby nasz lud poznał, co to za mozolna praca, co za poświęcenie, co za przewyżczenie trudności — szerzyć oświatę i bronić naszej narodowości i mowy ojczystej! I posiedzenia naszych Towarzystw nie świeciłyby wówczas nigdy pustkami, jak to się teraz często zdarza, bo nie wszyscy zrozumieli mogą, co za trudy się dla nich i dla sprawy ponosi. Więc chyba Bogu mamy dziękować za to, że nam daje takich wytrwałych i sumiennych pracowników na niwie ojczystej, którzy nie zrażają się żadnymi trudnościami i szerzą i niosą sztandar narodowy. Przyjdzie przecież czas, gdy lud nasz przejrzy i zobaczy, komu winien jest wdzięczność.

Wasz wierny przyjaciel

*Gogolok z Król. Huty.*



## Korespondencje „Pracy“.

*Z Kujaw.*

Inowrocław, 23 października 1899.

Szanowna Redakcyo!

Wszelkie uznanie dla Waszego i „Dziennika Poznańskiego“ stanowiska, jakie w sprawie odsłonięcia pomnika dla cesarza Wilhelma zajęliście. Bądźcie przekonani, że zachowanie się bardzo niestosowne i nietaktowne w tej sprawie „Dziennika Kujawskiego“ i Towarzystw polskich, biorących udział w uroczystości, nader przykre na większej części ludności polskiej Kujaw wywarło wrażenie. Podzielać można, jak trafnie zauważyliście, uczucia patriotów niemieckich, ceniących zasługi swego wielkiego cesarza, który stworzył z małego królestwa pruskiego wielkie cesarstwo niemieckie. A cóż nam Polakom, którzy równie mężnie za wielkość Niemiec krew wylewaliśmy, ta wielkość przyniosła? Otóż niestety lata po wojnie francuskiej klęskę po klęsce nam zwiastowały. Dość wspomnieć walkę kulturową, gremialne wydalenie rodaków, kolonizacją itp., za które to ciosy łączymy się w szeregi obok członków „Verein zur Förderung des Deutschthums“, by wobec rozsądnych Niemców się ośmieszać, wobec uczciwych na wzgardę sobie zasłużyć. — Dotąd przeciwnicy nasi, chociaż kuli prawa ku zagładzie naszej, przecież nas poważali; dzisiaj, jeżeli taktyki nie zmienimy, wzgarda nam pozostanie. Nie braliśmy dawniej tak ostentacyjnie udziału w festynach niemiecko-narodowych i praw

taktwardych przeciwnam nie obmyśliwano; dzisiaj wszędzie nas tam pełno, choć coraz to nowe ciosy nasz język i narodowość spotykają. Wszakże powiedziano nam od stołu ministeryalnego, że kierunku polityki w sprawie naszej nie zmienić nie może, a rząd poskromiwszy się przez kolonizację z szlachtą upadającą nowe poddyktuje rozporządzenia i uchwali nowe miliony ku powstrzymaniu rozwoju polskiego przemysłowca i włościanina. — Zostawmy więc te zbytne objawy serwilizmu „Dziennikowi Kujawskiemu“ i jego przywódcom (Prusakom mówiącym po polsku). Niech oni się płaszczą, a my ich stawiamy pod pręgierz opinii!

Nie dla nas orderzy!...

*Kujawiak.*

\* \* \*

*Z Kruświcy, 22 października.*

W ostatnim czasie występuje prasa energicznie przeciwko jednemu z najszkaradniejszych nałogów, które się w społeczeństwie głęboko zakrzywiły, przeciw karciarstwu. Wzrastające bankructwo materialne i moralne wszystkich sfer, zarazem przeświadczenie, że jedynie opinia publiczna, napiętnowanie publiczne tych wyrzutków społeczeństwa zdoła choć w pewnym stopniu zapobiedz dalszemu rozkładowi, wywołały żywe zajęcie się tą sprawą. Ze stanowiska społecznego potępiać musimy bezwzględnie w każdym razie karciarstwo; tem boleśniej odczuwamy ten upadek moralny, gdy ztąd nasze społeczeństwo cierpi i gdy w łamach pism obcych w jednośnym razie nazwiska polskie, nazwiska zasłużonych wobec sprawy polskiej mężów znajdujemy. Tak dalece upadliśmy, że pamiętać naszych ojców, którzy nieraz i krew za sprawę świętą przelewali, kalamy podłym występkiem, upadamy się wobec tych, co nas grzebią! Ogół cierpieć musi za te wyrodne jednostki, które znieczulone, na głos opinii publicznej nie baczą i znośić obelgi wicherzycieli rzekomych przyjaciół ludu, którzy chętnie korzystają z takich smutnych wypadków, by plwać ohydne oszczerstwa na ludzi zacnych i zasłużonych, dlatego tylko, że ich łączą z taką zakałą społeczeństwa węzły pokrewieństwa, stanowiska, którzy w takich chwilach rozstroju wszechpię nienawiść kastową, by za pomocą zbalamuconych warstw zaspokoić fałszywą ambicję, żądzę panowania.

Sądzą oni ogół podług jednostek, a raczej chcą go sądzić, mimo lepszej wiedzy. Nie dziw, że teoria socjalistyczna, tak nęcąca, znajduje posłuch u tych warstw, które czując się upośledzonymi, widzą ten zbytek i tę rozpustę warstw uprzywilejowanych, słyszą, jak taki p. Poł. w kilku godzinach 24,000 marek w karty przegra, sumę, któraby może zapewniła byt całej familii. Rumieńcem wstydu twarz płonie, a zarazem wściekłość sercem miota, gdy się widzi te nędzne lepianki, w których nasz lud roboczy mieszka po wsiach, a zarazem się wspomni, że karciarze grosz trwoną wśród rozpusty. Czyż można ich szanować, czyż sami nie wywołują nienawiści i pogardy?

Ale karciarstwo to ich wrzód na ciele, który zabija wprzód najszlachetniejsze organizmy, a potem rozłada i najbliższe członki. Dziś już w warstwach rzemieślniczych głęboko ten nałóg zakrzywiony.

Rzemieślnik, który pracą rąk swoich dorobił się majątku, wykupił posiadłość znaczną od innowiercy, obywatel, którego stawiano za wzór pracy, zapobiegliwości i oszczędności, znalazł złych towarzyszy, znalazł ich pośród sobie równych. Dziś noce w knajpie przesiaduje, traci grosz z trudem zapracowany, bo w walce z liczną konkurencją. Wszystko to karty zrobiły. I tu sprawdzają się słowa Schillera: das ist der Fluch der bösen That, dass sie fortsetzend Böses muss gebären. Do jednej namiętności inne się przyłączyły. Jakże może potem np. kupiec lub rzemieślnik egzystować, jeżeli zaniedbuje się, żyje nad stan! Wtenczas to słyszymy skargi na obojętność współobywateli, którzy u innowierców muszą załatwiać interesy, nie mogąc polegać na takich ludziach. Jaki to przykład dla otoczenia, rodziny, domowników, współobywateli? Gdzie szacunek żony, dzieci i sług?! Jest to przykład wzięty z życia, jeden z setek, któreby można przytoczyć na stwierdzenie tej smutnej prawdy: że dobrobyt nie zawsze ludzi uszczęśliwia.

Również bolesnem jest to spostrzeżenie, że część naszej młodzieży, w której całe społeczeństwo nadzieje swe pokłada, zapomina swych obowiązków, marnuje czas drogi wśród zabaw wyuzdanych i rozpusty.

Zdrowie i mienie dla niej, bez ceny. Rujnując się fizycznie, materialnie i moralnie, stają się ci panowie ciężarem dla społeczeństwa, które żadnych korzyści z nich niema. Pełni pretensyi, pracy i zasługi, drugich nie chcą uszanować. Mają przykład pracy w swych krewnych i znajomych, przykłady sławnych mężów, króćmi cały naród się szczeni, przykład pracy nad uświadomieniem i umoralnieniem ludu, lecz w ich sercach, zatrutych materializmem naszej epoki, niema miejsca do wzniosłych celów. Dziwią się potem, gdy ci z młodzieży naszej, którzy materialnie nieraz lepiej od nich postawieni są, unikają ich towarzystwa. Mam tu na myśli przedewszystkiem rodaków, z poza kordonu, i to tych, którzy żyjąc w lepszych materialnych stosunkach, chcąc zająć w społeczeństwie odpowiednie stanowisko, w naszych stronach się kształcą. Praca ich celem. Tymczasem wielu z naszej młodzieży pod panowaniem pruskim, którzy z wydatkami liczyć się winni, pomiatają groszem prywatnym lub publicznym, trwoną grosz przy kartach i innych sposobnościach również niemoralnych. Mała ich liczba w stosunku do tych, którzy znają obowiązki swoje względem rodziny i narodu, lecz w naszym społeczeństwie jednostka, która zesłała na manowce, jest stratą wielką, niepowetowaną.

Miejmy nadzieję, że i w ich sercach tli jeszcze isierka ambicji, osobistego szacunku, że roznieci się w płomień, który jak ogień czyszcący grzechy zmaże, a ogrzeje serce zapałem do pracy i czynu dla Ojczyzny i ludzi.

\* \* \*

*Z Kościana, 23 października.*

Jak w prastarym grodzie Przemysława, tak i na prowincyi rozpoczął się sezon zimowy, więc tu i owdzie Towarzystwa nasze się ruszają i dają znak życia o sobie. Nasz Kościan nie został w tyle,



dając na rozpoczęcie sezonu wspaniały wieczór na rzecz odnowienia kościoła św. Ducha w Kościanie. Zaiste była to prawdziwa biesiada artystyczna, która mogła zadowolić i najwybredniejszych krytyków.

Komitetowi, a przede wszystkim jednemu dyrygentowi, p. Bartkiewiczowi, należy się uznanie i podzięką za tak piękne i z zrozumieniem rzeczy przeprowadzenie programu. Kiedy swego czasu wyczytałem w pismach, iż p. B. złożył urząd kierownika śpiewu w „Lutni“ tu-tejszej, mimowolnie ogarnął mnie żal, iż będziemy pozbawieni tak pięknych koncertów oraz przedstawień teatralnych, które z wielkim powodzeniem urządał; lecz obawy nasze stały się płonne i chociaż nie w „Lutni“ p. B. raczy publiczność najcenniejszymi utworami, jakie wyszły z pod pióra kompozytorów naszych, jak Moniuszko, zeleński, Münchheimer (nestor kompozytorów naszych), Noskowski, Maszyński i t. d. — dość wspomnieć obchód stułetniej rocznicy Mickiewicza. Podobno p. B. ma zamiar wystawić Moniuszkowską „Switeziankę“ opracowaną na solą, chór i orkiestrę przez Münchheimera.

Ostatni koncert, a pierwszy w sezonie bieżącym odznaczył się wybornym programem, mianowicie kantatą Adama Münchheimera „Powitanie słońca“ (jakkolwiek znaną z uroczystości Moniuszki); na wielostronne życzenia wpleciono tę perłę naszej muzy w program, która na samym wstępie wywarła wrażenie; frenetyczne oklaski były podzięką za wyborne wykonanie pięknej kompozycji. Deklamacya „Mędrcy“ Mickiewicza, wygłoszona przez rutynowaną, deklamatorkę panią C. podobała się, lecz tym razem była za krótka.

Przechodzimy teraz do sztuki „Wiesław“ czyli Krakowskie wesele — operetka w 4 aktach z oryginalną muzyką Szlagórskiego. Prześliczne melodie solowe, dwu, trzy i czterogłosowe chóry i tańce były koroną sztuki. Charakterystyczny polonez odśpiewany silnym barytonem zyskał powodzenie, nie wyłączając różnych tańcy, z których przebijała werwa iście krakowska; przeciągle oklaski były sowitą nagrodą dla amatorów za ich trudy a jak dalece publiczność była zadowolona dowodem to, iż niemal cały czwarty akt musiano powtórzyć. Całość wypadła świetnie, warto by „Wiesław“ tak wykonany objechał całą naszą prowincją. Z nieklamana ciekawością wyczekiwano wykonania utworu Noskowskiego „Rok w pieśni ludowej“ czyli kantata w czterech częściach a) Wiosna b) Pochód z gaikiem c) Okrężne i d) Wesele na solą, chóry i orkiestrę. Już to przyznać musimy, że wykonanie tychże było znakomite.

Dla spóźnionej pory nie było możliwem ani jednej z nich powtórzyć mimo wołania „bis.“ W każdej wymienionej pieśni widnieje niezwykła staranność polegająca nie tylko na wydobyciu jedynie kontrastów piano i forte, lecz nadewszystko na wyzyskaniu możliwych efektów, popartych wybornym cieniowaniem, wyrazistą dykcją i umiejętnym frazesowaniem. — Żywy obraz przedstawiający niejako cztery pory roku, stosownie do ostatnich śpiewów był świetnym zakończeniem wieczoru, który na długo pozo-

stanie w pamięci naszej. Nawiasowo dodać wypada, iż wykonawcy programu i podczas powtórnego przedstawienia wywiązali się z swego zadania doskonale. Dzięki tym, którzy się przyczynili do uprzyjemnienia nam kilku chwil.

Fr. W.

\* \* \*

Z Górnego Śląska, d. 21 października 1899.

Nad każdą pracą, jeżeli takowa przedsięwzięta jest szczerze dla dobra ogółu, czuwa duch Boży. To czuwanie nie polega jedynie na tem, ażebyśmy zawsze aureolą szczęścia i powodzenia otoczeni byli, ale i na tem, ażeby niepowodzenia i krzywdy, jakie nas spotykają, zahartowały nas i nie zgłężyły pod ciosami losu. Niestety, my, dzieci tego narodu, dla którego fortunna gwiazdka na niebios błękie od przeszło stu lat już zgasła i pozbawiła wolności, swobody, ojczyzny... my nie możemy poszczycić się nawet wolnością pracy, bo ludzkość, nienawistna do wszystkiego, co nam drogie i święte, zabrania nam w zaciekłości swej tej pracy, do której sam Bóg nas zawezwał. Świeży dowód tego mamy w wygnańcu naszym, p. dr. Rakowskim.

Pan dr. Rakowski może być pewny, że mimo zaciekłości hakatystycznej ugodzonej w niego, której ofiarą ostatecznie paść musiał, pałają ku niemu współczuciem Wielkopolanie, a do tych przylączają się także obudzeni z letargu obojętności wiekowej pod wpływem ciepła narodowego „Pracy“ w życzliwości i współczuciu Ślązacy, którzy również na zagładę świętości narodowych z pod strzech swoich nie pozwolą i energicznie z nawałą hakatystyczną walczyć będą.

I my nie zapomnimy tu krzywdy wyrządzonej nam wydalaniem pana dra Rakowskiego, ale hasła naszego „W imię Boże za wiarę i narodowość“ trzymać się będziemy, ufając, że zawsze i wszędzie czuwa nad nami i strzeże nas przed zagładą Bóg!

Toć i my tu na naszym ukochanym Śląsku uczuwamy bogość kultury niemieckiej. Towarzystwom naszym polskim, pracującym nad tem, ażeby młodzież przed niemoralnością i zepsuciem obecnych czasów obronić, zarzuca się jakieś cele agitacyjne i dążności polityczne, które zagrażają swobodzie i wolności niemieckiego „Vaterlandu“ z milionowem wojskiem. — Takie Towarzystwa muszą być naturalnie ukarane, jak n. p. w ostatnim czasie „Związek kat. Młodzieży“ w Król. Hucie.

Wet za wet! — mówi się u nas na Śląsku. Zatem odwagi, Rodacy, i w tych czasach krytycznych nie zakładajmy w bezczynności rąk, ale brońmy się mężnie przed nawałą germanizmu. Spokojnie, wytrwale, a ostrożnie zarazem pracujmy dla dobra wspólnego. Brońmy języka naszego przed zagładą, bo to nasza obowiązek. — Rozszerzajmy też gazety i czasopisma polskie wśród naszego ludu, przede wszystkim naszą ukochaną „Pracę“, która w słowach gorących doda nam zawsze otuchy.

Ślązacki.



## Z ojezystych stron.

XXXIII.

Kępno.

„Wracajmy razem do ziemi rodzinnej...“

W południowej części Księstwa, tuż nad granicą śląską, leży nad rzeczką Samicą Kępno. Nazwa miasteczka tego pochodzi od kępy, to znaczy suche miejsce wśród bagna. Miejsce, na którym dziś miasto stoi, było niegdyś zarosłe lasami, i otoczone wodą i bagnem. Obecnie nawet ciągną się wokół Kępna rozległe i wilgotne łąki, nazwa więc kępy zupełnie jest uzasadnioną.

Początku miejscowości tej nikt nie zna dokładnie, stare bowiem i ważne dokumenta i kroniki częścią spaliły się, częścią zginęły, to tylko wiadomo, że była to mała osada, która z czasem przeszła w posiadanie magnatów polskich, i stała się najpierw większą wsią, a w końcu miastem. Wsią było Kępno aż do 13 wieku, t. j. aż do wielkiego napadu Mongołów na Polskę. Zaraz po roku 1240 sprowadziło się tu dużo Niemców, którzy osiedlili się blisko Kępna i założyli nową wieś, nazwaną Langinfurtem. Po raz pierwszy wspominają kroniki o wsi tej w r. 1283, kiedy książę Przemysław II wydał rozporządzenie, na mocy którego wszystkie miasta w obwodzie kaliskim miały uznać wójta kaliskiego jako najwyższą władzę. Pomiędzy temi miastami znajduje się także „nasze miasto Langinfurt“ (civitas nostra in Langinfurt).

Pod nieco zmienioną nazwą „Langewort“ jest miasto owe wspomnianem także w ugodzie, zawartej dnia 10 Sierpnia r. 1323 pomiędzy księciem Bolesławem III z Lignicy a Konradem I z Oleśnicy. Jeszcze w r. 1360 znajduje się w pewnym dokumencie, na mocy którego wrocławski biskup Przecysław darował kanonikowi poznańskiemu, Stefanowi Gromassowi, 24 wsi, obok „Kępna“ nazwa „Langinfurt.“ Tym sposobem mamy pewność, że w 13 i 14 stuleciu miejscowość ta miała dwie nazwy. W 15 jednak wieku zaniechano niemieckiego Langinfurtu i miasto nazywało się odtąd zawsze tylko Kępnem.

Nie we wszystkich miejscowościach oparli się Niemcy koloniści wpływowi Polaków. Tak jak się Bamberczycy zupełnie spolszczyli, tak też i mieszkańcy Langinfurta stali się z biegiem czasu zagorzałymi Polakami — (widać, że im pod panowaniem polskim dobrze było) i w 17 wieku nikt już nie pamiętał o jakiejś niemieckiej koło Kępna osadzie. Ale pod koniec tegoż stulecia przybyło tu znów dużo Niemców-protestantów, zmuszonych powodami religijnymi do opuszczenia ich ojczyzny. Do Kępna więc sprowadziło się kilkadziesiąt rodzin, głównie rzemieślników, z śląska, i doznało od ówczesnego dziedzica Adama Biskupskiego, starosty wieluńskiego, bardzo gościnnego przyjęcia. Biskupski pozwolił im wybudować kościół i szkołę, i darował im potrzebną do tego ziemię. — W r. 1660 nadał król Jan Kazimierz miastu prawo magdeburskie i rozmaite przywileje, co się bardzo przyczyniło do podniesienia dobrobytu obywateli. Żydów było tu bardzo mało,



## Górnik-bohater.

w r. 1684 było tylko 10 żydowskich rodzin w mieście.

Przez długie lata należeli katolicy mieszkańcy Kępna do parafii baranowskiej. Dopiero w r. 1684 wystawił właściciel miasta, Marcin Olszowski, probostwo w mieście, a kościół istniejący do dziś jeszcze, zbudowanym jest z drzewa i nie ma wieży. Dzwony wiszą w dzwonnicy, małym budynku blisko kościoła. Początkowo należała parafia kępińska do dziekanatu ostrzeszowskiego, ale później wywyższono ją także do rzędu dziekanatów i oddano ją w zarząd, aż do r. 1821, księciu biskupowi wrocławskiemu. W r. 1684 założono także szkołę katolicką, która będąc do r. 1801 wyłącznie katolicką, jest symultanną.

Żydów teraz niestety, więcej jest w Kępnie, niż dawniej. Marcin Olszowski pozwolił im w r. 1674 założyć nową ulicę i zajmować się handlem — każdy zaś żyd, który się tu sprowadził, nie potrzebował przez cały rok płacić podatku. W r. 1689 wystawili żydzi synagogę, w r. 1815 odnowili ją, a urządzenie jej wewnętrzne ma podobno być wspaniałe!

Niemcom protestantom zawsze się tu dobrze działo. Adam Biskupski, który ich sprowadził, opiekował się nimi bardzo troskliwie, a Marcin Olszowski, protegował ich nawet więcej. Ale wdowa po nim mniej była lutrom przychylna, syn jej zaś Wiktor, który później objął cały majątek, poszedł za jej przykładem. Przez kilkadziesiąt lat nie mieli protestanci własnego kościoła (stary bowiem spalił się) w r. 1768 jednak zbudowali sobie nowy, który się w r. 1854 także spalił. — Liczba mieszkańców Kępna zmniejsza się coraz to bardziej. W r. 1875 było 6246 dusz, obecnie jest ich 5760. Powodem tego jest zniesienie sądu powiatowego, podział powiatu i zmienne stosunki z Rosją. Kępno leży nad koleją, posiada młyn parowy, tartak parowy, fabrykę papy, tabaki, gazownię i rzeźalnię.

Różnemi dary Bóg nas ubogaca;  
Niechaj pracuje, kogo wzywa praca —  
Kto plug otrzymał, niechże ziemię kraje;  
Młot znów górnika ludzom skarby daje.

W dziejach naszych czytamy o różnych sławnych wojownikach, o wielkich królach i wodzach, których wielkimi nazwano częstokroć tylko za to, że odniedawna wielkie zwycięstwa, że zdobywali kraje i słabsze ludy podbijali, jednym słowem, że „przelewali krwi morza“; — a rzadko znajdziemy tam opis życia i czynów ludzi cichych i skromnych, pełnych zaparcia się i poświęcenia w pracy dla dobra bliźnich i Ojczyzny, oddanych duszą całą tej boskiej idei: „kochaj bliźniego twego, jak siebie samego!“ — i którzy w razie potrzeby gotowi są za tę ideę głowę położyć.

O takim właśnie cichym bohaterze, górniku chcemy wspomnieć. Praca w kopalniach należy do najcięższych i najniebezpieczniejszych. W głębokich podziemiach, odległych od powierzchni ziemi setki metrów, a niekiedy nawet przeszło 1,000 m. (jak n. p. w Przybramie w Czechach) pracuje miliony ludzi, wydobywając z łona ziemi bogate skarby jak: rudy żelaza, metale szlachetne, (złoto, srebro), sól, wosk ziemny, naftę, węgiel i t. p. Jak duchy jakie wśród ciemności świata podziemnego przesuwają się górnicy po rozległych chodnikach, ciągnących się niekiedy jakby gościńcem po kilkaset, a nawet kilka tysięcy metrów w dalekie przestrzenie — a drogę wskazuje im jedynie mała lampka.

Nie do pozazdroszczenia jest los tych pracowników, nie wiedzących, czy spuścisz się dziś w głębokie podziemia, wrócić jeszcze na świat Boży, czy nie osierocą drogie rodziców, lubież żony i ukochanych dzieci, bo tam tysiączne niebezpieczeństwa czyhają na życie pracowniczego górnika, jakby chciały się mścić za to, że się odważa wykradać nagroma-

szczenia, zabijając nie tylko ludzi, ale druzgocząc wszystko i zamieniając pracę ludzką w wielkie rumowisko. A jednak w takich warunkach pracuje w samej tylko Austrii około 200, a w Niemczech do 400 tysięcy ludzi. Zaiste trzeba wielkiego zaparcia się, odwagi i poświęcenia, a nieraz i twardej konieczności, aby w takich warunkach pracować, to też ludziom tym, dostarczającym nam tylu skarbów ziemi, od których zależy rozwój całego przemysłu i bogactwa świata, należy się prawdziwy szacunek i wdzięczność.



Celestyn Racek.

Dołę swą łagodzą sobie ci dzielni pracownicy od kilofa i młota przez to, że zawsze występują łącznie i solidarnie w obronie swoich interesów. Świadomi tego, jak wielkie i ważne usługi oddają społeczeństwu, umieją cenić godność swego stanu, zaś wspólna praca i wspólne niebezpieczeństwa wiążą ich pełnym silnym poczuciem braterstwa i jedności. Obecnie łączą się górnicy prawie na całym cywilizowanym świecie w związki gwareckie czyli stowarzyszenia górnicze w tym celu, aby iść razem jedną wielką gromadą w obronie swoich spraw. W taki sposób wywalczyli sobie dosyć dobre wynagrodzenie za swą ciężką i niebezpieczną pracę, a w wielu kopalniach mają nawet zabezpieczone skromne utrzymanie dożywotnie na wypadek kalectwa lub niezdolności do pracy.

Słowem powitania i pożegnania u górników jest nasze serdeczne, staropolskie „Szczęść Boże“ — bo też Bożej zaiste potrzeba opieki i pomocy, aby wyjść cało z tych tysiącznych niebezpieczeństw, jakie czyhają na życie człowieka w głębokich podziemiach.

Na zachodnich krańcach Polski, na Śląsku austriackim w Karwinie w kopalniach węgla hr. Larysza Mennicha nastąpił w dniu 14 czerwca 1894 roku straszny wybuch gazów zapalnych, pozabawiając życia paruset ludzi, a między nimi zginął okropną śmiercią inżynier górniczy ś. p. Celestyn Racek, syn stygara z kopalni soli w Wieliczce. Już od pierwszej młodości musiał walczyć z biedą i przeciwnościami, o własnych prawie siłach ukończył szkoły, a nadto był pomocą dla swej niezamożnej rodziny. Po ukończeniu akademii górniczej pracował jako inżynier w Karwinie w kopalniach węgla. Podczas pobytu na Śląsku był ś. p. Celestyn Racek niezmord-



Sąd w Kępnie.

Zresztą jest to ładne miasteczko i może się poszczycić bardzo wielkim i pięknym rynkiem. Rynek ten, mający 18,335 kw. m., jest większy niż Stary Rynek w Poznaniu i stoi w porównaniu do ogromnego rynku wrocławskiego, mającego 3,4 ha. areału, jak 1:2.

Kronikarz „Pracy“.

dzone skarby. Wieczna noc, wilgotne powietrze, a częstokroć szkodliwe wycieki i gazy niszczą przedwcześnie siły i zdrowie, a prócz tych zwyczajnych, codziennych nieprzyjemności najgroźniejszymi wrogami są niespodziewane, gwałtowne wybuchy gazów zapalnych, które zwłaszcza w kopalniach węgla dość często się pojawiają jakby jaka gromada piorunów i sprawiają naokół straszne zni-





wanym pracownikiem nad podniesieniem oświaty i ducha narodowego wśród braci roboczej. Jako dzielnego szermierza sprawy polskiej pamiętają go dobrze czytelnicy polskie w Karwinie, Frysztacie, Łazach i t. p., nad których rozwojem gorliwie pracował w czasie 7-letniego pobytu swego na ziemi śląskiej. Rozbudzenie ducha i świadomości narodowej polskiej wśród tego olbrzymiego zalewu niemieckiego ma mu wiele do zawdzięczenia.

Z pracy tej szlachetnej i obfitej w piękne owoce wyrwała go w kwiecie wieku, bo w 33 roku życia, straszna katastrofa. Dnia 14 czerwca 1894 r. około godziny 10 w nocy usłyszano okropne, przerażające grzmoty podziemne i w tej chwili wpadł do mieszkania Racka robotnik z oznajmieniem, że w kopalni nastąpił wybuch gazów piorunujących. Bez chwili wahania zrywa się ten starszy przyjaciel pracującej drużyny roboczej, aby spieszyć w płonące ogniem i zniszczeniem podziemia i nieść pomoc nieszczęśliwym. Napróżno zaklinają go biedne siostry-sieroty, aby się nie narażał na oczywistą i niewątpliwą zgubę, ale on na nic nie zważa, a na myśli ma to jedynie, że tam giną jego bracia. Ze stygarem Flamen i kilku robotnikami podążył do szybu t. zw. „Tiefbau“, uwiadomić w odległych i głębokich miejscach pracujących górników o grożącym im niebezpieczeństwie i wskazać im drogi ucieczki i ocalenia. I rzeczywiście powiodło mu się ocalić kilkudziesięciu robotników, ale ś. p. Celestyn na tem nie poprzestał, zapragnął on podać pomocną rękę i innym nieszczęśliwym i mimo prośb i zaklęć uciekających robotników, aby ratował swe życie, podążył do szybu Franciszka, gdzie właśnie nastąpił wybuch. Serce jego przejęte było błogą nadzieją, że

znowu zdoła kilka ofiar wyrwać straszliwej śmierci, wtem nastąpiła powtórna eksplozja i przerwała nie szlachetnego żywota.

Dopiero dnia następnego wydobyto jego zwłoki z roztrzaskaną głową, złamaną ręką i nogą, opalonego okropnie i zmienionego zupełnie do niepoznania. Dnia 17 czerwca odbył się pogrzeb cichego bohatera przy udziale licznej, smutnej rzeszy towarzyszyów pracy i ich rodzin, którzy z głębi duszy przesłali mu nad mogiłą: Ostatnie „Szczęść Boże“.

Trumnę jego okryły liczne wieńce od rodzin robotników bez różnicy narodowości, którym ocalił ojców, mężów, synów, jak również od kolegów i znajomych. W kilka dni potem odprawiono za spokój jego duszy nabożeństwo żałobne w Wieliczce, staraniem jego kolegów, przy bardzo licznym udziale publiczności.

P.



## Bitwa pod Borowem.

(Stoczona dnia 22-go Października 1863 roku.)

Echem piorunów zagrzmiały działa,

A kulki świszczą jakby pszczoł rój,  
Aż las się chwieje — ziemia drży cała,

To pod Borowem wre straszny bój.

Słychać chrzęst zbroi i rżenie koni,

Krótki, dobitny komendy głos —

Trzaskają kurki — czasem zadzwoni

Szabla o pochew. Jaki dziś los

Padnie mi, Bogu polecam duszę,

I śmiało sypię do lufy proch...

Ognia!... o! Jezus Marya! ginę... och!...

Naprzód! za wolność — za świętą wiarę,

Za matek męki — za ojców krew,

Dajmy Ojczyźnie z życia ofiarę,

Może ją zbawi krwi naszej siew,

Za mną!... ja z wami! i już na przedzie

Na białym koniu mknie dzielny wódz.

Zginie!... zwyciężym!... Śląski nas wiedzie,

O z nim to musimy dziś Moskwę stłuc!

Wśród kłębow dymu wciąż grają działa,

Ścisła za serce ranionych jęk,

Cofa się wszędzie Moskwy nawała,

Jakby ją opadł paniczny lęk,

Boże!... dostałem — Richter zawoła,

Chwieje się — pada na zwiędły liść...

Kapitan zginął!... — jęklą do koła —

O! w jego ślady trzeba nam iść.

Jaki on piękny, ten ranny w nogę!...

Usiadł — wystrzelił... nabija broń —

Ach! to Bogdański, wierzyć nie mogę,

Ha!... pada... już zbladł, już we krwi skroń,

Z ręki broń leci, w tył zwisła głowa,

Z szlachetnej piersi ulata duch,

Wyszeptał jeszcze: „Matko! bądź zdrowa!

Tam się zobaczmy... żegna was druh.“

Tu pierś do piersi idzie trzydziestu,

A na ich czołach siadł męztwa Bóg;

Z bagnietem w rękę pragną krwi chrzestu,

Widzi ich zbliżka — i zadrzał wróg.

Blandin ich wiedzie, aż sercu miło,

Z promiennym licem, jak panna w tan;

Błysło łuf dwieście — dwieście się wryło

W piersi kul — płynie krew z wielu ran.

Legli jak kwiaty świeżo uszczknione,

Uśmiech rozkoszy na ustach spi.

Pierś drży na piersi — ręce splecione —

A Blandin zda się o Francyi śni.

Ach jeszcze bracia wytrwać przez chwilę,

Ostatni atak przypuścimy wraz,

Moskwa już pierzcha, choć w takiej sile

Przed garstką naszych, Bóg wspiera nas!

Taka komenda z ust do ust leci,

Gdy w tem skrwawiony przypada koń...

Uzda stargana — z ócz trwoga świeci...

Zbledli... na kurkach zdrętwiała dłoń.

Wódz Śląski ranny... tam krzyczą, zginął!

I wnet się miesza walecznych szysk,



Opadły siły, gdy zapal minał,  
A tu się wzmaga wciąż Moskwy krzyk:  
*Neujdiosz! towi!...* — zawyla tłuszcza  
I pędzi resztki mordować w pień,  
Lecz garstka naszych już bój opuszcza,  
Przysiągłszy zemstę na inny dzień.  
Tam się na drzewie młodzieniec wspiera,  
Chwyta rewolwer w omdlałą dłoń,  
Powieki senne gwałtem otwiera,  
Naciera ręką wybladłą skroń,  
Widzi go tłuszcza — wściekle przypada:  
*No sukin synu!... da pardon krycz!...*  
Stadnicki spłonał, nie odpowiada,  
I rewolwerem przywitał dzicz.  
Padły dwa strzały, on jak dorodny,  
Młody, siekierą cięty dąb padł:  
Zdarli zeń suknie, choć dzień tak chłodny!..  
Poszli, on jęcząc wśród trupów siadł.  
I garstka naszych uszła bez trwogi,  
Echo wystrzałów nikło wśród gór,  
Moskwa pociągała na mord, pożogi,  
Przy nagich trupach pozostał bór.  
Już jasno — księżyc — gwiazd tysiąc  
[plonie,  
Na niebie słychać Aniołów śpiew!..  
A ziemia polska tuli na łonie  
Tych, którzy dla niej przelali krew.  
H. S.

## Święto Duchów.

Mgły, gęste mgły jesienne, zawisły nad ziemią!

Dzień był wietrzny, ponury, smutny; coś, niby jęki ciche, niby westchnienia, słychać było w powietrzu; gdzieniegdzie jakiś suchy listek, zabłąkany na ogołconych już drzewach, spadł i toczył się, wiatrem pędzony, i cicho coś szemrał, jakby się skarżył na swą dolę tułacza!

Był to dzień wyłączny, kiedy duchom wolno jest stąpić na ziemię, stanąć pomiędzy żywymi, niewidzialnie, cicho, lekko, przesuwając się po tych samych komnatach, które ich żywymi widziały, stanąć u wezglowia, być wszędzie, czuć u ogniska i czekać owej jedynej jałmużny, jaką mogą mieć od ludzi, jedynej nici, wiążącej świat żyjący z ową krainą wieczności — modlitwy za umarłych.

I tłumnie pływały duchy, jak lawina biała, jak fala, z lekkim szelestem, a było ich tak dużo, tak dużo, że niktby ich zliczyć nie potrafił.

I szły najprzód na cmentarz, by tam chwytać w lot każde słowo, rzucone im w darze; a ludziom się zdawało, że to tylko mgła gęsta unosi się nad ziemią!..  
Dzień ten — to święto duchów!..  
W dniu Zadusznym ludzie żyjący przypominieć muszą, choćby z obowiązku tylko, o swych zmarłych, zmówić za nich pacierz i nawet niewinne dziecińki składają pobożnie ręczkę, a z ich ustek różowych, rozchylonych, płynie modlitwa za duszę dziadzi, babci, siostrzyczki lub braciśzka, płynie prosto w nieznana nadziemską krainę, a ich paciorek podchwytuje anioł biały i rzuca na szalę tych, którym naznaczono kary i którzy czekać muszą, aż modlitwy, z ziemi płynące, przeważą nareszcie na szali wagę ich grzechów!

Ale oto duch jeden, w mgłę owity, ze skrzydłami osnutymi jakby siecią pajęczą, leciał smutny, z głową na piersi

zwieszoną, ociężale, nisko; leciał nad ziemią i zdawało się, że go jakieś wielkie brzemie przyciąga. Ach! wiele już bardzo dni zadusznych minęło i wiele innych dni, długich jak wieczność, a duch ten, pokutujący wciąż, czekał i czekał, aby mu kto rzucił z litości jedno chociażby modlitwy słowo!

I smutny anioł biały, który ważył wciąż szale grzeszników i pośredniczył wciąż pomiędzy tłumem nadziemskich pokutników a wyższymi kręgami nigdy nie gasnącego światła, znał już dobrze ową biedną duszę znekąną, która tak bardzo pragnęła spokoju jeszcze w ziemskim swym życiu, tak zatęskniła nagle za tą wieczną ciszą, do której, zgodnie z wiarą mieszkańców ziemi, śmierć im otwiera bramę, że zerwał śmiałą ręką naznaczone mu z góry pasmo żywota! Kula przecięła je u wstępu prawie do życia, i choć serce jego czystem było, jak kryształ, choć ukochało ludzkość z całą wiarą młodzieńczą w możność uszczęśliwienia jej, ogrzania technieniem wszech miłości, kilka jednak smutnych zawodów, doświadczonych jeden po drugim, kilka bolesnych rozczarowań, odebrało mu odwagę do dalszej walki.

Jak on teraz jasno widział z góry i przebiegał myślą krętą ciężką swego żywota!.. Jak widział i tę dalszą drogę nakreśloną przed nim szeroko, której nie przebył, a w której mógł jednak niejedną jaśniejszą znaleźć chwilę! jak żał mu było zapasu wiedzy, uzbieranego z takim trudem energii, sił młodych, które mógł przecież na użytek innych ludzi obrócić!

Stało się! Dziś, rzucony pomiędzy ziemią i niebem, mógł rozpamiętywać to wszystko i czynić sobie wyrzuty bez końca, z całą rozpaczą bezsilnej samowiedzy, na jaką był skazany!

Wiązały go jeszcze do ziemi i tamowały lot skrzydeł więzy pajęczce, niewidzialne prawie, ale krępujące go tak mocno, że na próżno rwał się, szamotał, chcąc je potargać — przechodziło to jego siły i musiał nieszcześliwy czekać pokornie lepszej doli.

Aby mógł zrzucić z siebie te więzy i wzbic się w upragnione wyższe sfery niebieskie, trzeba było, zgodnie z wyrokiem Bożym, aby na ziemi trzy razy, ale szczerze, serdecznie, zmówiono „Anioł Pański“ za jego duszę.

Trzy modlitwy, tak mało, a tak wiele dla tego, kto nie pozostawił nikogo na tym świecie, ktoby się za niego pomodlił!

Sierotą był, przyjaciół nie szukał — cichym był pracownikiem, jednym z tych, co gorliwie służąc swą pracą ludziom, uznania ich zdobyć nie mogą.

Jak on pamięta jasno tę chwilę rozstania się z życiem!

Marzył o niej nieraz w długie, ciche wieczory, marzył słowami poety:

„Chciałbym spokojnie, lekko, bez bólesci  
„Rozsnuć do życia wiążące mnie nicie,  
„Zniknąć bez śladu i przepaść bez wieści,  
„Jak iza w potoku, gwiazda na błękieci!..

I odszedł cicho!.. Nikt nie wiedział jak i kiedy! Gdy go znaleziono zeszytwniałym już na cmentarzu, spisano protokół, nazwiska jego nikt nie znał, świeżarana i w ręce kurczowo zaciśniętej mordercze narzędzie nie nasuwały żadnych

sądowych wątpliwości — stwierdzono samobójstwo.

Więcej niż skromnym pogrzebem zajął się dział kościelny; postanowiono go pochować na uboczu, poza obrębem poświęconej ziemi.

Dobry był ów dziad stary! Sam dół wykopał, sam z jakichś starych desek zbił trumnę, złożył w niej ostrożnie jego ciało, krew zakrzepłą zmył mu ze skroni i pod głowę podesłał snopek świeżej trawy.

Ostrożnie też spuścił trumnę do grobu, przysypał ziemią czarną, a potem ukląkł przy mogile i zmówił pobożnie „Anioł Pański“ za duszę biedaka, co sobie śmierć przed czasem przyspieszył! „Biedneż to jakieś panisko być musiało!.. — mruczał stary. — Młody jeszcze był, silny, a życie mu już tak zbrzydło!.. pewnikiem mu nie słodkimi ono było!..“

I długo coś szeptał, sam z sobą gwarzając, aż wreszcie powłókł się o kiju i usiadł na zwykłym swoim miejscu u wrót cmentarza.

I ten-to jeden, jedyny głos modlitwy, o spokój odlatującej duszy, smutny anioł biały zaraz wziął z sobą w błękity i czekał z niepokojem, azaliż rychło dwie jeszcze prośby, szczerze, ufne a gorące, wzniosą się do Boga o zmiłowanie nad tym pokutnikiem.

Ale mijały dni za dniami, mijały miesiące, lata; tylu innych przez ten czas otrzymało już rozgrzeszenie i ów wieczny odpoczynek, o który prosili dla nich żyjący; a biedna dusza młodego marzyciela nie miała czem okupić buntu swego przeciwko woli Bożej, do jakiego pobudziło go przedwczesne pragnienie tego odpoczynku. Ona skazana była na to, ażeby długo jeszcze nie zaznała spokoju, dręczona świadomością swej winy i męczarnią oczekiwania, jaka ją dawniej w ludzkim ciełe trapiła.

I oto dziś, w dzień zaduszny, duch biednego skazańca popłynął znów z chmurą innych duchów na ziemię, szukać modlitwy za siebie!

I gdy mrok szary, jak gdyby w zwoje gazy miasto owinał, zatrzymał się u okna małego saloniku, gdzie było prawie ciemno. Jakiś promień światła, padający z sąsiednich okien skośnym, wązkim pasem, łamał się w szklach kandelabrow, stojących na otwartym pianinie.

Przed niem siedziała dziewczeczka w bieli, o włosach jasnych, spływających w grubych warkoczach na ramiona. Rączki jej przebiegały po klawiszach, dotykając ich zaledwie; słodkie, pieszczotliwe tony płynęły z pod tych paluszków drobnych, napełniając pokój jakby nadziemską melodią. Natchnione dźwięki preludium Szopena dźwięczały cicho, słodko, a potem nagle przeszły bezwiednie w marsz pogrzebowy i zajączyły tak boleśnie skargą i tęsknotą, że młode dziewczę zerwało się raptem, zamykając gwałtownie pianino, jak gdyby przykro uderzone tą ponurą nutą, która się mu jakoś sama nasunęła mimowoli. Stała przy oknie i oparłszy śliczną główkę o zamgloną wilgotną szybę, zatrzymała się tak długą chwilę, pod wpływem dziwnego wzruszenia, jakie nią owładło.

Dlaczego nagle smutno jej się zrobiło? Wszak była tak szczęśliwą i kochaną!.. tak wszelki ból i troskę obcemi jej dotąd były!.. Jedynaczka, ubóstwiana



# Wina i pokuta.

Tłomaczyła z francuzkiego

M. P.

(Ciąg dalszy.)

przez rodziców, psuta potrosze przez starą babcię, która dopomagała jeszcze w dogadzaniu wszelkim zachciankom swej najmilszej pieszczotki, teraz jest narzeczoną, a miły sercu, sympatyczny, wybrany przez nią młodzieniec, skarbem ją swym najdroższym nazywa.

Była szczęśliwą — o! jak bardzo szczęśliwą!

Życie uśmiechało się do niej, ludzie wszyscy dobrymi się jej zdawali i chciałyby im wszystkim choćby cząstkę radości, napełniając jej duszę, udzielić!

Dlaczegoż nagle, w tym mroku szarej godziny, palce jej na smutną natrąfiły nutę? czemu ten jęk pogrzebowego dzwonu jakby wciąż dzwonił jeszcze w jej uchu i kirem smutku okrył jej duszę? Łezki nawet stanęły w modrych oczach dziewczyny i na długich jej rękach zawisły.

— Ach! Boże dobry!... Wszak to dziś dzień zaduszy, to dzień zmarłych — szepnęła — może dlatego tak mi czegoś smutno, jakby umarli sami o wspomnienie upominać się chcieli.

Przebiegła myślą krótką swą przeszłość. Była jedną z tych wyjątkowych, szczęśliwych i wybranych istot, które nikogo jeszcze nie miały do opłakiwania; wszyscy drodzy jej sercu byli tu blisko niej zebrani, nie brakło nikogo w tem rodzinnym gronie. Wspomnienie na to jakąś dziwną błogość wlało w jej duszę, a jednak mimowoli ręce złożyły się do modlitwy, osunęła się lekko na kolana i, dziwnie wzruszona, zaczęła szeptać „Anioł Pański!“

Gdy przyszły słowa: „wieczny odpoczynek racz im dać Panie“, z własnego natchnienia dodała: „duszo! tych, za których nikt się nie modli!“

I nagle tak się jej lekko zrobiło na sercu, jak po spełnieniu dobrego uczynku; zdawało się, że jakaś magnetyczna siła skłoniła ją do tej modlitwy, a teraz spokojna, wesół, jak ptasze, pobiegła w głąb domu, do dalszych pokoi, gdzie jasne światło lampy i gwar rozmowy rozwiały smutny nastrój szarej godziny. Ale razem z szelestem jej sukienki, niby jęk głuchy, dał się słyszeć w mroku pustego saloniku. O! jakże całą siłą woli duch biednego pokutnika pragnął natchnąć białą dziewczkę, aby mu nie odmówiła jeszcze jednej modlitwy!

Odeszła jednak, nie rzuciwszy mu już więcej tej słodkiej jałmużny! Smutny usunął się od okna, choć radby tam stać jeszcze i długo słuchać wciąż, jak biała dziewczka gra i jak się modli!...

Ale, o dziwy! nagle uczył, że cudowna moc jakaś zwolniła nieco więzy, krępujące mu skrzydła, że mógł swobodniej lot rozwinąć i wzbijać się w obłoki: i wydawało mu się, że jakaś muzyka nadziejska na fali swoich dźwięków uroczych unosi go coraz wyżej i wyżej; czuł się nawet weselszym, pokrzepionym, anioł zaś, przyjmujący modlitwy za grzeszników, uśmiechnął się do niego jasnym, słodkim uśmiechem, dodającym otuchy i nadziei.

I odleciał duch samobójcy, w mgle wieczoru niewidzialny mieszkańcom ziemi, płynąc w dal nieskończoną i czekając tej trzeciej, już ostatniej modlitwy, która mu wieczny, wynarzony i upragniony, spokój ma uprosić!

Jerzy Orwicz.

Richarder leżał na łóżku w swem myśliwskim ubraniu, zbroczonem krwią. Z małej rany w piersiach sączyły jeszcze raz po raz krople krwi; brzegi rany były czarne, jak gdyby spalone, co dowodziło, że strzał padł z bliskości. — Proch opalił westkę, w ciele zaś musiały się jeszcze znajdować małe cząstki patronu. Gordon zbadał przelotnie ranę i przekonał się, że strzelba była nabitą śrutem, a nie kulą, brzegi rany bowiem były fatalnie rozszarpane. I dla niego była taka nieostrożność zagadką!

— Śmierć ta — pomyślał — sprzyja znanemu zamiarom Albernona! Jest to co najmniej podpadającym!

W pierwszej chwili pragnął wypytać o wszelkie szczegóły stangreta i strzelców, którzy towarzyszyli panu Fryderykowi, ale w końcu postanowił zaczekać na powrót jego, i jemu tylko powierzyć swe przypuszczenia. Gdy się jednak wszystkiego później od Fryderyka dowiedział, uznał sam, że podejrzenia jego żadnej nie mają podstawy. O samobójstwie także nie mogło być mowy.

Pan Fryderyk wierzył niezachwianie w nieszczyśliwy przypadek, więc też Gordon nie miał powodu nasuwania mu jakich wątpliwości. Ale chociaż milczał, myślał bezustannie o rodzinie Albernon. Może cieszą się teraz w pałacu z tego, że jedyna zaporą pomiędzy Alicją a Henrykiem znikła na zawsze! Nie podejrzewał wprawdzie Henryka o nic złego, nie mógł się jednak pozbyć jakiejś dręczącej, niejasnej, a uparcie wracającej idei...

Skoro tylko słońce ukazało się na niebie, poszedł z Fryderykiem do lasu, na miejsce wypadku, chciał się bowiem przekonać, czy nie odkryje tam czegoś więcej jeszcze. Wszelkie jego usiłowania pozostały wszakże bez skutku. Kwiczoł wisiał zawsze jeszcze pomiędzy gałązkami, a wilgotna, miękka ziemia tak była wczoraj rozdeptana, że śladów Richardera nie można już było rozpoznać. Strzelba leżała tak, jak ją zostawiono, mech zaś zroszony był krwią nieszczyśliwego. Jedno tylko podpadło Gordonowi. Zarośla kończyły się o sto kroków dalej — Richarder nie potrzebował więc przeszkakiwać przez nie! Mógł je przecież obejść wygodnie, nie tracąc wiele czasu! Ale w zapale myśliwskim zapomniał pewnie o tem! Dziwnem też było, że taki stary, doświadczony strzelec nie trzymał dutełtówki nad głową, i że strzał nie trafił go w bok, tylko w pierś! Wszystkie te spostrzeżenia zaniepokoiły go na nowo, milczał jednak wobec pana Fryderyka.

Gdy obydwaj nareszcie wrócili do domu, udał się Gordon do pokoju, w którym złożono zwłoki Richardera. Nie było tu obecnie nikogo, Alicją bowiem wyprowadziła Julia do sypialni, zmuszając nieszczyśliwą siostrę do krótkiego chociaż spoczynku.

Amerykanin uklęknął obok łóżka i wpatrywał się długo w oblicze zmarłego. Ciężkie westchnienia dobywały się

z jego piersi, a z oczu dwie gorące łzy spłynęły na bezwładnie zwieszoną, martwą rękę przyjaciela.

Nagle zadrżał i zerwał się. Twarz jego zupełnie inny przybrała wyraz. Szybkim ruchem ujął lewą dłoń Richardera i rozsunął przemocą kurczowo zaciśnięte palce.

Gdy architekt, śmiertelnie ugodzony padał na gałęzie leszczyny, wyciągnął zapewne instynktownie rękę, chcąc się czegokolwiek uchwycić i zerwał przy tej sposobności kilka listków paproci.

Gordon obejrzał z największą starannością owe drobne, delikatne listki, a widok ich zdawał się na nowo potwierdzać jego podejrzenia.

Nie mówiąc nikomu słowa, opuścił zamek i udał się znowu do lasu, do Ciernistego wąwozu. Zaledwie stanął na miejscu, gdy wydał okrzyk przerażenia.

Nigdzie nie było tu śladu paproci! Ani pod drzewami, ani wśród zarośli, jednym słowem nigdzie!

Teraz już nie wątpił o tem, że Richarder został zamordowanym i to na innym miejscu. Brak paproci był niezbitym dowodem słuszności jego podejrzenia.

Przedewszystkiem należało teraz wyszukać miejsce zbrodni. Obszedł więc zarośla, szukając pilnie najmniejszych chociaż roślinek paproci, świadków popełnionego morderstwa. Nadzieja nie zawiodła go też wcale. O dwieście mniej więcej kroków dalej, na prawo, na małej polance, porosłej ogromnymi paprociami, znalazł kałużę krwi, w około niej zaś zgnieciona trawa dowodziła, że leżał tu ciężar jakiś.

Tutaj więc został Richarder ugodzony śmiertelnie, i padając na ziemię, uchwycił ową paproć. Ale morderca, chcąc swej zbrodni nadać pozór nieszczyśliwego wypadku, zaniósł ciało jego w zarośla i rzucił je tam na gałęzie leszczyny.

— Nie mogło być inaczej, — szepnął Gordon. — Wszystko to zupełnie jest wyraźne i jasne!

Ale niezadowolony jeszcze swem odkryciem, szukał dalej, dopóki na wilgotnym mchu, tuż około paproci, nie zwróciło coś blyszczącego jego uwagę. Schylił się więc żywo i podniósł ów przedmiot. Był to patron, a raczej mosiężne dno patronu, z wrytą marką jakiejś angielskiej fabryki, należał zaś do strzelby kalibru 12, a zatem do tej, jakiej Richarder zwykle używał. Tutaj zastrzelił architekt kwiczoła, którego znaleziono także zawieszonym na gałązkach!

Gordon szukał gorączkowo dalej. Tam na lewo, pod drzewem ujrzał kilka piór i trochę krwi — tam więc spadł kwiczoł zastrzelony — i to nie ulegało teraz już żadnej wątpliwości!

Morderca był widocznie bardzo zręcznym, i z największą przebiegłością zabrał się do dzieła. Kwiczoła zawiesił umyślnie na gałęziach, aby nadać nieszczyśliwemu wypadku więcej prawdopodobieństwa. Obok piór kwiczoła widać było ślady nóg psa — Neron chciał zapewne aportować ptaka, gdy w tej samej chwili padł strzał śmiertelny.

Ponieważ Richarder był otyłym, wysokim mężczyzną, przeto wymagało przeniesienia ciała jego o dwieście kroków, sił prawdziwego atlety, jeżeli więc morderca nie miał współnika, to musiał być



sam niezwykle silnym. Trawa nigdzie zgniecioną nie była, nie ciągniono więc trupa, tylko niesiono go.

Na tem jednak kończyły się chwilowo domysły i odkrycia Gordona.

Zwolna wrócił teraz do wąwozu, szukając jeszcze na wilgotnej ziemi śladów nóg zbrodniarza. Były one tu zupełnie wyraźne — morderca, niosący ciało, stąpał ciężko, ale to właśnie było dla niego korzystnem, na ziemi bowiem, przesiałej wodą, tworzyły się zaraz małe kałuże i zalewały wszelkie wyciski butów. Można więc było poznać dokładnie, że ktoś przechodził tędy, o wymierzeniu jednak śladów nie było wcale mowy.

Gdy Amerykanin zbliżał się znowu do zamku, spojrzał mimowoli na widniejący w dali dach pałacu Beuron. Czyżby zbrodnia tam miała być ułożoną? Czy sąd wykryje mordercę? A jeżeli prokurator uwierzy, że to tylko prosty wypadek — czy jego obowiązkiem będzie zwrócić mu uwagę na to, co dziś odkrył? Nie wiedział rzeczywiście, jak mu postąpić należy. Ale gdy pomyślał o Alicyi, samej, opuszczonej, przeciw której zbrodnia ta właściwie została skierowana, rzekł sobie w duszy:

— Będę jej strzegł i ocalę ją, chociażby kosztem własnego życia! Moje życie! Ono i tak już należy do niej, i do jej brata, jak należało do Richardera!

W zamku dowiedział się, że prokurator i sędzia śledczy z Blois przybyli już od godziny. Udał się więc do pokoju, w którym złożono zwłoki architekta i zastał tu obydwóch urzędników jako i Helenę i Henryka d'Albernon, usiłujących uspokoić i pocieszyć płaczącą Alicyę. Na widok Gordona zbladł Henryk, powitał go jednak uprzejmym ukłonem, podczas kiedy Helena zdawała go się wcale nie widzieć. Trzymała ręce Alicyi, odwracając się starannie od łóżka, na którym leżało ciało, jak gdyby nie mogła patrzeć na trupa i na krew. Gordon stanął na boku, nie spuszczać oczu z twarzy hrabiego, i znów nasunęło mu się pytanie, czy to on właśnie nie popełnił tej zbrodni? Ale nie — gdyby tak bowiem rzeczywiście być miało, to nie posiadałby tyle odwagi, aby przyjść tutaj! Na to potrzeba wytrawnego zbrodniarza, który jest przyzwyczajonym do widoku swych ofiar.

Urzędnicy, rozmawiający po cichu przy oknie, wrócili teraz do ciała, przechodząc koło Gordona, którego dotychczas wcale jeszcze nie spostrzegli.

Jeden z nich, niemłody, siwowłosy mężczyzna, o wyrazistej, sympatycznej twarzy, zwrócił się do Alicyi.

— Żałuję pani z całego serca, — rzekł łagodnie, — tem więcej, że los pani zawsze mnie żywo zajmował!

Jakto? — szepnęła młoda dziewczyna zdumiona, podnosząc ku niemu swe piękne łzami zalane oczy.

— Pani mnie nie znasz, ale ja znam panią, chociaż kilkanaście lat upłynęło od czasu, kiedy widziałem ciebie i ojca twego. Poznaliśmy się pod bardzo smutnymi warunkami, tak, że wspomnienie to zostało mi na całe życie. To też dziś tem większej doznaję przykrości, że po raz drugi poruczono mi śledztwo sprawy równie tragicznej, jak wówczas, gdy chodziło o śmierć matki pani!

— Pan znalazł moją matkę? — zawołała Alicya.

— Nie, ale użyłem całego mego wpływu, aby bronić honoru jej imienia, zagrożonego szaleństwem i zbrodnią tego nieszczęśliwego, który...

— Więc pan jesteście prokuratorem d'Aigur? — przerwała drżącym głosem.

— Tak!

W tejże chwili odwołał go sędzia, i wyszedł z nim do przyległego pokoju.

Gordon słyszał całą tę rozmowę. Nikt na niego nie zwracał uwagi, ale gdy Alicya wymieniła nazwisko prokuratora, zadrżał silnie, a twarz jego przybrała wyraz przerażenia i trwogi. Upadł na krzesło i zbladł, jak ściana.

Helena pierwsza teraz zbliżyła się do niego.

— Czy pan chory? — zapytała, podając mu flakonik z solą angielską.

Gordon jednak odzyskał natychmiast przytomność i podniósł się sztywny i obojętny, jak zawsze.

— Dziękuję pani, — rzekł chłodno. — Miewam często takie zawroty głowy.

W przyległym salonie dał się słyszeć głos prokuratora, przesłuchującego pana Fryderyka. Gordon byłby się chętnie oddalił z zamku, musiałby jednak, ponieważ pokój Richardera nie miał drugich drzwi, przejść przez salon. Zwróciłoby to bez wątpienia uwagę urzędników, a tego przedewszystkiem pragnął uniknąć.

Ale w końcu zdecydował się na ów krok śmiały i wyszedł wolno do salonu. Prokurator spostrzegł go natychmiast.

— Kto to jest? — zapytał pana Fryderyka.

— Doktor Gordon, Amerykanin, który niedawno kupił zamek Rouches. Jest to bardzo ważny człowiek, uczony, i sławny swemi dziełami o chorobach nerwowych. Był serdecznym przyjacielem mego brata.

Prokurator milczał, ale gdy doktor zniknął za drzwiami, zbliżył się do okna, otworzył je i patrzył długo za odchodzącym.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Zaproszenie do przedpłaty.

Jeszcze wciąż można zapisywać „PRACĘ“ na miesiące listopad i grudzień.

Kto więc dotąd „Pracy“ nie zapisał, niech wpłaci na pocztę bezzwłocznie

**tylko 67 fenygów,**

a dostawać będzie pismo nasze przez cały kwartał w każdą niedzielę.

„Praca“ zapisana jest pod rubryką II t. Nr. 86.

Każda poczta i każdy listowy na wsi jest zobowiązany do przyjęcia abonamentu na miesiące listopad i grudzień.

**Hekate!** Karty korespondencyjne z ryciną „Hekate“ dołączamy do dzisiejszego numeru „Pracy“ z uprzejmą prośbą, aby Szano-

wni Czytelnicy korzystają z nich zrobili użytek w sprawie popierania i rozszerzenia „Pracy“, mianowicie prosimy karty te wysyłać do krewnych, znajomych i przyjaciół.

## Wiadomości.

Szanownym nowym naszym Czytelnikom oraz Zwolennikom i Przyjaciółom „Pracy“, pierwszym za tak liczne zwiększenie szeregu abonentów, drugim za przyczynienie się do tego, mianowicie kochanym Braciom Galicyanom, jak niemniej kochanym Wiarusom w kraju, na Górnym Śląsku i na obczyźnie, składamy staropolskie „*Bóg zapłać!*“

Wydawnictwo „Pracy“.

**Prośba.** Szanownych Czytelników prosimy o dokładne i wyraźnie pisane adresy z wymienieniem najbliższej stacji pocztowej celem ułatwienia wysyłki numerów okazowych, premii, początku powieści „Wina i pokuta“ i t. d.

*Szanownych Abonentów z Galicyi prosimy o łaskawe nadsyłanie prenumeraty tylko w pieniądzu, a nie w znaczkach pocztowych austriackich, których tutaj użyć nie możemy.*

*Abonentom z Galicyi, którzy nadesłali prenumeratę, wysyłamy „Pracę“ jak najregularniej w kopertach opłatnie; za wszelkie niedokładności odpowiada poczta.*

**Prośba.** Szanownych Czytelników prosimy o łaskawe przysłanie nam nr. 41 i 42 „Pracy“ z rb., za co im się wywdzięczymy w inny sposób.

Numer Szopenowski wydamy z powodu trudności technicznych w przyszłym tygodniu.

Kronikę teatralną zamieścimy z powodu braku miejsca w następnym numerze.

## HUMORYSTYKA.

*W Łatowej Woli.*

— Jakto, żoneczko? chcesz, żeby u nas na przyjęciu wina nie było? To niepodobna!..

— Ależ, mężusiu, podatki zalegają... rata landszafty nie opłacona... nie mamy pieniędzy na wino.

— To trudno, moja kochana. Jeden z uczonych (nie pamiętam tylko który) powiedział: „zastaw się, a postaw się“ — i my się tego zdania trzymać musimy.

Wytłomaczony.

— Cóż ty, szelmo żydzie, sprzedałeś mi dychawiczego konia!

— To wcale nie może być.

— Jakto nie może być?... tak jest, kiedy ci mówię!

— On ma tylko trochę kataru, ale co to panu szkodzi?

— Jakto, co ma szkodzić!.. Naturalnie, że szkodzi.

— Ny, przecież pan mu nie da swojej chustki do nosa?



## Z chwili.

Prusak biust mistrza Adama  
Pod kluczem szczelnie nam chowa,  
Nie wie, że w sercu Polaka  
Wyryte mistrza są słowa.

Ten areszt dla nas tryumfem  
A dla Prusaka to plama,  
Cóż warta cała potęga?  
Co drży przed biustem Adama.



## U łóża chorego.

— Panie doktorze, co powiesz o stanie mego męża? Błagam cię, nie ukrywaj nic przedemną.. mów wszystko otwarcie.

— Mogę szanowną panią zapewnić, że mąż jej będzie żył, jeżeli nie umrze.

Ale co mu jest, doktorze? co to za choroba?

— Dotąd nie mogę postawić ścisłej diagnozy... sam jestem niepewnym... ale niech Pani dobrodziejka będzie zupełnie spokojna: wszystko się wykaże na sekcji.



## Taka choroba.

— No i jakże, przykładając pan spirytyś do oczu, jak przepisywałem?

— Doktorze, przepis mi inne lekarstwo! Dalibóg, ja wódki wyżej, jak do ust, podnieść nie mogę...



## Z polityki.

Co Badeni zepsuł i co Gautsch napłatał,  
Czego Thun choć latał, jednak nie załatał,  
To ma teraz Clary wyrestaurować,  
Oczyścić, naprawić — słowem *wyklarować*.



Można temu wierzyć — wiara ludzi zbawia —

Wiara, mówią, nawet pono cudy sprawia,  
Ale kto fantazyą nie sięga do nieba,  
Ten wie, że z tej maki, oj! nie będzie chleba...



## T. Zwierski, introligator,

Poznań, św. Marcin 68.

Wykonuję wszelkie **oprawy książek**  
gustownie i trwale. Ceny umiarkowane. 918



- S. Dzień dobry ci wiarusie.  
L. Co to! takiś dziś punktualny.  
S. Naturalnie, patrz, kupiłem sobie od **Białasa w Poznaniu** zegarek.  
L. Ach! ach! jaki piękny, zapewne kosztowny? 778  
S. Ty wiesz, że byle co nie kupuję.  
L. Bardzo rozsądnie, wiem przecież, że Białas ma dobre i trwałe zegarki, regulatory, budziki, a jakie śliczne pierścionki, kolczyki, broszki, obrączki ślubne, okulary i t. d.  
S. To też sobie kup od Białasa zegarek albo co tam potrzebujesz.  
L. Napiszę jeszcze dziś po cennik.  
S. Jadę wkrótce do Poznania, to ci kupię.  
L. Proszę bardzo, po upatrzeniu sobie z cennika przyniosę pieniądze.

## Witold Zakrzewski,

inżynier cywilny.



**Biuro techniczne.**

św. Marcin Nr. 10, Poznań, Telefon Nr. 420,

dostarcza po cenach fabrycznych:

## Machin i narzędzi rolniczych,

tylko najlepsze specjalności z renomowanych fabryk,

*Konstrukcji żelaznych* dla budowy podług własnych projektów i obliczeń statystycznych, *Lokomobil i młocarń parowych*, *Machin do zakładów przemysłowych*, służąc przy wyborze takowych Szan. Interesentom dokładną znajomością fachu, dalej 965

jako zastępca na W. Księstwo Poznańskie fabryki

**Bracia Körting, Hanower-Berlin**

*Ogrzewań centralnych* za pomocą pary, wody lub powietrza, *Zakładów elektrycznych* dla siły i światła, *Motorów* gazowych, naftowych, benzynowych i spirytusowych, *Dynamomachin*, *Elektromotorów*, *Iniektorów*, *Pulso-metrów itp.*

*Wykonuje:* Projekty, kosztorysy, taksy, rekonstrukeye wadliwych machin parowych, oraz wszelkie w zakres maszynowy wchodzące prace techniczne.

Poszukuje się kupna

## majątku

w obszarze 400—600 mórg

z dobrymi budynkami i domem mieszkalnym — lub też 948

**dzierżawy 600—1000 mórg.**

O szczegółowe oferty uprasza się: Poste-restante **O. 333. Szczuka** (West-Preussen). 948

## Korzystne kupno dla rodaka!

### Interes rzeźnicki

w średnim mieście na Górnym Śląsku, 20 lat istniejący, jest razem z domem do sprzedania. Komorne: 1875 mk., obrót 80 tys. mk. rocznie, cena 42 tys. mk., wpłaty 9 tys. mk. 944

Oferty uprasza się pod lit. **B. R. Z.** poste rest. **Kreuzberg O. S.**



kupuje się najkorzystniej u  
**St. Żychlińskiego**

w Gnieźnie 794  
Fabryka i skład przy Wawrzyńcu, filia przy Farnej.



## Pomocnika

oraz 943

## ucznia

potrzebuje zaraz

**L. Kujański,**  
fryzyer,

Ostrów (Ostrowo — Posen).

## Uczeń

znajdzie od zaraz pomieszczenie w handlu moim **drogerijnym, kolonialnym i delikatesów.** Zwyczajna dobra szkoła elementarna wystarcza. 937.

**K. Hubert,**

Kościarczyna (Berent W.-Pr.)

## Zkąd panie sąsiedzie

masz pan tę przepiękną, tak tania cytrę, na której już w kilku godzinach tak pięknie grasz, chociaż nie jesteś wcale muzykalnym? 945

Taki instrument, jak i inne, samogrające, nabyć pan możiesz najrzetelniej i najtaniej w **Nowym Bazarze instrumentów muzycznych**, ul. Wrocławska nr. 5, Hotel Saski.

Szanownej Publiczności miast **Poznania** i okolicy donoszę uprzejmie, iż otworzyłem 838

**skład wszelkich mięsów i wyborowych kiszek**

przy ulicy Półwiejskiej nr. 26.

Usługa skora i rzetelna.

Z szacunkiem

**A. Potocki.**



**Gazowe**

**światło żarowe**

zakłada po najtańszej cenie 931

**J. Popławski,**

św. Marcin 64,

skład maszyn do szycia i kołowcy.

**Ucznie** z dobrem wychow. mogą się zgłosić.

Poszukuję 960

**2 czeladników krawieckich**

**Jan Swoboda**

krawiec mężki.

**Botropp, Westf.**

## Ucznia

do mego handlu przyjmę od zaraz 942

**T. Krzyżanowski,**  
ulica Szewska nr. 17.

Z powodu podeszłego wieku mamy zamiar naszą od 37 lat dobrze prosperującą 867

## wytłaczalnię oleju

i destylację

z przynależnym gruntem po cenie wartości i pod dogodnymi warunkami sprzedać.

**Hermann Rothmann & Co.**  
Klecko, pow. Bydgoski.

Tanio do nabycia 932

**2 młockarnie**

18 i 20 cali szerokie,

**2 Tryery i 2 parowniki.**

**J. Popławski,**

św. Marcin Nr. 64, parter.

## UCZNIA

syna uczciwych rodziców i z odpowiednim wykształceniem poszukuje 919

**M. Kornobis,**  
**Gostyń,**  
handel żelaza.



# Na Dzień zaduszny

do  
iluminacji grobów  
polecam

## Cylinderki

żelatynowe różnokolorowe większe 10 sztuk 75 fen.

**Cylinderki papierowe**  
różnokolorowe 10 sztuk 30 fen.

## Świeczki płaskie

z oprawą cynkową, napełnieniem białem i szybko zapalającymi się knotkami 10 sztuk 65 fen.

**Świeczki płaskie do cylinderek papierowych**, z oprawą cynkową, napełnieniem czerwonym i szybko zapalającymi się knotkami 10 sztuk 50 fen.

**Druciki gięte** do uwieszania lub przytwierdzania cylinderek 10 sztuk 30 fen.

**Świece grube (kandelabrowe)** z dobrej twardej stearyny po 4, 5, 6 i 8 na paczkę: Superior 1 paczka 65 fen.

Prima 1 " 55 "  
Tertia 1 " 40 "

**Świece stearynowe (cieńkie)** Tertia po 4, 6, 8 i 12 na paczkę, 1 paczka 30 fen.

**Ogień bengalski** czerwony i zielony 1 funt 1,25 M.

**Ognie bengalskie w laskach** od 5—50 fen. za sztukę.

**Zapałki bengalskie** 1 pudełko 5 fen.

**Centralna Drogeria**

# B. Śniegocki

Poznań, plac Wilhelmowski 10. — Adr. tel.: Śniegocki, Poznań.

## Zakład elektrotechniczny J. Smorawiński

ul. Podgórna 15, POZNAŃ, ul. Podgórna 15,

poleca się po technicznym wykształceniu i kilkoletniej praktyce w zawodzie elektrotechnicznym w pierwszorzędnym firmach do wykonywania instalacji każdego rodzaju: jak urządzeń z siłą elektryczną, światła, dzwonków, telefonów, gromochronów i t. p.

**Skład przyborów elektrycznych i aparatów szkolnych.**

**Warsztat reparacyjny.**

Usługa rzetelna.

Ceny przystępne.

# Pierniki

na nadchodzącą Gwiazdkę  
poleca

# A. Markiewicz

fabryka pierników w Kostrzynie

premiowana na wystawach w Poznaniu (1895), w Gnieźnie (1896), w Berlinie (1896) w Dyseldorfe (1896).

Do nabycia w każdym składzie łakoci i korzeni.

Jedynie tylko najtańsze i najrzetelniejsze źródło zakupu zegarków i biżuterii. Fachowy dom wysyłkowy. Gwarancja 5 lat.

**M. DANECKI,**

Miejska Górka (Görchen Bez. Posen).



Zegarki srebrne męskie cyl. klucz. lub rem. zł. brzeg., na 6 kam. po 9,50, 10,50, 11,80, 13,25 mk., a na 10 kam. po 10,60, 11,50, 12,60, 14,85 i 16,50, bardzo piękne z **Matką Boską** po 13,50, 14,60, 15,75, 16,20, 18,00, nikłowe po 5,50, 6,50, 7,25 i 8,00 mk. Srebr. damskie po 10,20, 11,75, 12,50, 14,75. Łańcuszki po 25, 40, 50, 60, 75 i 90 fen., lepsze po 1,10, 1,25, 1,50, 1,85, 2,10 do 3

marek. W wielkim wyborze kołczyki, krzyżyki, broszki, pierścienie i czysto złote ślubne obrączki po 13,00, 14,00, 16,00, 18,00 mk., za parę i stosowne miary każdemu franko posyłam; a przesyłając miarę z powrotem, wystarczy podanie numeru i ceny. Za każdy zegarek daję na 5 lat piśmienną gwarancję. Zamówienia i podziękowania ze wszelkich stron świata codziennie nadchodzą, dla tego, że każdy zegarek jest dobrze obciążony i na minutę uregulowany. Koniecznie trzeba się przekonać, a kto nie kupi sam sobie szkodzi. Zegarki moje można też nabyć ze składu p. Romana Tilgnera w Pleszewie. **Cenniki wysyłam darmo i franko.**

745

**Wszelkie pomiary, drenowania, melioracje łąk, budowy dróg i kolei**

wykonuje

924

biuro miernicze i melioracyjne

**Łebiński & Trawiński,**

Poznań, ul. Rycerska 37, I.

**T. JANKOWSKI**  
skład kwiatów,

Poznań, ulica Teatralna Nr. 6

poleca bukiety i wianki ślubne, wieńce żałobne, girlandy, koszyczki itp. w gustownym wykonaniu.

928

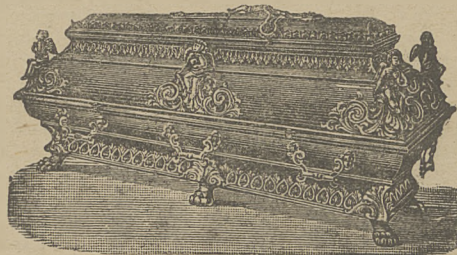
Dekoracje stołowe, żałobne, jako i do każdej sposobności. Rośliny doniczkowe kwitnące i liściaste, palmy, laury i t. p., także wyroby z sztucznych kwiatów, bukiety na ołtarze, bukiety makartowe, palmy sztuczne itp.

**Ceny bardzo umiarkowane.**

Również polecam się do zakładania i urządzania ogrodów; wogóle wszelkie prace w zakresie ogrodnictwa wchodzące wykonuję jaknajstaranniej.

Zamówienia wieńcy na dzień zaduszny upraszam jaknajwcześniej i przyjmuję już teraz.

Wysyłki na prowincję w starannym opakowaniu.



895

**Magazyn trumien.**

**Mebel wszelkiego rodzaju na zamówienie.**

**BRACIA TROJANEK.**

Warsztaty:

Jeżyce

Skład:

Poznańska ul. 53.

pod Poznaniem.

Poznańska ul. 7.

**Nowości**

**Nowości**

na sezon jesienny i zimowy nadeszły i polecam:

peleryny gładkie, w kratę, barankowe i futrzane, kaptury bardzo eleganckie, płaszcze wataowane i retundy.

**Wielki wybór**

dziecinnych kapturków i płaszczyków.

Jak również zwracam uwagę na mój jak zawsze bogato zaopatrzony

927

**skład kapeluszy damskich i dziecinnych** filcowych i aksamitnych. Zeszłoroczne kapelusze przerabiam podług najnowszych fasonów.

**A. Depczyńska, Jezuicka ulica Nr. 12.**

Skład płaszczy i kapeluszy damskich.



# Jedyny polski interes w Gnieźnie!

Lampy wiszące,

Lampy stołowe,

Świeczniki gazowe,

Ampułki,

noże, widelce, tyżki.

846

Niklowe naczynia,

Porcelana i szkło,

nipsy,

Rozmaite

towary galanteryjne.

## Biedermann i Spt.

Gniezno, Rynek 2.

Specjalny interes sprzętów kuchennych, szkła, porcelany i lamp.

Szanownej Publiczności miasta Poznania i okolicy polecam mój nowo założony  
**Wiedeński**

## Salon fryzjerski

dla pań i panów.

Długoletnia praktyka w Berlinie pozwala mi wszelkim wynaganiom Sz. Publiczności zadosyć uczynić. 955

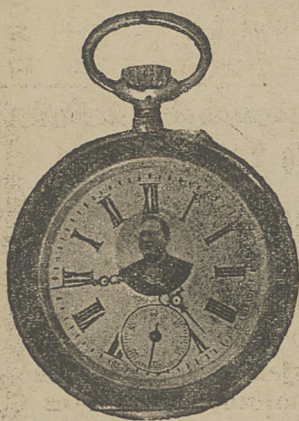
Abonament w domu i poza domem.

Z szacunkiem

### LIGOCKI,

Poznań, Rycerska 38, w domu Drwęski i Langner.

**Dla narzeczonych!**



Kto wiele pieniędzy  
znoszczędzić pragnie, ku-  
pując 808

**ślubne pierścionki  
lub zegarek,**

ten niech zażąda mego  
ilustrowanego katalogu.

Kto zamawia ślubne  
złote pierścionki u mnie  
widzi najdokładniej, co  
kupuje, mając każdą sze-  
rokość, wagę, próbę oraz  
cenę pierścionków w ka-  
talogu dokładnie podane.

Na zegarkach u mnie  
kupionych umieszczam  
darmo każdy portret.

Blizsze szczegóły w  
cennikach, które darmo  
i franko przesyłam.

Zamówienia proszę przesłać pod adresem:

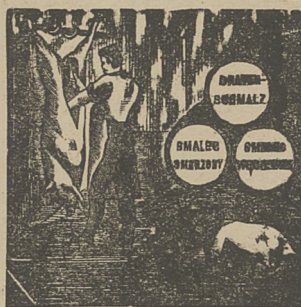
## J. Strzelecki, Mogilno.

Wielki skład zegarków i biżuterii  
w Inowrocławiu i Mogilnie.

# Maszynista

mający doświadczenie w prowadzeniu i reparacji  
Fowlera pługa parowego 2 maszynowego, po-  
trzebny zaraz albo od 1. stycznia 1900. Zgło-  
szenia wraz z odpisem świadectw należy nadsy-  
łać do 964

Zarządu majątności Samostrzel (poczta).



**Hurtowny skład.**

**L. JEZERSKI,**

Poznań 3 przed Ber-  
lińską bramą 16,

poleca słoninę, szynki, brzu-  
chy i karkówki solone i wę-  
dzone, sadło i smalec w roz-  
maitych gatunkach. 173

Wszelkie gatunki flaków  
iszpilek do wyrobów mięsnych,  
oraz papier pergaminowy i  
szary. Kupuję wszelką ilość  
świń tuczonych poczynawszy  
od 5 sztuk.

Najtańsze źródło za-  
kupna dla sprzedających z dru-  
giej ręki.

Cenniki wysył. na żąd. fran.

**Stanisław Brzozowski**

Poznań, Wielkie Garbary 45.

**Skład**

**gotowych krat**

z kutego żelaza.

Zamówienia wykonuję  
szybko i tanio. 923

**J. K. Jasielski**

**adwokat ludowy**

(pozasł. aktuariusz sądowy)

**w Poznaniu,**

Stary Rynek 88 II ptr.  
spisuje kontrakty, skargi, po-  
dania do wszelkich władz,  
obrony w sprawach krymi-  
nalnych, informację w spra-  
wach procesowych, reklama-  
cję do podatku i wojskowo-  
ści i wykonuje wszelkie prace  
piśmienne.

## Chłopca

zdatnego do bióra, poszukuje  
**Dręski i Langner,**  
Rycerska 38.

## M. SZYDLARSKI, Szamotuły

**Handel towarów łokciowych**

poleca po tanich lecz stałych cenach

**Materie na suknie** czarne i kolorowe,  
barchany, warpy, porkale i t. d., płótna białe, ko-  
lorowe na pościele i fartuchy.

**Bieliznę** męską, damską i dziecięcą.

**Czapki,** kapelusze, rękawiczki, parasole, kra-  
waty, gorsety, welnę, wielki wybór w trykotach  
oraz wszelkie towary krótkie. 842

Szczególnie zwracam uwagę na moją

## fabrykę pończoch,

wyrabiam pończochy każdej jakości, również nad-  
rabiam takowe.

## Ph. Mayfarth & Co.,

Poznań, ulica Św. Marcina nr. 50,  
przed bramą Berlińską 10,

## Massey-Harris'a

**kultiwatory i brony**

zaopatrzone w cyn-  
kowe zęby, zastępu-  
jące kultiwatory.

Patentowane  
stalowe pługi  
**NORMAL. 884**

Pługi kulturalne  
(zagłębiacze),  
**brony, walce.**

Katalogi i prospekty bezpłatnie i franko.

*Osiadłem w Poznaniu*

przy ul. św. Marcina Nr. 9 (narożnik Piekar).

## Dr. Kazimierz Jarnatowski,

**lekarsz specjalista w chorob. ócz.**

Przyjmuję od 10—12 i od 3—5, niezamożnych  
956 od godziny 9—10.

## Browar parowy Kawiary-Gniezno

### P. Górski

poleca Szanownej Publiczności swe jako najlepsze uznane  
wyborne



## piwa



a mianowicie

**jasne składowe i ciemne eksportowe**  
po cenach nader umiarkowanych.

## 100 robotników i robotnic

(także chłopaków) poszukuje się natychmiast na  
stałe zatrudnienie na lato i zimą. 949

Mieszkanie i całkowite utrzymanie za ma-  
łym wynagrodzeniem w nowozbudowanych ko-  
szarach.

Koszta podróży zwracają się po rocznem za-  
trudnieniu.

## Fabryka wyrobów glinianych Zahna

(Prowincja Saska).

(Thonwaarenfabrik Zahna — Prox. Sachsen.)



## BRACIA PASCHKE,

Największy skład i pracownia w Ostrowie teraz ul. Wrocławska 3, blisko Rynku i ulicy Kolejowej.



Nr. 29. Rem. ankr. na 15 kam. szeszero srebrny z złot. brzeg. 28,00, stalowy (czarny) 22,00 Mr.

Rodacy! udawajcie się z całym zaufaniem, bo to u swego. Niechąc krzyczeć jak drudzy, że aż w uszach trzeszczy, można się przekonać o rzeczywistości powiększenia naszego kolosalnego interesu. Z powodu korzystnego osobistego zakupu w Szwajcaryi w bardzo wielkich ilościach zegarków z najlepszymi werkami, bardzo tanio, bo za gotówkę, polecamy zegarki mocne i ciężkie w srebrze, regulatory, zegary salonowe, stołowe, ściennie i budziki różnego rodzaju jaknajstaranniej obciążone i na minutę uregulowane pod 3 i 5-letnią piśmienną gwarancją. Nieodpowiednie odbieramy i zwracamy pieniądze. Od teraz już ceny gwiazdkowe.

Srebr. z złot. brzeg. rem. cyl. po 9,50, 10, 11, 12, 13—36 Mr., te same z Matką Bożą po bokach orzełek i pogoń, Papież

Leon XIII, Jan Sobieski, z orzełkiem i Kościusko, każdy ze stosownym napisem, rem. lub klucz, po 12, 13, 14, 15, 16, 18—32 M. Rem. ankr. kryte i niekryte tylko mocne i ciężkie po 18, 20, 21, 24, 28, 30—75 M., ta same złote 45—600 M. Nikłowe po 6, 7, 8, 9, 10—30 M. Damskie złote po 16,50, 18, 21, 25—800 M., srebrne z zł. brzeg. i bez po 10,25, 11, 12, 13, 14, 15—60 M. Zeg. używane bardzo dobre po 3,50, 4, 4,50, 5—15 M. Reparacje sumiennie i tanio pod 1 roczną gwarancją. Wysyłamy choć najdalej p. zaliczkę lub poprzed. nadesł. pieniędzy. Na życzenie do łask. wyboru. Odsprzedającym odp. rabat. Ciągłe nadchodzą z wszech stron polz. iż nasze zeg. są najlepsze i najtańsze. Ilustr. cenniki darmo i franko. Przy każdym zam. prosimy o dokładny i wyraźny adres. 940

**Bracia Paschke, Największy i najrzetelniejszy skład polski.**

Łańcuszki nader śliczne i mocne złote, srebr., nikł. i double. Biżuteria najn. złota, srebr. i double po nadspodz. tanich cenach.

Kapitał zakładowy  
Mk. 3 000 000

Kapitał zakładowy  
Mk. 3 000 000

## Bank Ziemski

w Poznaniu (ulica Bismarcka nr. 8)

przyjmuje depozyty od 100 mk. począwszy i płaci:

od depozytów z kwartalnym wypowiedzeniem  $3\frac{1}{2}\%$ ,  
półrocznym " "  $4\frac{1}{2}\%$

Depozyty z krótszym lub dłuższym terminem wypowiedzenia podlegają osobnej umowie o warunki. 916

Przesyłki pocztą adresować należy: „Bank Ziemski“, Poznań (Posen).

**Zarząd.**

## A. Denizot,

właściciel szkółek,

Poznań 3, ul. Kolejowa nr. 45,

poleca:

### Drzewa i krzewy owocowe

wysokopienne, piramidalne, szpalerowe, kordonowe i t. d.

Drzewa i krzewy ozdobne.

### Drzewa alejowe i do ocienienia

do ogrodów restauracyjnych i do obsadzenia ulic i placów po miastach.

### Nizkie i wysokopienne róże

w najnowszych i najpiękniejszych odmianach.

### Wysadki na żywopłoty.

Cenniki na żądanie gratis i franko.

## Biblioteka Teatralna

jedyna w tym rodzaju. 953

Zawiadamiam uprzejmie Szanownych amatorów jako i koleowników kolek teatralnych amatorskich, że biblioteka moja zaopatrzona jest bogato w dzieła dramatyczne wyborowe, sztuki teatralne bez śpiewu i ze śpiewem, z orkiestrą pełną i skromniejszą, począwszy od monodramów i jednoaktówek do sztuk o 4 i 5 aktach, tak z dziedziny literatury o czystej jak i obcej. Równocześnie polecam śpiewy kościelne, msze i świeckie na cztery męskie głosy, każdy głos z osobna i z partyturą. Powyższych dzieł, do których instrumentacja jest po największej części mego utworu, i drukowana w moim własnym zakładzie autograficznym, tylko u mnie nabyć można, o czem Szanowna Publiczność ostrzegam, ponieważ pojawiła się znaczna liczba plagiatów, którzy mają przeszedł 25-letnią pracę na swoją korzyść wyzyskiwać usiłują. Na żądanie wysyłam bezpłatnie bardzo dogodnie urządzone katalogi, które objaśniają co do rodzaju sztuk i ilości osób w nich występujących, ułatwiają przez to wybór sztuk dla mniejszego lub większego grona amatorów.

**Fr. X. Zaremba,**  
nauczyciel muzyki i organista  
w Środzie.

Przeprowadziłem się z ulicy  
Podgórnej

941

na ulicę Berlińską Nr. 6.

**Dr. Holtzer,**  
specjalista w chorob. wewnętrznych.

### Mój zakład dentystyczny

istniejący w Poznaniu od r. 1890 znajduje się teraz

przy ul. Wrocławskiej Nr. 18 I. p.

Zęby sztuczne, plomby i t. d.  
po cenach nad-r przystępnych.

954

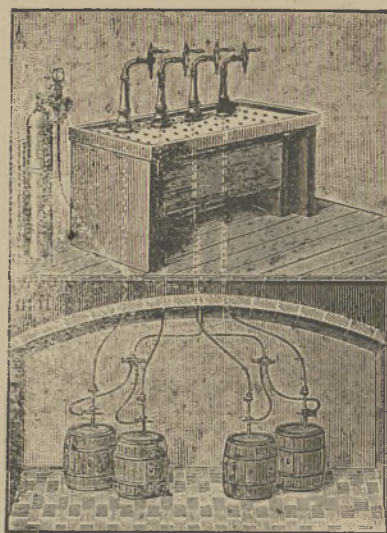
Z szacunkiem

**M. Kaniasty,** technik-dentysta.

## Józef Zawitaj,

Bydgoszcz, ulica Dworcowa Nr. 65.

Lejarnia brązu i mosiądzu.



*Fabryka aparatów do piwa*  
najnowszej konstrukcyi podług przepisn regencyjnego. Moje aparaty można czyścić szczotkami bez żadnych kosztów i moli. Wszelkie reparacje wykonuję do brze i tanio. Cenniki wysyłam darmo. 892

Codzień od 11-ej do 2-ej ordynujemy

w naszej lecznicy w Ostrowie

przy ul. Wrocławskiej nr. 28

i wykonujemy wspólnie konieczne operacje. 926

Prócz tego podejmujemy się wszelkich badań medyczno-chemicznych i medyczno-mikroskopijnych.

Prześwietlanie ciała promieniami Röntgena

wykonujemy w osobnym do tego celu podług najnowszych wymagań urządzonym laboratorium.

**Dr. Ożegowski.**

**Dr. Fraenkel.**

W mieście na prowincyi, w dobrej okolicy, jest na sprzedaż każdego czasu, z powodu nadwątlonego zdrowia

**handel strojów,**

**towarów krótkich, wetnianych i bielizny.**

Pewne utrzymanie, warunki dogodne, dzierżawa niska.

Zgłoszenia do Eksp. „Pracy“ pod nr. 962.

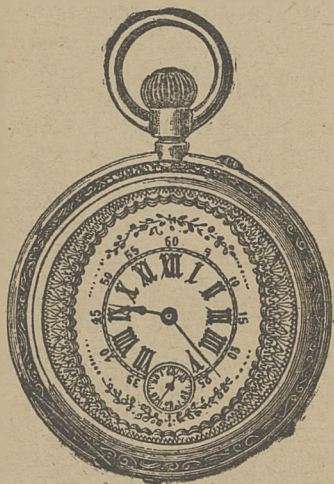


# Baczność Rodacy!

Udawajcie się do fachowych zegarmistrzów z całym zaufaniem, a nie do handlarzy, jakich tutaj w W. Ks. Poznanskiem mamy — bo rzetelną gwarancją może dać fachowy zegarmistrz, a takim jest **W. Cichowicz, polski fachowy zegarmistrz w Ostrowie (Ostrowo Bez. Posen).**

188

Tylko rzetelna 5-letnia gwarancja, której handlarz sumienia nie udzielić nie może, bo musi się na ludzi spuścić, gdyż sam nie rozumie.



Złoty od 7, 10, 14, do 32 mr., damski od 4, 5, 7, 9 do 20 marek.

Złoty zegareczek tylko z najlepszym werkiem na 10 kamieniach od 18, 20, 24, 26 do 300 mr. srebrne od 11, 12, 13, 15, 16, 18 do 30 marek.

Kolczyki w różnym gatunku po 4, 5, 6, 7 do 15 marek. Kreole od 8 do 60 marek.

Em. spileczka i m. srebrna od 1,50—3

Czysto srebrny ze złożonym brzegiem kluczykowy od 11, 12 do 20 Mr., remontoarowy na 6 i 10 kam. po 12, 14, 16, 18 do 40 Mr.

Jedyne najrzetelniejsze źródło zakupu zegarków i biżuterii od najdroższych do najtańszych. Kolczyki, broszki, pierścionki, bransoletki, łańcuszki srebrne, złote, double i niklowe zawsze w wielkim wyborze. Regulatory, zegary salonowe, zegary ściennie, budziki i narodowe zegarki kieszonkowe w wielkim wyborze.

Proszę się przekonać, a zaręczam za rzetelną obsługę. Cenniki wysyłam darmo i franko. Prosząc o łaskawe poparcie Szanownych Rodaków piszę się Z wysokim szacunkiem

**Waleryan Cichowicz, zegarmistrz i złotnik w Ostrowie.**

## Zakład pracy domowej i gospodarstwa kobiecego w Śremie.

poleca się wszystkim Rodzicom katolicko-polskim. 934

Nauka praktyczna obejmuje: kucharstwo, pranie, i prasowanie bielizny białej i kolorowej, wełnianych i jedwabnych materyj, koronek, haftów, firanek, składanie, maglowanie i cerowanie bielizny, sprzątanie pokoi, nakrywanie do stołu, szycie ręką i maszyną, krój sukien i bielizny, haft i robótki, chodzenie koło krów, świń, drobiu, ogrodnictwo (cieplarnia, inspekty, warzywnictwo i kwiaty). Oprócz tego: Naukę katechizmu, udzielaną przez księdza, pisanie listów i wypracowań na temat zajęć gospodarczych, buchalterye, rozmowy w języku polskim i niemieckim.

Kurs nowy właśnie się zaczyna i trwa rok. — Zapłata roczna wynosi od 360 do 500 mk. według życzenia.

Liczne pisma dziękczynne Rodziców świadczą, że Zakład jest polecenia godnym. Propekta i wszelkie objaśnienia przesyła odrobinie przełożona

**F. Szezerbińska w Śremie (Schrimm).**

## M. Szymański,

zakład dentystyczny,

Poznań, ulica św. Marcina Nr. 20,

poleca się do wykonywania wszelkich prac w zakresie dentystycznym wchodzących. Pracując przez dłuższy czas po za granicami, jako to w Niemczech, Rosji, Anglii i Holandii, a mając w ogóle kilkoletnią praktykę w tym zawodzie, nabyłem tyle doświadczenia, iż jestem w stanie wszelkim wymaganiom Szan. Publiczności zadosyć uczynić.

**Wykonanie sumienne.**

**Ceny niskie.**

## Albumy, papiery zbytkowe i powinszowania

poleca w największym wyborze

913

**P. Dzikowska,**

skład papieru,

Poznań, ulica Wiktoryi nr. 16.

## Ogród zamkowy w Mitostawiu

poleca swe

957

drzewka owocowe wysokopienne

jako to:

czereśnie, jabłonie, grusze i śliwy.

**Cena:**

Nr. 1. Drzewa proste i silne w koronie, sztuka po 90—100 fen. — 100 sztuk 80 marek.

Nr. 2. Drzewa mniej proste i słabsze w koronie, sztuka po 60—70 fen. — 100 sztuk 65 marek.

Sprzedającym z drugiej ręki, Towarzystwom i Kółkom rolniczym robi się znaczne ustępstwa. Zgłoszenia przyjmuje

**B. Chacharowski,**

ogrodnik zamkowy.

Miejsce na ogłoszenie zarezerwowane dla firmy:

**Piasecki i Synowie w Poznaniu,**

Ulica Jezuitcka.

Fabryka mebli.

843

## Leworski i Karlewicz

Poznań, ulica Jezuitcka Nr. 1

polecają się do wykonywania

**wszelkich prac pozłotniczych.**

**Specjalność:**

929

odnawianie ołtarzy, ambon, chrzcielnie, figur, obrazów, luster itp.

Ceny niskie!

Praca rzetelna!

Skład obrazów i szklarnia.

## Ucznia

przyjmie **M. Dutkiewicz,** zakład zegarmistrzowski i złotniczy w Inowrocławiu. Dla uczącego się w zakładzie moim nadarza się sposobność złożenia egzaminu przed zarządem centralnego związku zegarmistrzów w Berlinie i pozyskania odpowiedniego dyplomu.

369

Opłata obrazów i szklarnia.